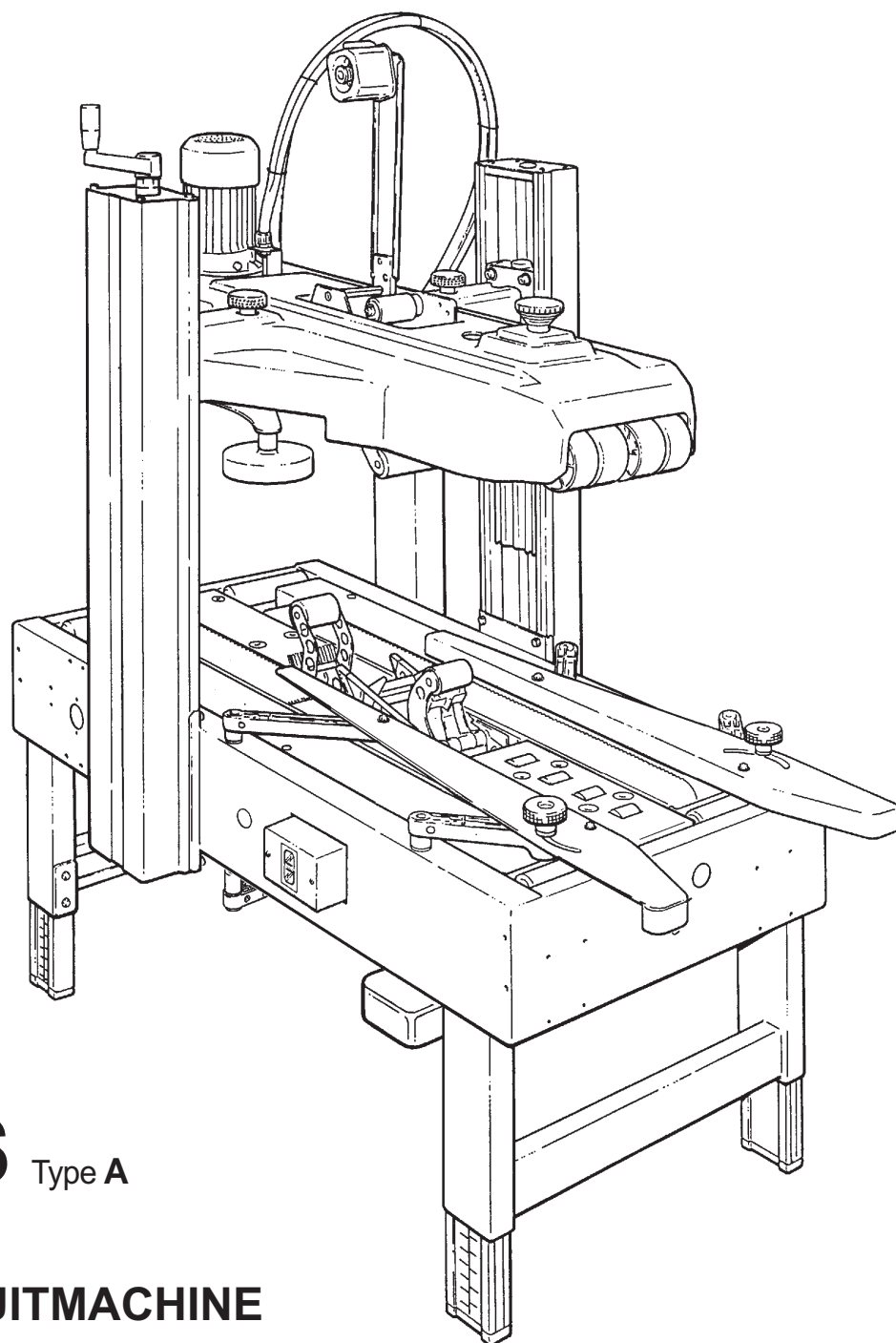


SIAT

■ M. J. MAILLIS GROUP



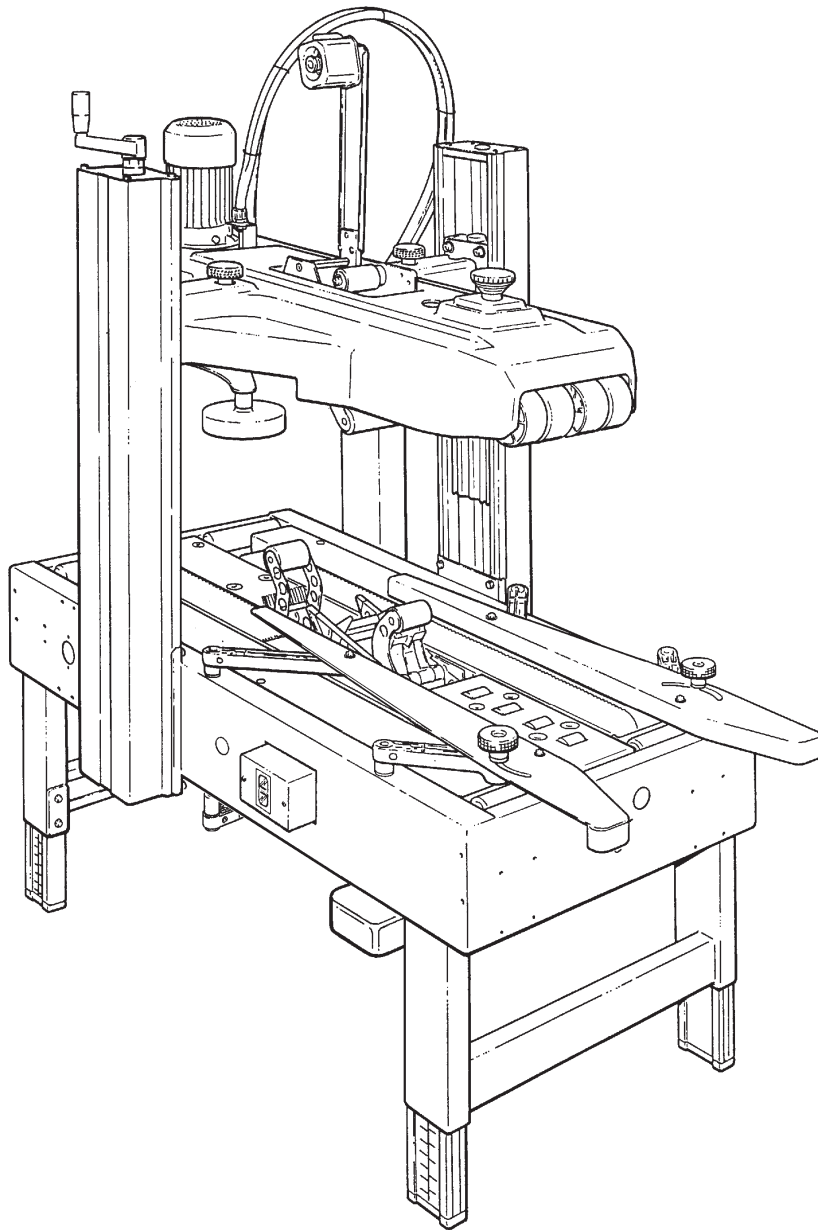
SK2-S Type A

DOZENSLUITMACHINE

HANDLEIDING EN LIJST MET RESERVEONDERDELEN



Cod. pubbl.



SK2-S Type A

HALFAUTOMATISCHE DOZENSLUITMACHINE

- Max. doosafmetingen H= 50 cm B= 50 cm
- Tape breedte 50 mm
- Bandsnelheid 22 mtr per minuut
- Capaciteit 800 dozen per uur (gemiddeld)

INDICE

1	.	BESCHRIJVING VAN DE MACINE
2	.	GARANTIE
3	.	VEILIGHEID
4	.	INLEIDENDE INFORMATIE OVER DE MACHINE
5	.	TRANSPORT – BEHANDELING - OPSLAG
6	.	UITPAKKEN
7	.	PLAATSING
8	.	WERKINGSPRINCIPE
9	.	KORTE BESCHRIJVING VAN DE BEDIENING
10	.	VEILIGHEIDSVORZIENINGEN VAN DE MACHINE
11	.	OPSTELLING EN AANPASSINGEN
12	.	BEDIENING
13	.	REPARATIE EN ONDERHOUD
14	.	AANVULLENDE INSTRUCTIES

1-PREMESSE

1.1 MANUFACTURING SPECIFICATIONS

The automatic case sealing machine Mod. SK2-S has been designed and manufactured complying with the legal requirements in force at the date of its manufacture.

THE REFERENCE DOCUMENTS ARE:

Directive 98/37/CEE on the standardisation of member States legislation on machines.

Directive 89/336/EEC on the standardisation of member States legislation on electromagnetic compatibility.

Directive 73/23/EEC on the standardisation of member States legislation on electrical materials to be used within certain voltage limits.

UNI EN 292-1 Safety of machinery. Basic concepts general principles for design. Basic terminology methodology.

UNI EN 292-2 Safety of machinery. Basic concepts general principles for design. Technical principles and specifications

UNI EN 294 Safety of machinery. Safety distances to prevent danger zones being reached by the upper limbs.

UNI EN 349 Safety of machinery. Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body.

UNI EN 418 Safety of machinery. Emergency stop equipment, functional aspects. Principles for design.

UNI EN 457 Safety of machinery. Auditory danger signals. General requirements, design and testing.

UNI EN 954 Safety of machinery. Safety-related parts of control systems - General principles for design.

UNI EN 1050 Safety of machinery. Principles of risk assessment.

CEI EN 60204-1 Safety of machinery. Electrical equipment of machines. Part 1: General requirement.

1.2 HOW TO READ AND USE THE INSTRUCTION MANUAL

1.2.1 IMPORTANCE OF THE MANUAL

The manual is an important part of the machine; all information contained herein is intended to enable the equipment to be maintained in perfect condition and operated safely. Ensure that the manual is available to all operators of this equipment and is kept up to date with all subsequent amendments. Should the equipment be sold or disposed of, please ensure that the manual is passed on. Electrical and pneumatic diagrams are included in the manual. Equipment using PLC controls and/or electronic components will include relevant schematics or programmes in the enclosure, and in addition the relevant documentation will be delivered separately.

1.2.2 MANUAL MAINTENANCE

Keep the manual in a clean and dry place near the machine. Do not remove, tear or rewrite parts of the manual for any reason.

Use the manual without damaging it.

In case the manual has been lost or damaged, ask your after sale service for a new copy, quoting the code number of the document.

1.2.3 CONSULTING THE MANUAL

The manual is composed of:

- pages which identify the document and the machine;
- index of the subjects;
- instructions and notes on the machine: sections **2÷14**
- enclosures, drawings and diagrams: sections **15÷16**
- spare parts: last section.

All pages and diagrams are numbered. The spare parts lists are identified by the figure identification number.

All the notes on safety measures or possible dangers are identified by the symbol:



All the important warning notes related to the operation of the machine are identified by the symbol:



The parts typed in **bold** refer to technical data or technical notes on a specific subject.

1.2.4 HOW TO UPDATE THE MANUAL IN CASE OF MODIFICATIONS TO THE MACHINE

Modifications to the machine are subject to manufacturer's internal procedures.

The user receives a complete and up-to-date copy of the manual together with the machine.

Afterwards the user may receive pages or parts of the manual which contain amendments or improvements made after its first publication.

	Part Number	SIATs.p.a. Via G. Puecher N°22 Turate (CO) ITALY			
	Model	Year	Ampere	Watt	
Type	Serial Number	Volt	Hertz	Phase	


 Via Puecher, 22
 22078 TURATE (CO) - ITALY
 Tel. 02-964951
 Fax. 02-9682239
 E-mail siat@siat.com

AGENTE/DISTRIBUTORE O SERVIZIO
 ASSISTENZA TECNICA LOCALE:

2-GARANTIE

2.3 Binnen het limiet van de onderstaande voorwaarden, is de verkoper verplicht om defecte onderdelen te repareren en of te vervangen, als dit zich voordoet binnen een periode van 6 maanden voor de machine na datum van ingebruikname, maar in geen geval van 8 maanden van datum van verzending.

uitgesloten van garantie zijn de onderdelen die van normale slijtage onderhevig zijn zoals: gripbanden, rubberrollen, messen, borstels en elektrische onderdelen.

De koper moet de verkoper onmiddellijk op de hoogte stellen van het defect en het serienummer van de machine vermelden.

De koper moet het kapotte onderdeel naar de verkoper sturen voor reparatie of vervanging. De verkoper zal de reparatie of vervanging uitvoeren binnen een redelijke periode. Na uitvoering van de reparatie of vervanging, heeft de verkoper zijn garantietaak voltooid. In het geval dat de reparatie of vervanging uitgevoerd moet worden op de plaats waar de machine is geïnstalleerd, zijn alle kosten zoals arbeid, huisvesting en reiskosten van het personeel ten laste van de koper. De koper zal gefactureerd worden in overeenstemming met de standaard verkoopprijzen voor de verleende service.

Binnen het limiet van deze garantie zal de verkoper verantwoordelijk zijn voor defecten die voortvloeien bij normaal gebruik van de machine, de verkoper is niet verantwoordelijk voor mankementen die voortkomen uit:

- Mankementen die zich voordoen volgend op de levering;
- Onjuist gebruik van de machine;
- Ontbreken van correct onderhoud;
- Knoeien met de machine of reparaties uitgevoerd door de koper.

De verkoper is niet verantwoordelijk voor verwondingen aan personen en dingen of fouten in de productie.

Met respect voor materialen, die niet geproduceerd zijn door de verkoper, zoals motoren en elektrische componenten, zal de verkoper de koper garanderen dezelfde garantie te verlenen, die de verkoper ontvangt van zijn leveranciers van deze materialen. De verkoper garandeert niet dat de machine past binnen de wetten van het land waar de machine geïnstalleerd wordt, tevens garandeert hij niet dat de machine past binnen de wetten of standaards met betrekking tot preventie van ongevallen of milieu.

Aanpassingen van de verkopers machines naar bovenvernoemde wetten of standaards, zal de verantwoordelijkheid zijn van de koper, die alle verantwoordelijkheid hiervoor op zich neemt. De koper zal de verkopers schadeloos stellen en beschermen tegen elke claim door derden, resulterend uit fouten te wijten aan de hierboven vernoemde wetten en standaards.

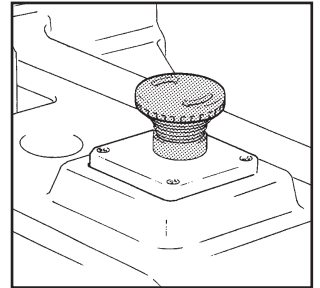
3-VEILIGHEID

3.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSINFORMATIE

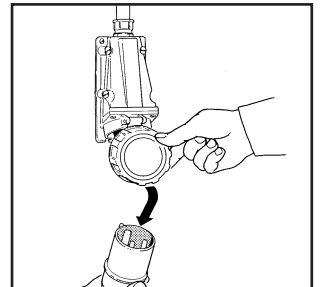
Lees voor het gebruik van deze machine goed de instructies door; let vooral op de onderdelen die zijn gemarkeerd met het onderstaande symbool.



De machine is voorzien van een vergrendelbare noodstop op de bovenaandrijving van de machine; wanneer deze knop wordt ingedrukt, stopt de machine meteen op elk moment binnen de werkcyclus.



Ontkoppel de machine van de hoofdstroom voordat u de machine gaat onderhouden.



Bewaar deze handleiding op een veilige plaats in de buurt van de machine: deze informatie geeft aanwijzingen voor een goede en veilige werking van de machine.

3.2 DEFINITIE VAN DE OPERATOR KWALIFICATIES

- Machineoperator
- Onderhoudsmonteur
- Elektromonteur
- Fabrieksmonteur

Het is uitsluitend personen toegestaan te werken aan deze machine die voldoen aan de vaardigheidsniveaus zoals beschreven op de volgende pagina.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de operators met de vereiste vaardigheid en opleiding aan te wijzen voor elke handeling.

VAARDIGHEID 1

MACHINEOPERATOR

Deze operator is getraind om de machine te bedienen, dozen in de machine te plaatsen, verschillende doosafmetingen in te stellen, tape te vervangen en het productieproces te starten, te stoppen en te herstarten.

N.B.: de bedrijfsmanager staat garant voor een geschikte training van de operator van alle machinefuncties voordat het werk wordt gestart.

3-VEILIGHEID

VAARDIGHEID 2

MECHANISCH ONDERHOUDSMONTEUR

Deze monteur is getraind om onderhoud te plegen op de machine en is bovendien in staat te werken zonder de machinebeveiliging voor de controle en aanpassingen van de mechanische onderdelen, onderhoud –en reparatiewerkzaamheden.

Het is deze monteur niet toegestaan te werken aan onder spanning staande elektrische componenten.

VAARDIGHEID 2a

ELEKTRO-ONDERHOUDSMONTEUR

Deze electromonteur is getraind om onderhoud te plegen op de machine en is bovendien in staat te werken zonder de machinebeveiliging voor aanpassingen, onderhoudswerkzaamheden en reparatie van de elektrische componenten. Het is deze electromonteur toegestaan te werken aan onder spanning staande elektrische panelen, connectoren, bedieningsapparatuur etc.

VAARDIGHEID 3

BEDRIJFSMONTEUR VAN DE FABRIKANT

Vakkundige operator afkomstig van de fabrikant of vertegenwoordigende instelling voor het uitvoeren van complexe reparatie –of aanpassingswerkzaamheden in overleg met de klant.

3.3 INSTRUCTIES VOOR HET VEILIG GEBRUIKEN VAN DE MACHINE

Alleen de personen met de in hoofdstuk 3.6 beschreven vaardigheden mogen werken aan deze machine.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de operators met de vereiste vaardigheid en opleiding aan te wijzen voor elke handeling.

3.4 STAAT VAN DE MACHINE

Hieronder volgt een lijst met alle mogelijke werkstanden van deze machine:

- Automatische loopfunctie;
- Loopfunctie zonder of uitgeschakelde beveiliging;
- Stopzetting met behulp van de hoofdschakelaar;
- Stopzetting met behulp van de vergrendelbare noodstop;
- Afgesloten elektrische aandrijving;

3-VEILIGHEID

3.5 AANTAL VEREISTE OPERATORS

De hieronder beschreven handelingen zijn vastgesteld door de fabrikant; het vermeldt het vereiste aantal operators voor elke handeling. Een kleiner of groter aantal operators kan de veiligheid in gevaar brengen.

3.6 VAARDIGHEIDSNIVEAUS VAN DE OPERATORS

De onderstaande tabel toont het minimale vaardigheidsniveau voor elke handeling met de machine.

HANDELING	STAAT VAN DE MACHINE	QUALIFICA OPERATORE	NUMERO OPERATORI
Installatie en instelling van de machine	Werkend zonder of uitgeschakelde beveiliging	2 e 2a	2
Aanpassingen van de doosafmeting	Stopzetten met behulp van de VERGRENDELBARE NOODSTOP	1	1
Vervanging van de tape	Stopzetten met behulp van de VERGRENDELBARE NOODSTOP	1	1
Vervanging van de messen	Uitgeschakelde elektrische aandrijving	2	1
Vervanging van de aandrijfriemen	Uitgeschakelde elektrische	2	1
Klein onderhoud (mechanisch).	Uitgeschakelde elektrische aandrijving	2	1
Klein onderhoud (elektrisch).	Uitgeschakelde elektrische aandrijving	2a	1
Buitengewoon onderhoud (mechanisch).	Werkend zonder of uitgeschakelde beveiliging	3	1
Buitengewoon onderhoud (elektrisch).	Werkend zonder of uitgeschakelde beveiliging	3	1

3-VEILIGHEID

3.7 BIJKOMENDE RISICO'S

De dozensluitmachine SK2 is ontworpen conform de CE 392 richtlijnen en bevat diverse veiligheidsvoorzieningen die nooit mogen worden uitgezet of verwijderd.

Ondanks deze veiligheidsvoorzieningen van de ontwerpers, is het van essentieel belang dat de operator en het onderhoudspersoneel op de hoogte worden gebracht van de onderstaande, onvermijdbare bijkomende risico's:

WAARSCHUWING! Plakbandsnijdende messen.

Verwijder nooit de veiligheidsvoorziening die de messen boven en onder de tape eenheden bedekken.

Deze messen zijn zeer scherp. Een foute handeling kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.



WAARSCHUWING! Zijflap-drukrollers.

Houd nooit uw handen op de doos terwijl deze wordt verplaatst door de aandrijfriemen.



WAARSCHUWING! Boven en onder aandrijfriemen.

Werk nooit met losse haren of losse kleding, zoals sjalen, riemen of mouwen aan deze machine.

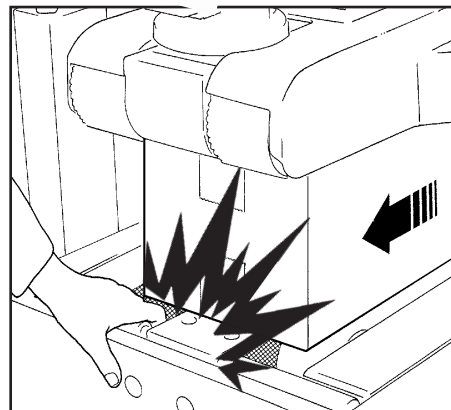
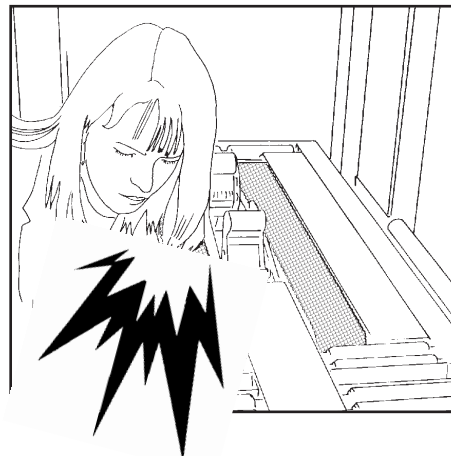
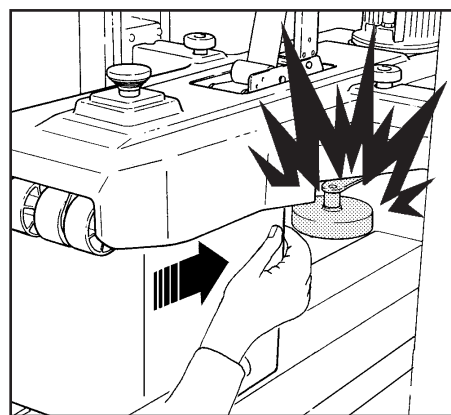
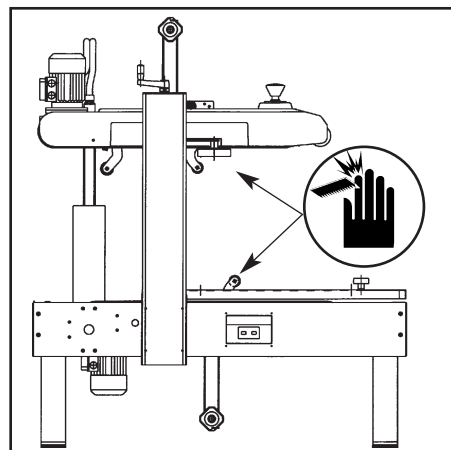
Ondanks de veiligheidsvoorzieningen kunnen deze aandrijfriemen gevaarlijk zijn.



WAARSCHUWING! De opening tussen het frame en de transportband.

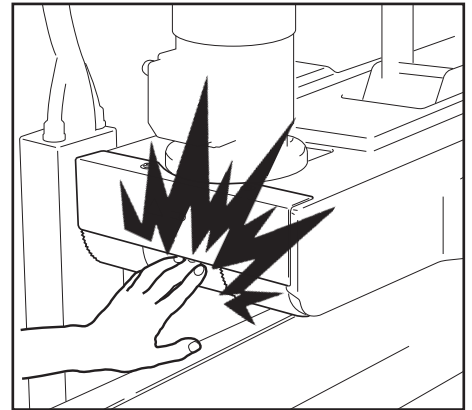
Plaats nooit uw handen in openingen van deze machine terwijl deze loopt.

Dit kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.



3-VEILIGHEID

WAARSCHUWING! Boven aandrijfriemen.
Raakt nooit de draaiende aandrijfriemen aan met de handen.
Dit kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.



3.8 AANBEVELINGEN EN MAATREGELEN TER VOORKOMING VAN ANDERE MOGELIJKE RISICO'S

De operator blijft op de werkpositie zoals afgebeeld op pag. 56 afb. 77. Hij/zij raakt de lopende aandrijfriemen niet aan en blijft weg bij machineholtes.

De doos moet worden geplaatst met de handen op de juiste positie. (Zie pag. 26 afb. 9).

De operator houdt aandachtig de messen in de gaten tijdens het vervangen van de tape.

3.9 PERSOONLIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

(Veiligheidsbril, veiligheidshandschoenen, veiligheidshelm, de veiligheidsschoenen, luchtfilters, gehoorbescherming). Geen van deze maatregelen is vereist, tenzij aangeraden door de gebruiker.

3.10 INCORRECTE EN NIET TOEGESTANE HANDELINGEN

- Probeer nooit een doos te stoppen of vast te houden wanneer deze wordt verplaatst door de aandrijfriemen. Gebruik hiervoor alleen de VERGRENDELBARE NOODSTOP.
- Werk nooit zonder de veiligheidsvoorzieningen.
- Verwijder nooit de veiligheidsvoorzieningen en laat deze altijd aan staan.
- Het is alleen geautoriseerd personeel toegestaan aanpassingen, reparaties of onderhoud uit te voeren waarbij de veiligheidsvoorzieningen beperkt zijn. Tijdens zulke werkzaamheden moet de toegang tot de machine worden beperkt. Wanneer de werkzaamheden zijn afgerond, moeten de veiligheidsvoorzieningen onmiddellijk worden gereactiveerd.




- De reiniging –en onderhoudswerkzaamheden moeten alleen worden uitgevoerd nadat de machine is losgekoppeld van de elektrische stroom.
- Reinig de machine alleen met droge doeken of lichte reinigingsmiddelen. Gebruik geen oplosmiddelen, terpentijn etc.
- Pas de machine of de onderdelen niet aan. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor deze aanpassingen.
- Volg nauwkeurig de installatie-instructies van deze handleiding. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor enige schade als gevolg van onjuiste installatie.

3-VEILIGHEID

3.11 TABEL MET OP DE MACHINE AANWEZIGE LABELS, AFBEELDINGEN EN TEKENINGEN

	SYMBOLLEN	KLEUREN
	GEVAAR EN BEWEGENDE ONDERDELEN	GELE KLEUR
	VERPLICHTE OF VERBODEN HANDELINGEN	RODE KLEUR
	BEDIENING EN INFORMATIE	LICHTBLAUWE KLEUR

a  Toont de roterende beweging van de hendel voor het zakken/stijgen van het bovengedeelte.

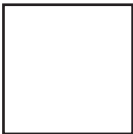


Labelcode: 3.0.0103496/A

b  Waarschuwt de operator om de handen weg te houden van de zijflap-drukrollers



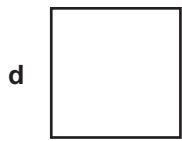
Labelcode: 3.0.01068.96A

c  Toont de bewegingen van de geleiders voor de doo-scentrering.

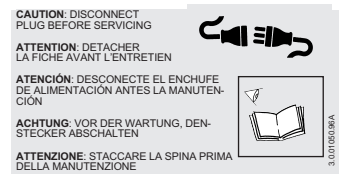


Labelcode: 3.0.01045.96A

3-VEILIGHEID



De elektrische stroom moet zijn ontkoppeld voordat er kan worden gestart met onderhoudswerkzaamheden.



Labelcode: 3.0.01050.96A



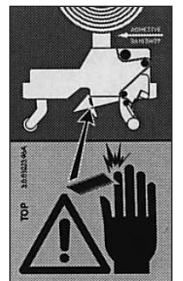
Toont het scherpe mes van het tapegedeelte.



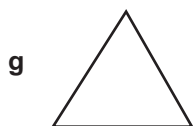
Labelcode: 3.0.01028.96A



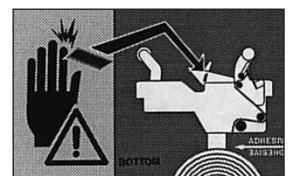
Tapeverloop-baan voor de bovenste tape-eenheid en de positie van het scherpe mes.



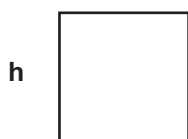
Labelcode: 3.0.01023.96A



Tapeverloop-baan voor de onderste tape-eenheid en de positie van het scherpe mes.



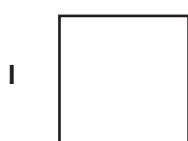
Labelcode: 3.0.01024.96A



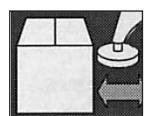
Toont de draairichting van de riemen.



Labelcode: 3.0.01040.96A



Toont de knop voor de aanpassing van de rechter zijflap-drukroller.



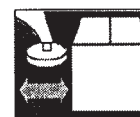
Labelcode: 3.0.0103.96A

3-VEILIGHEID

l

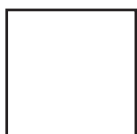


Toont de knop voor de aanpassing van de linker zijflap-drukroller.



Labelcode: 3.0.01044.96A

m



de start/stop knoppen en waarschuwt voor spanning binnen de schakelkast.



Labelcode: 3.0.01090.96A

n



Toont het gevaar tijdens de draaiende bovenste aandrijfriemen.



Labelcode: 3.0.01030.96A

o



Toont het gevaar tijdens de draaiende onderste aandrijfriemen.



Labelcode: 3.0.01031.96A

p

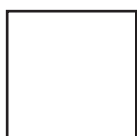


de positie van de aarde-aansluiting op het onderstel.



Labelcode: 3.0.01039.96A

q



Specificaties van het machinemodel, serienummer en fabrikant.



Labelcode: 3.0.01103.95

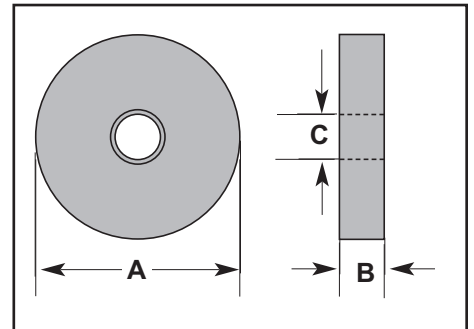
4-INLEIDENDE INFORMATIE OVER DE MACHINE

4.1 ALGEMENE BESCHRIJVING VAN DE MACHINE

Automatische doossealer met aandrijfriemen boven en onder en handmatige instelling voor doosafmeting.

4.2 TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Productie = 800 dozen/uur (gemiddeld)
- Standaard stroomtoevoer = 230/400 V 50Hz 3Ph
- N.2 motoren (HP 0,18) KW 0,12
- Tape-eenheden K11, tapebreedte 50mm.
- Gewicht = 140 Kg.
- Snelheid aandrijfriemen = 22 m per minuut



A = 410 mm max
B = 50 mm
C = 76 mm

4.3 TAPE AFMETINGEN

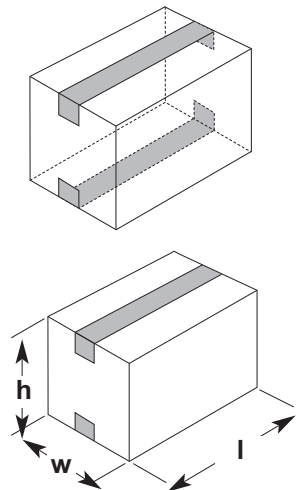
Geschikt plakband:

PVC
OPP
PLAKPAPIER

4.4 BEDOELING VAN DE MACHINE

Deze machine is ontworpen om dozen met de afmetingen (in millimeters) zoals afgebeeld in hoofdstuk 4.5 dicht te plakken met plakband, door gelijktijdig twee stroken plakband aan te brengen aan de boven –en onderkant van de doos.

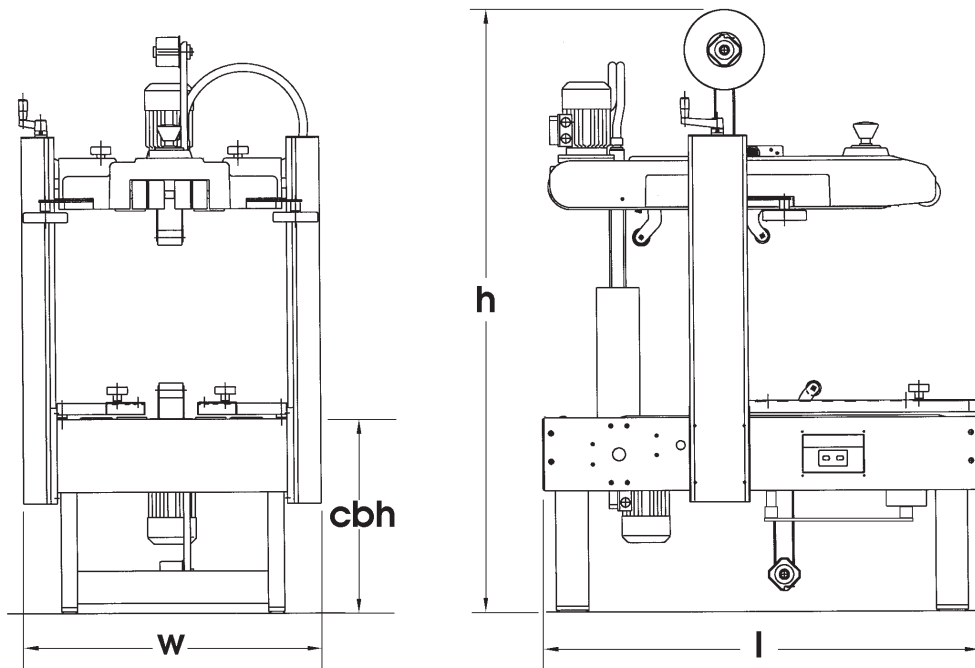
De machine is voorzien van een standaard elektrisch systeem en is niet geschikt voor het gebruik in een omgeving met een hoog risico op explosieve verbranding. Onder zulke omstandigheden moet de machine uitgerust worden met anti-deflagratie onderdelen en/of luchtmotoren.



	1			
	GROOTTE DOZEN	L	MIN 150	MAX 500
		W	140	500
		H	110	500
	2			
	GROOTTE DOZEN	L	MIN 150	MAX 500
		W	140	500
		H	115	700

4-INLEIDENDE INFORMATIE OVER DE MACHINE

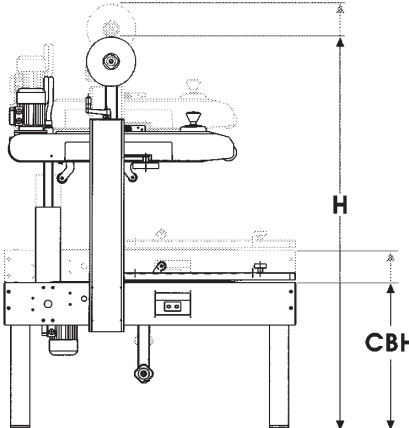
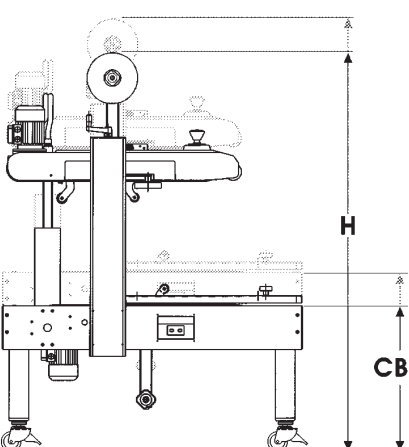
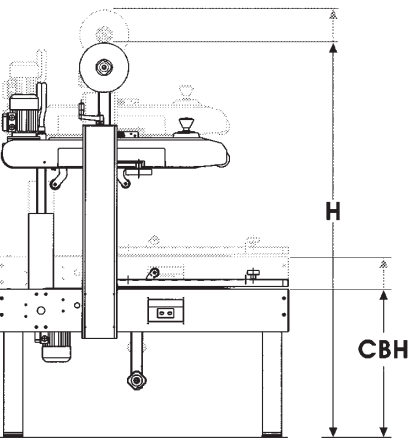
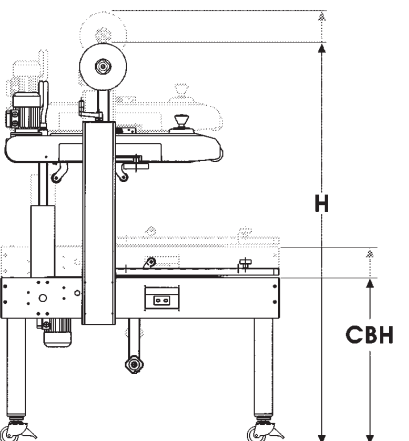
4.6 MACHINE AFMETINGEN



MACHINE AFMETINGEN

l = 1080 mm
w = 740 mm
h = 1265÷1970 mm

4-INLEIDENDE INFORMATIE OVER DE MACHINE

	A																																																
	B																																																
	C																																																
	D																																																
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>MIN</th> <th>MAX</th> <th></th> <th>MIN</th> <th>MAX</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CBH</td> <td>485</td> <td>825</td> <td>H</td> <td>1265</td> <td>1970</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>L</td> <td>1080</td> <td>1080</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>W</td> <td>740</td> <td>740</td> </tr> </tbody> </table>		MIN	MAX		MIN	MAX	CBH	485	825	H	1265	1970				L	1080	1080				W	740	740	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>MIN</th> <th>MAX</th> <th></th> <th>MIN</th> <th>MAX</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CBH</td> <td>585</td> <td>925</td> <td>H</td> <td>1365</td> <td>2070</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>L</td> <td>1080</td> <td>1080</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>W</td> <td>740</td> <td>740</td> </tr> </tbody> </table>		MIN	MAX		MIN	MAX	CBH	585	925	H	1365	2070				L	1080	1080				W	740	740
	MIN	MAX		MIN	MAX																																												
CBH	485	825	H	1265	1970																																												
			L	1080	1080																																												
			W	740	740																																												
	MIN	MAX		MIN	MAX																																												
CBH	585	925	H	1365	2070																																												
			L	1080	1080																																												
			W	740	740																																												
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>MIN</th> <th>MAX</th> <th></th> <th>MIN</th> <th>MAX</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CBH</td> <td>645</td> <td>1135</td> <td>H</td> <td>1425</td> <td>2280</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>L</td> <td>1080</td> <td>1080</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>W</td> <td>740</td> <td>740</td> </tr> </tbody> </table>		MIN	MAX		MIN	MAX	CBH	645	1135	H	1425	2280				L	1080	1080				W	740	740	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>MIN</th> <th>MAX</th> <th></th> <th>MIN</th> <th>MAX</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CBH</td> <td>745</td> <td>1235</td> <td>H</td> <td>1525</td> <td>2380</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>L</td> <td>1080</td> <td>1080</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>W</td> <td>740</td> <td>740</td> </tr> </tbody> </table>		MIN	MAX		MIN	MAX	CBH	745	1235	H	1525	2380				L	1080	1080				W	740	740
	MIN	MAX		MIN	MAX																																												
CBH	645	1135	H	1425	2280																																												
			L	1080	1080																																												
			W	740	740																																												
	MIN	MAX		MIN	MAX																																												
CBH	745	1235	H	1525	2380																																												
			L	1080	1080																																												
			W	740	740																																												

DEZE PAGINA IS LEEG

5-TRASPORTO-MOVIMENTAZIONE-IMMAGAZZINAMENTO

5.1 TRANSPORT EN BEHANDELING VAN DE UITGEPAKTE MACHINE

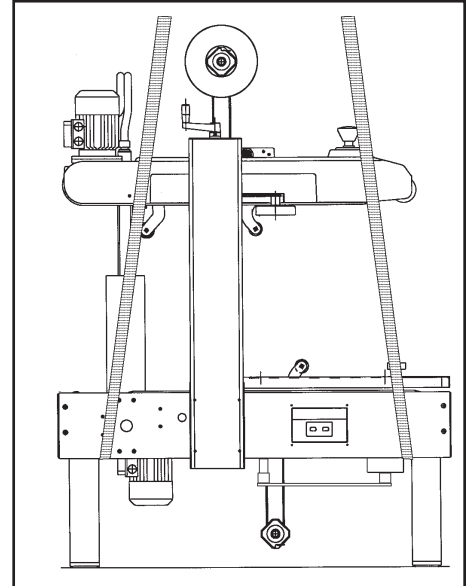
De uitgepakte machine kan alleen over korte afstanden en indoor worden vervoerd.

Het vervoer van de machine zonder verpakking kan schade en ongelukken veroorzaken. Wanneer de machine moet worden geplaatst, til deze dan omhoog met behulp van banden zoals afgebeeld op afb.13.

MACHINE AFMETINGEN

Lengte 1080 mm.
Breedte 740 mm.
Hoogte min. 1265 max. 1970 mm.

Gewicht 140 kg.



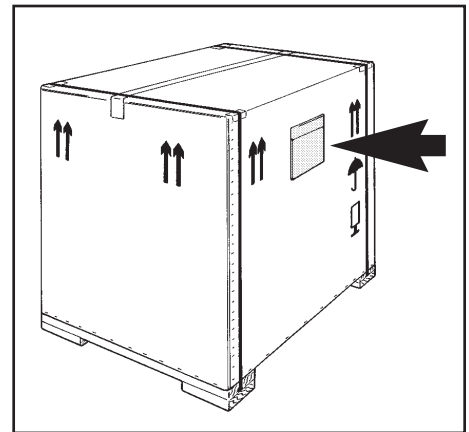
5.2 OPSLAG VAN DE INGEPAKTE OF UITGEPAKTE MACHINE

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen, wanneer de machine voor een langere periode niet wordt gebruikt:

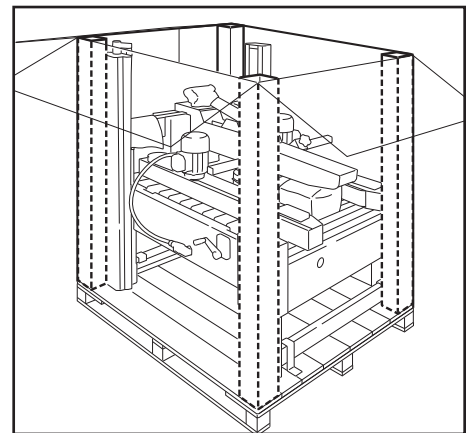
- plaats de machine in een droge en schone ruimte;
- wanneer de machine is uitgepakt moet deze vrijstaan en beschermd worden tegen stof;
- er kunnen maximaal twee machines in de originele verpakking op elkaar worden opgestapeld.

6-UITPAKKEN

- 6.1 De envelop aan de buitenkant van de verpakking bevat de instructies voor het uitpakken van de machine.

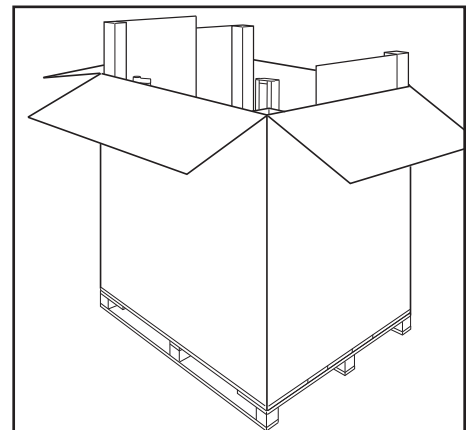


Opstelling van de machine in de verpakking.

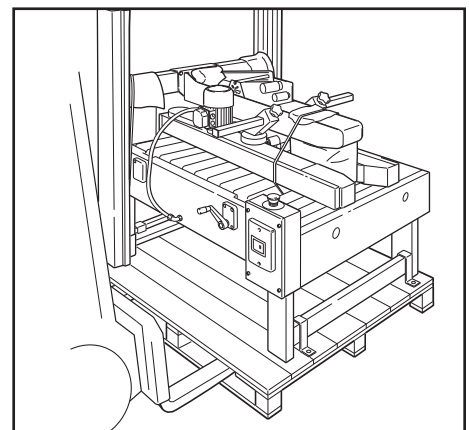


Snijd de polipropyleen bandjes door. Gebruik een stanly mes om de vastgeniete delen rondom de gehele onderkant van de doos te verwijderen. (Of verwijder de nietjes met een voor die toepassing geschikt gereedschap).

Nadat het karton is losgesneden of de nietjes zijn verwijderd, kan de kist worden opgetild. (Door 2 personen).

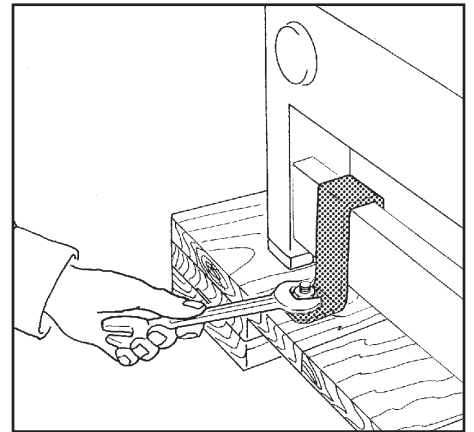


Gebruik een vorkheftruck om de machine naar de werklocatie te transporteren. (Gewicht van de machine + pallet = 165 kg).

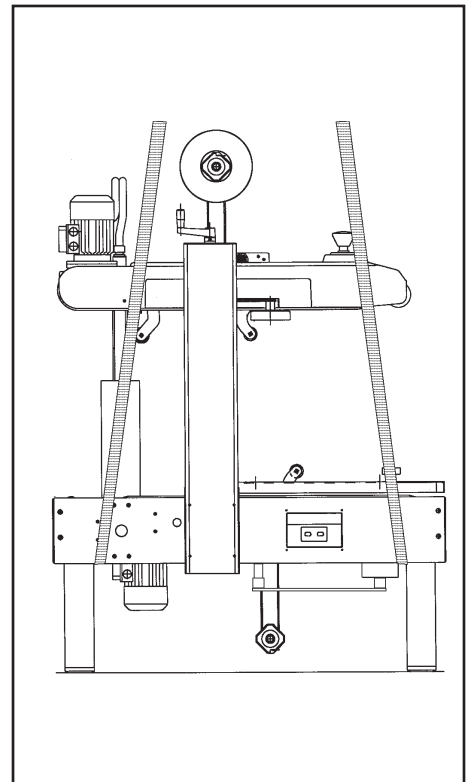


6-UITPAKKEN

Schroef de moeren los en verwijder de haken waarmee de machine op de pallet is bevestigd.



Til de machine op met behulp van transportbanden of kabels. Plaats de transportbanden zoals afgebeeld in afb.20 en verwijder de houten pallet (Gewicht machine 140 kg)



6.2 VERPAKKINGSAFVAL

de verpakking van de machine Mod. SK2 bestaat uit:

- een houten pallet
- een kartonnen doos
- stalen bevestigingshaken
- polyethylenen schuimrubberbescherming
- plastic bandjes (PP)
- klei dehydratatie zakjes (alleen bij zeevervoer)
- aluminium/polyester/polyetheen zak (alleen bij zeevervoer)

Volg de lokale voorschriften voor de afvalverwerking van deze materialen.

7-PLAATSING

7.0. VEILIGHEIDSMATREGELEN

(lees hoofdstuk 3 aandachtig door).

7.1. OMGEVINGSVEREISTEN

- Min. temperatuur = 5° C
- Max. temperatuur = 40° C
- Min. vochtigheidsgraad 30%
- Max. vochtigheidsgraad 80%
- Stofvrije omgeving

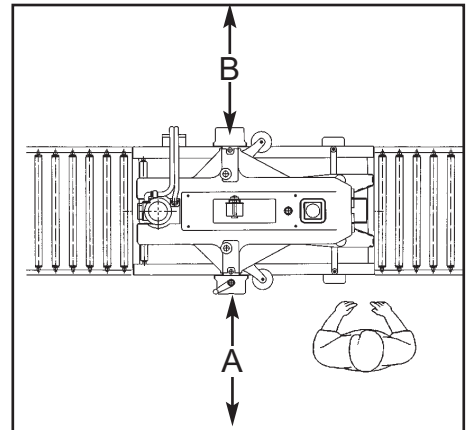
7.2. VEREISTE RUIMTE VOOR WERKZAAMHEDEN EN ONDERHOUD

Min. afstand tot de muur:

A = 1000 mm.

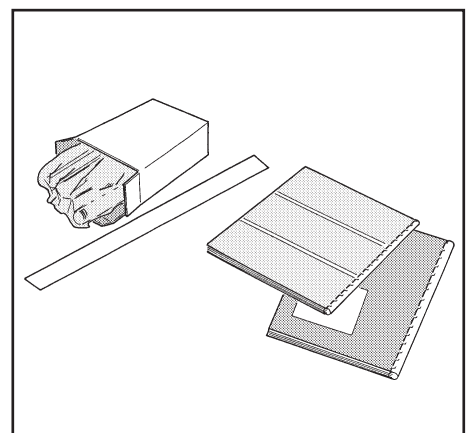
B = 700 mm.

Min. hoogte = **2500 mm.**



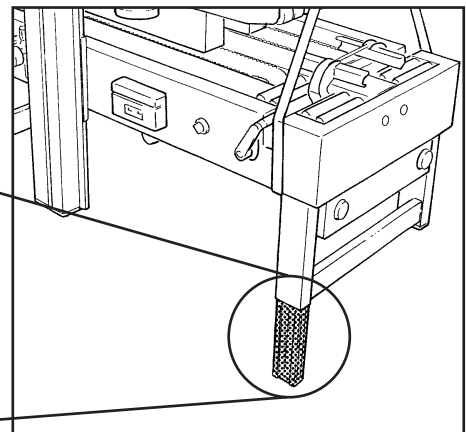
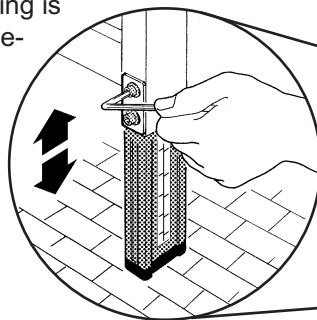
7.3 BIJGELEVERDE RESERVEONDERDELEN EN VERLOOP GEREEDSCHAP VOOR HET TAPE GEDEELTE

Zie hfst 13.1. voor een gedetailleerde beschrijving.



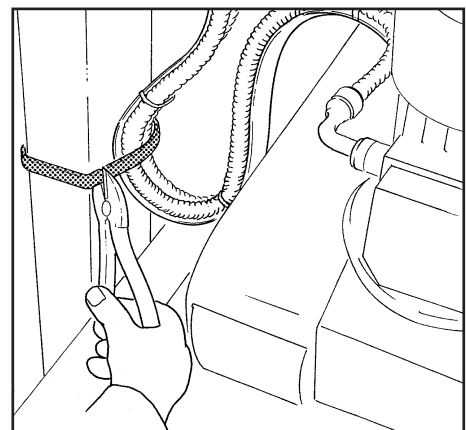
7.4 STANDBEPALING VAN DE MACHINE

Til de machine omhoog zoals afgebeeld in afb. 23. Draai de schroeven los en schuif de poten uit totdat de gewenste hoogte van de transport-bank op de schaalverdeling is bereikt. Draai vervolgens de schroeven weer aan.



7.5 HET VERWIJDEREN VAN DE VERGRENDING

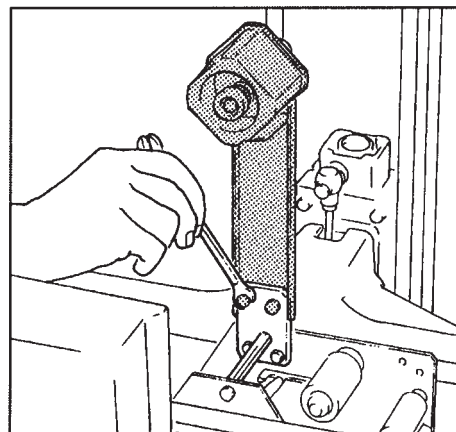
Knip de bevestiging van de flexibele leidingen door.



7-PLAATSING

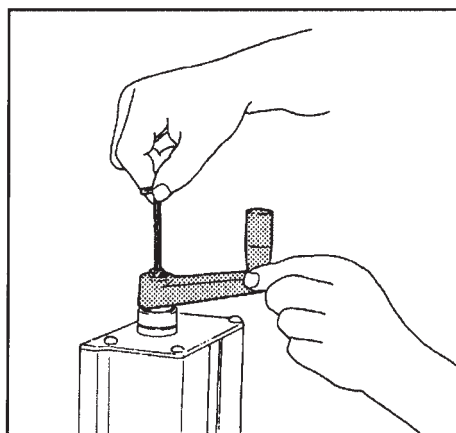
7.6 PLAATSING VAN DE BOVENSTE TAPE-HOUDER

Verwijder de schroeven die de binnenste houder aan de machine bevestigen. Plaats de houder zoals afgebeeld op afb. 25 en draai de eerder verwijderde schroeven weer vast.



7.7 PLAATSING VAN DE ZWENDEL

Plaats de hendel op de behuizing en draai de schroef vast.

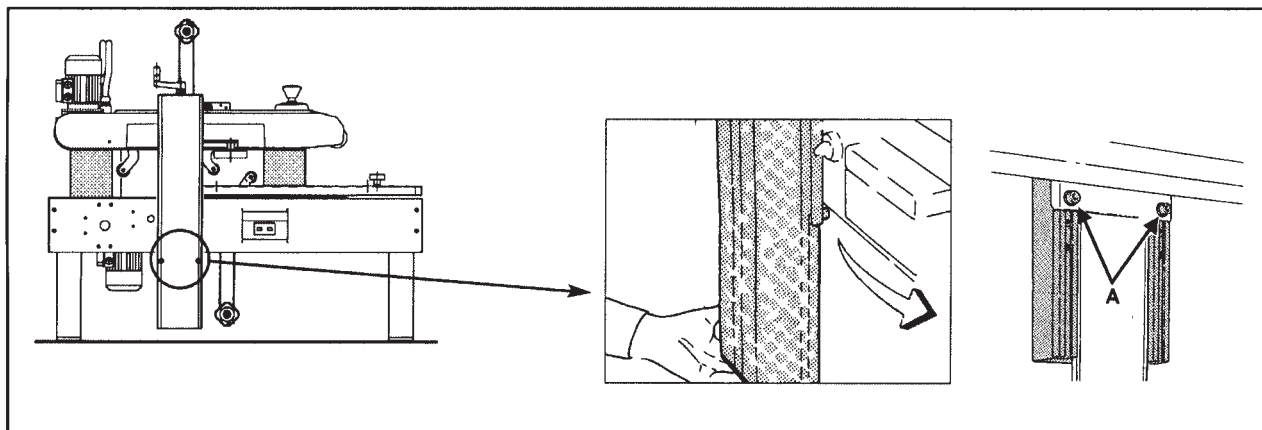
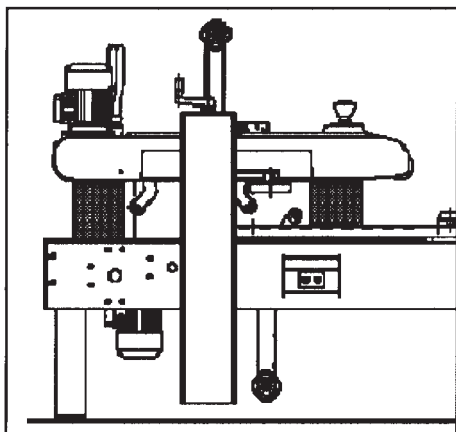


7.8 HOOGTE VAN DE PIJLERS INSTELLEN

Verhoog het bovengedeelte met behulp van de hendel.

Plaats voldoende, 25 mm dikke, steunstukken onder de aandrijfriemen en gebruik altijd de hendel om het bovengedeelte op de steunstukken te laten zakken.

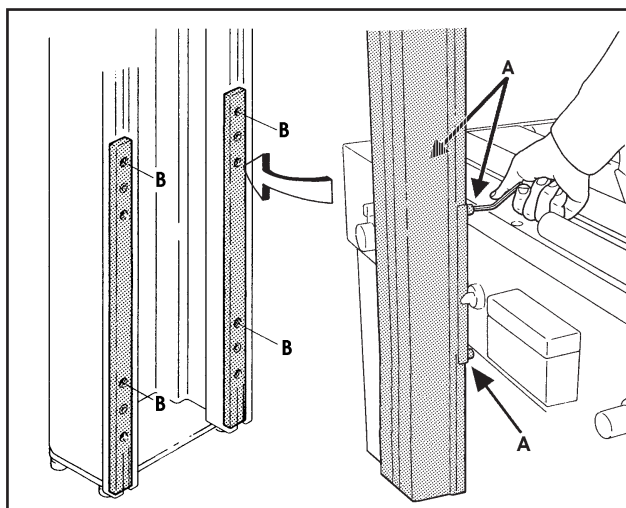
Verwijder de twee schroeven die de pijlers (en de hendel) bevestigen aan de werkbank.



7-PLAATSING

Draai de hendel tegen de wijzers van de klok in om de pijler te verhogen totdat deze gelijk staat met de gaten bij punt **B**.

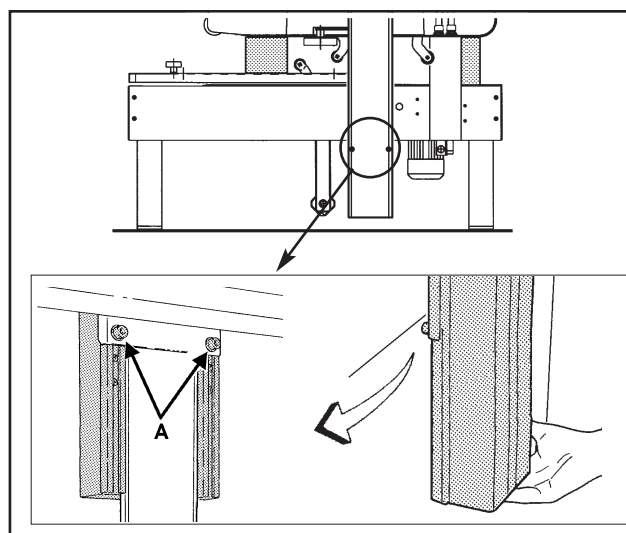
Gebruik de twee andere schroeven uit de reserveonderdelen-kit om de pijler te bevestigen (vier schroeven voor pijler **A**).



Houd met één hand de pijler (zonder hendel) tegen en verwijder de twee schroeven **A**.

Druk de pijler omhoog totdat deze gelijk staat met de gaten bij punt **B**.

Gebruik de twee andere schroeven uit de reserveonderdelen-kit om de pijler te bevestigen (vier schroeven voor elke pijler).



Verhoog het bovengedeelte door de hendel met de klok mee te draaien en verwijder de steunstukken.

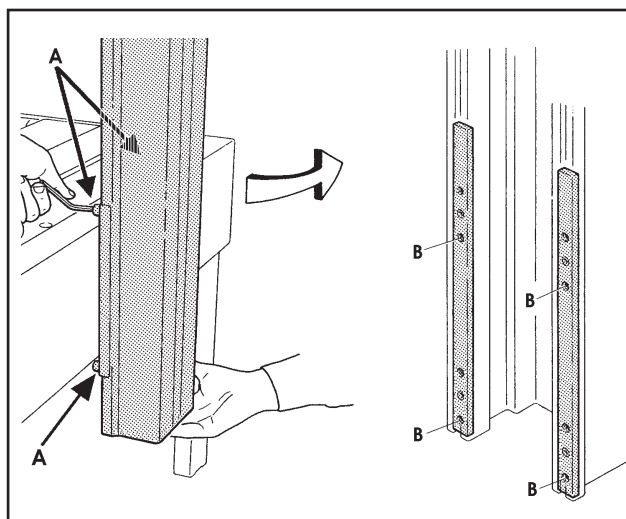
7.9 VOORBEREIDING VAN DE ELEKTRICITEITSCONTROLE

Voer de volgende handelingen uit voordat u de machine aansluit op het stroomnet:

7.9.1 Verzeker u ervan dat de contactdoos is voorzien van een aardsluitbeveiliging en dat zowel het voltage als de frequentie van het stroomnet overeenkomen met de specificaties van het machineplaatje.

7.9.2 Controleer of de aansluiting van de machine op het stroomnet overeenkomt met de veiligheidsvoorschriften van uw regio.

7.9.3 De machine is uitgerust met een hoofdschakelaar met een maximale stroomonderbreking van 6 kA en een kortsluitschakelaar pre-set van 120 A. De gebruiker is verantwoordelijk voor het testen van de stroomonderbreking op de locatie en dient te controleren of de stroomsterkte van de hoofdschakelaar op de machine overeenkomt met alle componenten van het stroomnet.



7-PLAATSING

7.10 AANSLUITING VAN DE MACHINE OP HET STROOMNET EN CONTROLE

Stroomtoevoer = 0,240 kW

Maximale onderbrekingsstroom van de hoofdschakelaar = 6 kA (230/400 V).

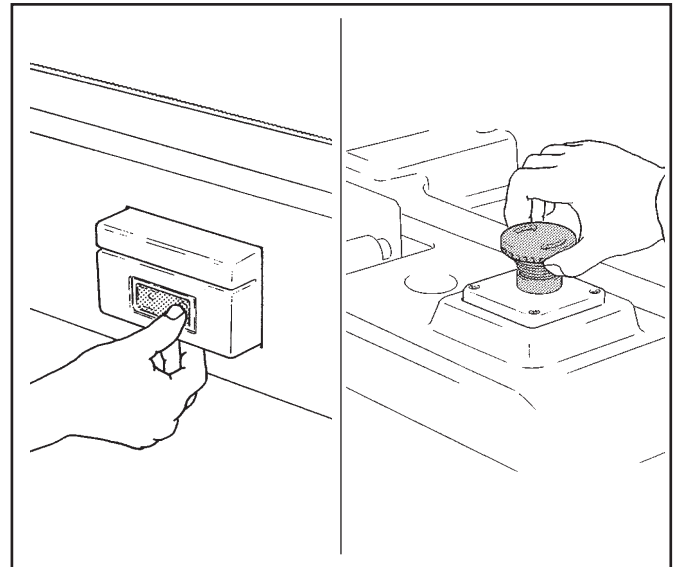
Zie hfst.15- BIJLAGEN voor de technische gegevens van de hoofdschakelaar.

- Druk op de VERGRENDELBARE NOODSTOP
- De magneto-thermische hoofdschakelaar staat normaal op OFF.
- Sluit de meegeleverde kabel aan op een stekker die overeenkomt met de veiligheidsvoorschriften van uw regio.

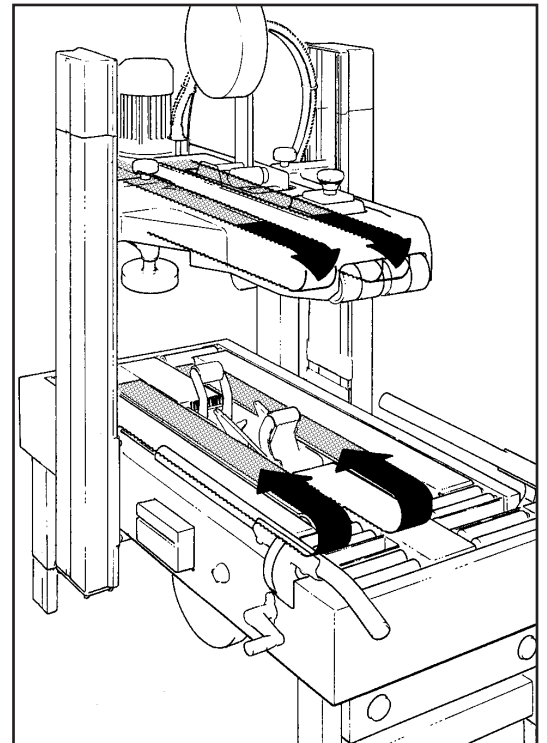
7.11 CONTROLE VAN DE FASES (ALLEEN VOOR DRAAISTROOMNET)

Volg de onderstaande procedure om de positie van de fases correct aan te sluiten:

- Verwijder al het gereedschap van de transportband.
- Draai de vergrendelbare noodstop los door deze met de klok mee te draaien.
- Druk op de knop ON van de hoofdschakelaar.
- Controleer de rotatierichting van de zij-aandrijfriemen.
- Plaats 2 fases van de stekker in de tegenovergestelde positie wanneer deze riemen in de verkeerde richting roteren.



Correcte rotatierichting van de zij-aandrijfriemen.



8-WERKINGSPRINCIPE

8.1 BESCHRIJVING VAN DE WERKCYCLUS

Na het handmatig sluiten van de doosflappen, duwt de operator de doos onder de bovenste opening om te voorkomen dat de flappen weer openspringen.

Wanneer de doos verder wordt geduwd treden de boven –en onder aandrijfriemen in werking die de doos door de tape-eenheid transporteren, waar automatisch de naden aan de boven –en onderkant van de doos worden geseald.

Vervolgens wordt de doos naar de transportband-uitgang gerold.

8.2 WERKINGSMODUS

De doossealer Mod. SK2 heeft één automatische werkingsmodus, met:

- De NOODSTOP onvergrendeld
- De startknop op ON

8.3 DE MACHINE STOPPEN

8.3.1 NORMALE STOP PROCEDURE

Wanneer de hoofdschakelaar op OFF wordt gezet, stopt de machine onmiddellijk op elk punt binnen de productiecyclus.

Hetzelfde gebeurt er bij een stroomstoring of wanneer de machine wordt ontkoppeld van het stroomnet.

8.3.2 NOODSTOP

De vergrendelbare knop voor de noodstop bevindt zich naast de ingang van het bovengedeelte. (Dit onderdeel is niet vervaardigd door de machinefabrikant.)

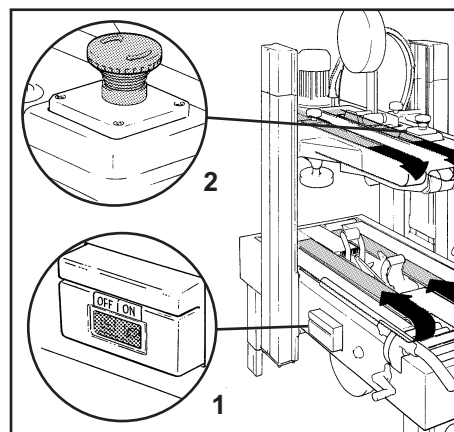
9-KORTE BESCHRIJVING VAN DE BEDIENING

9.1 START/STOP KNOP (1)

Deze knop start of stopt de aandrijfriemen.

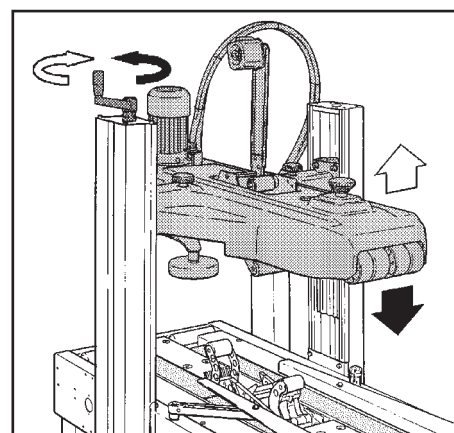
NOODSTOP (2)

Deze knop stopt de machinecyclus.



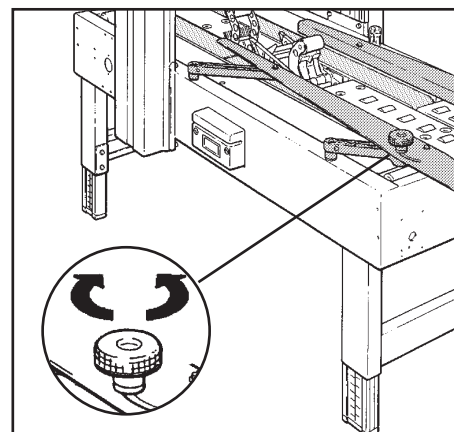
9.2 INSTELLINGSZWINGEL VOOR DOOSHOOGTE

Deze past de afstand van het bovengedeelte aan de dooshoogte aan.



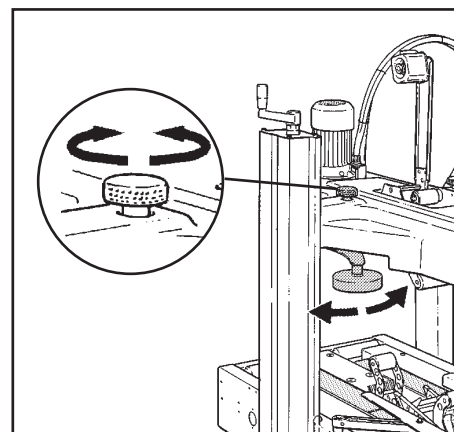
9.3 INSTELLINGSKNOPPEN VOOR DOOSBREEDTE

Deze passen de afstand van de zijgeleiders aan de doos breedte aan.



9.4 FLAPPEN AANDRUKROL VERGRENDELKNOP

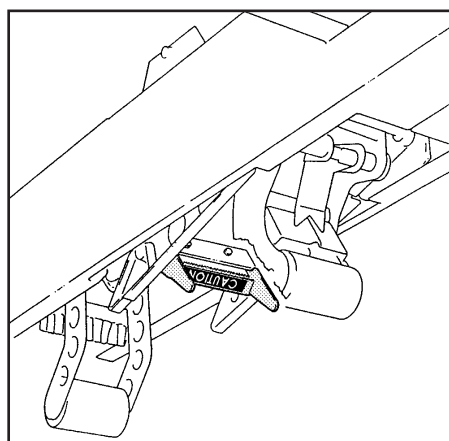
Deze vergrendelt of ontsluit de flappen aandrukrollen.



10-VEILIGHEIDSVORZIENINGEN VAN DE MACHINE

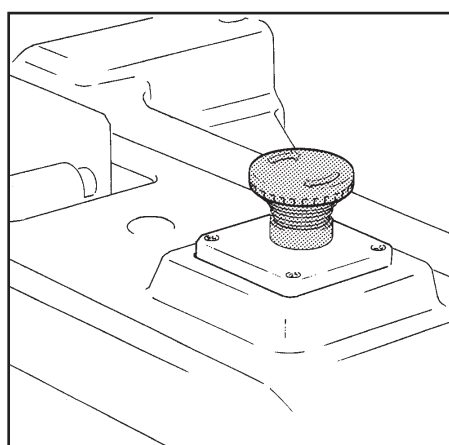
10.1 MESBEVEILIGING

Zowel de bovenste als de onderste tape-sluiters is voorzien van mesbeveiliging.



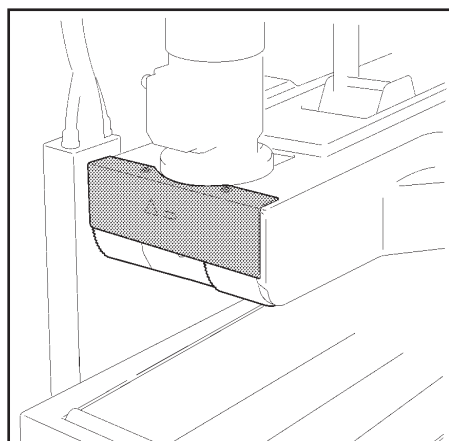
10.2 NOODSTOP

De vergrendelbare noodstop is gemonteerd op een handige plaats.



10.3 METALEN BEVEILIGINGSPLAAT

Beveiligingsplaat op de bovenste aandrijfriemen.



10.4 ELEKTRISCH SYSTEEM

Het elektrisch systeem is beveiligd met een aardekabel waarvan de continuïteit tijdens de elektrische fabriekstest is aangetoond. Het systeem is ook onderworpen aan een isolatie –en elektrische sterktest.

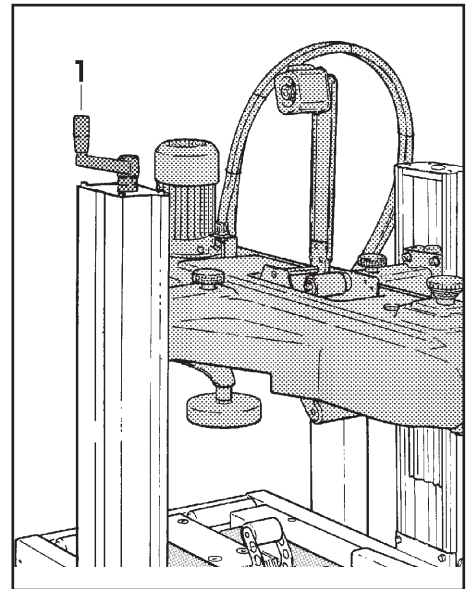
11-OPSTELLING EN AANPASSINGEN

11.0 VEILIGHEID

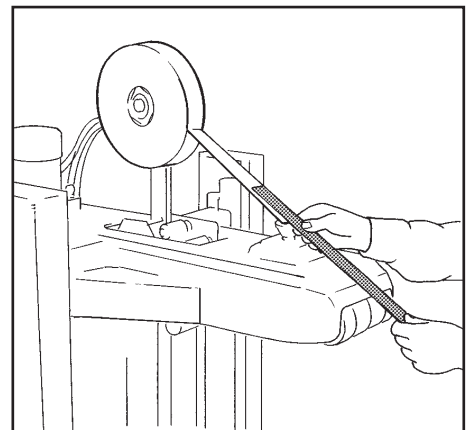
Alle opstellingswerkzaamheden en aanpassingen moeten worden uitgevoerd nadat de machine is stopgezet en de NOODSTOP is vergrendeld.

11.1 HET PLAATSEN VAN DE TAPE IN DE BOVENSTE SLUITER

Draai de hendel 1 met de wijzers van de klok mee totdat het bovenste gedeelte de gewenste hoogte heeft bereikt.



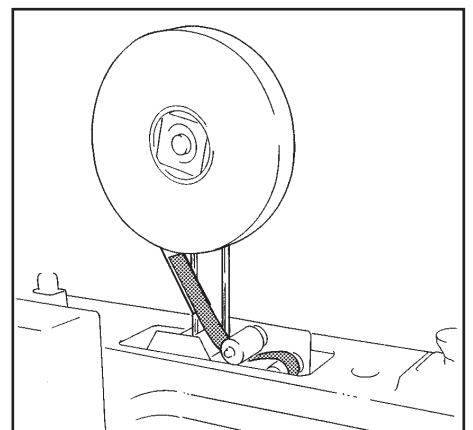
Bevestig de tape-invoerstrip(uit de gereedschapskit) aan het begin van de tape.



**WAARSCHUWING! Zeer scherp mes.
Kan ernstige verwondingen veroorzaken.**

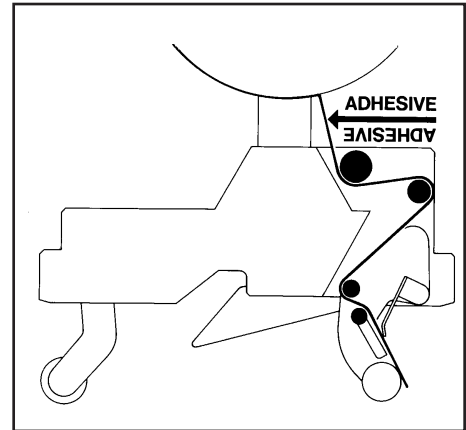


Haal de plastic invoerstrip door de tape-sluiting.
Houd uw handen uit de buurt van de snijmesses

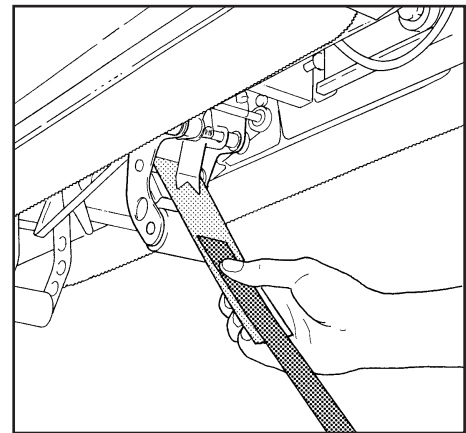
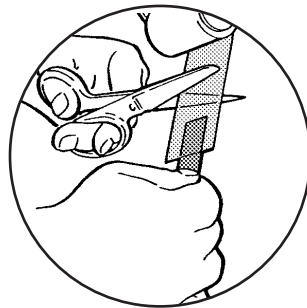


11-OPSTELLING EN AANPASSINGEN

Volg het tracé van de sluiters zoals afgebeeld en verzeker u ervan dat de plakzijde correct is geplaatst.

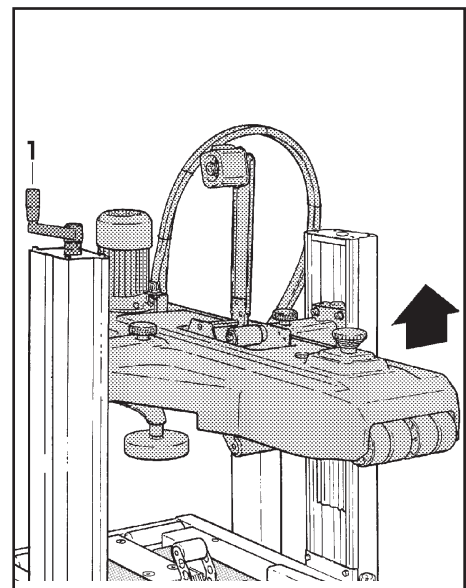


Trek de tape een aantal centimeters uit de sluiters en knip het overschot af.



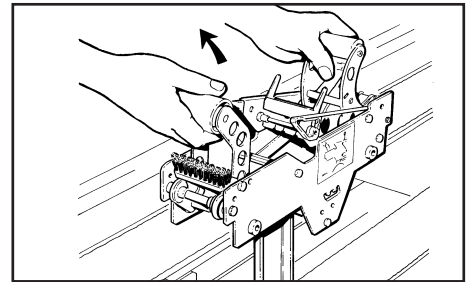
11.2 HET PLAATSEN VAN DE TAPE IN DE ONDERSTE SLUITER

Draai de hendel **1** met de wijzers van de klok mee totdat het bovenste gedeelte de gewenste hoogte heeft bereikt.

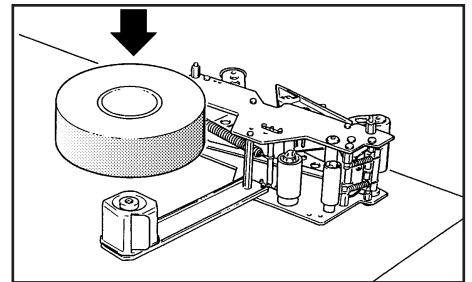


11-OPSTELLING EN AANPASSINGEN

Verwijder de onderste tape-sluiters en leg deze op de werkbank.



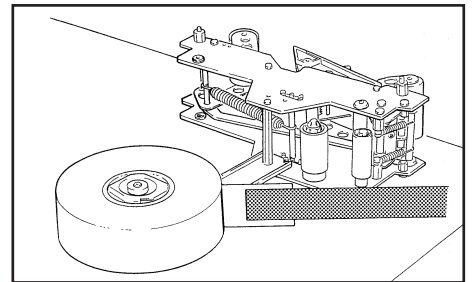
Plaats een rol tape op rolhouder.



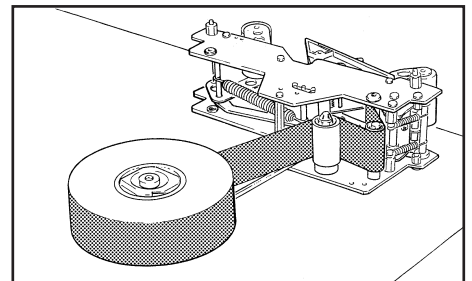
**WAARSCHUWING! Zeer scherp mes.
Kan ernstige verwondingen veroorzaken.**



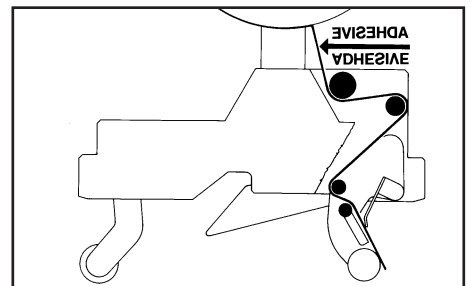
Bevestig de tape-invoerstrip (uit de gereedschapskit) aan het begin van de tape



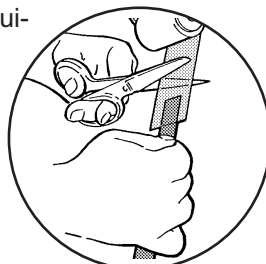
Haal de plastic verloopgeleider door de tape-sluiters.
Houd uw handen uit de buurt van de snijmesses.



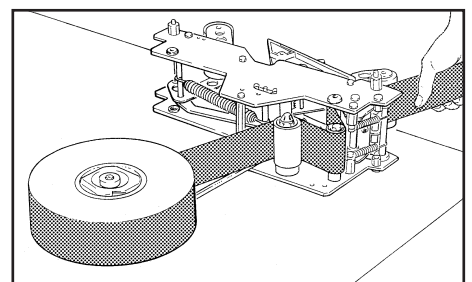
Volg het tracé van de sluiters zoals afgebeeld
en verzeker u ervan dat de plakzijde correct is geplaatst.



Trek de tape een aantal centimeters uit de sluiters en knip het overschot af.




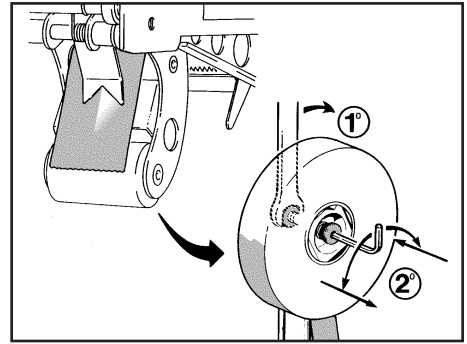
Plaats de tape-sluiters terug in de machine.




11-OPSTELLING EN AANPASSINGEN

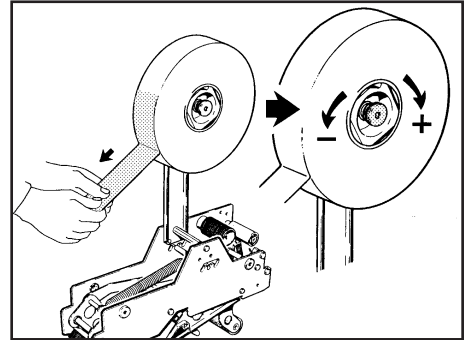
11.3 TAPEROLHOUDER-UITLIJNING

-  Controleer of de tape over het midden van de rollers loopt.
Ontgrendel indien nodig bout 1 en stel schroef 2 af.




11.4 AFSTELLING VAN DE TAPEROL HOUDER WRIJVINGSREM

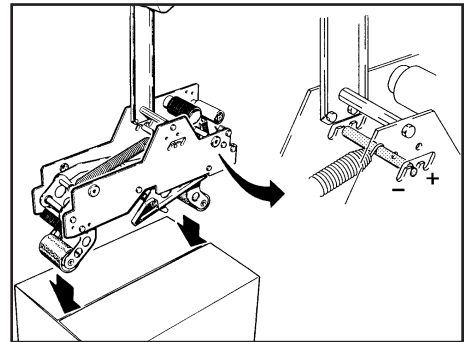
-  Controleer de spanning van de tape:
- Bij PVC tape moet de rolhouder een vrije loop hebben.
 - Bij OPP tape moet de rolhouder licht aanlopen.




11.5 AFSTELLING VAN DE TAPESLUITER OP DOOSTYPE

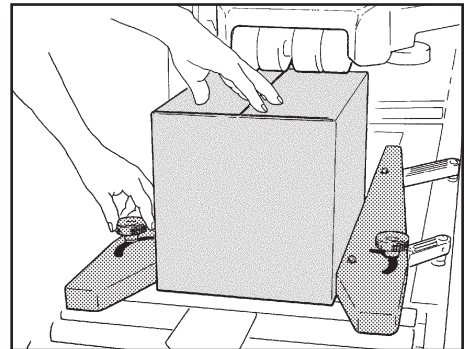
Stel de hoofdveer af:

-  - Verminder de veerspanning bij lichte kartonnen dozen;
- verhoog de veerspanning bij zwaardere kartonnen dozen.




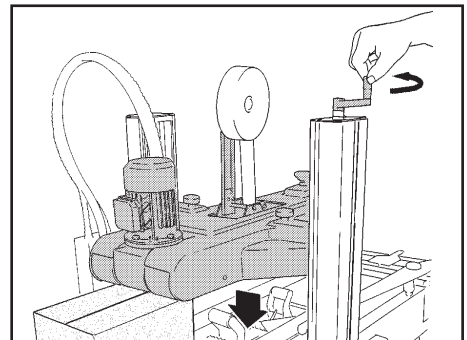
11.6 INSTELLING VAN DE DOOSBREEDTE

-  Plaats de doos in het midden van de transportband.
Plaats de zijgeleiders en zet deze vast met de juiste knoppen.




11.7 INSTELLING VAN DE DOOSHOOGTE

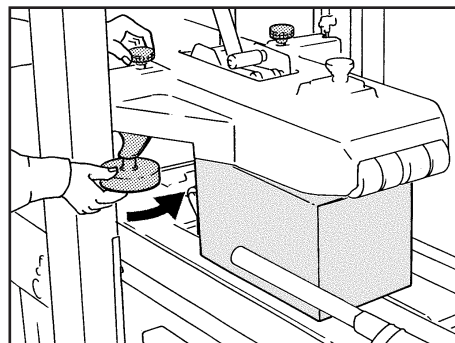
-  Plaats de doos aan de uitgang van de machine.
Verlaag het bovenste gedeelte met de juiste zwengel totdat deze lichtjes op de doos drukt.



11-OPSTELLING EN AANPASSINGEN

11.8 INSTELLING VAN DE BOVEN FLAP-DRUKROLLERS

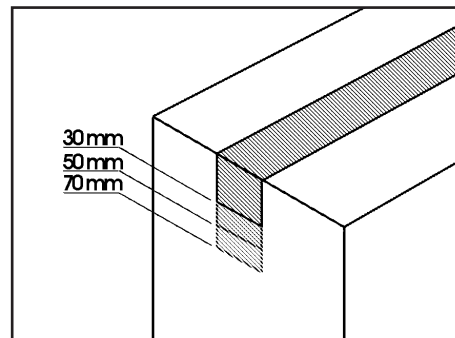
 Plaats rollers tegen de doos en draai de knop aan.



EXTRA INSTELLINGEN

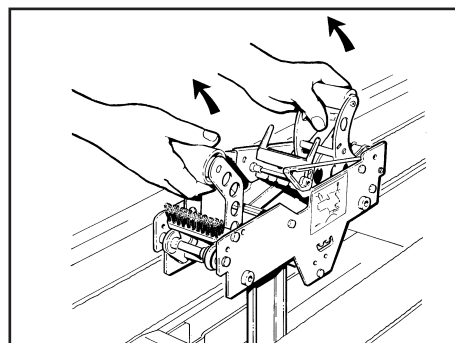
11.9 WIJZIGING VAN DE TAPE OVERLAPLENGTE

De tapeoverlappende lengte kan variëren van 70 tot 50 tot 30 mm. Raadpleeg de handleiding van de met de machine meegeleverde K11 tape-sluiters voor het wijzigen van de tapevoorloopte.

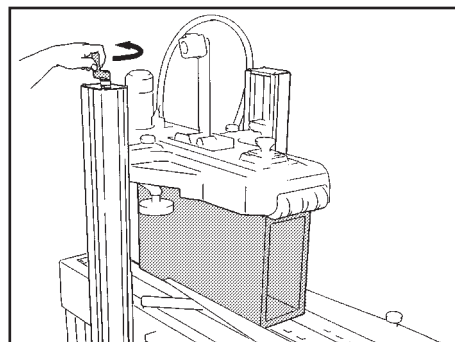


11.10 VERHOOGING VAN DE KOLOMHOOGTE (optioneel) AS82

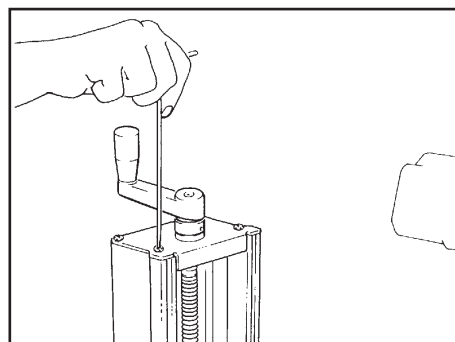
Verwijder de tape-sluiters uit de machine.



- Plaats een houten of metalen kist op de transportband.
- Verlaag het bovenste gedeelte totdat deze op de kist steunt.

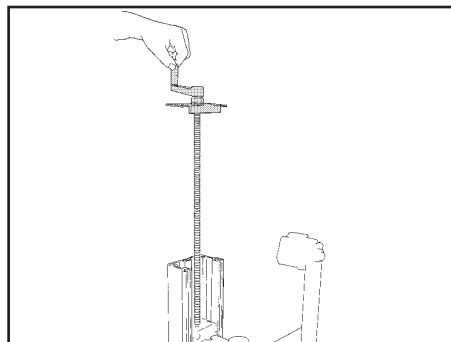


Verwijder de vier schroeven aan de bovenkant van de kolom (hendel zijde).

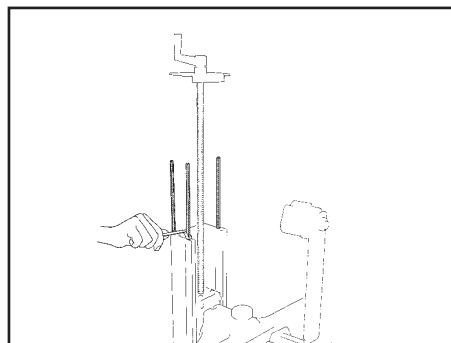


11-OPSTELLING EN AANPASSINGEN

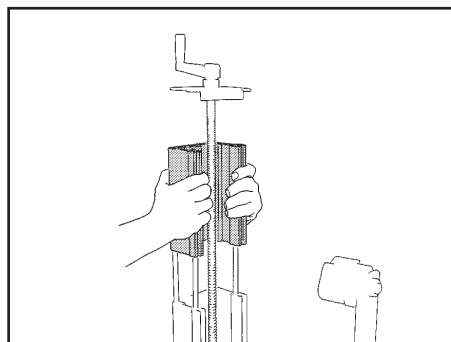
Draai de hendel omhoog totdat deze ongeveer 430 mm boven de kolom uitsteekt.



Schroef de vier afstandbussen in de schroefgaten en bevestig deze met een 8 mm moersleutel.

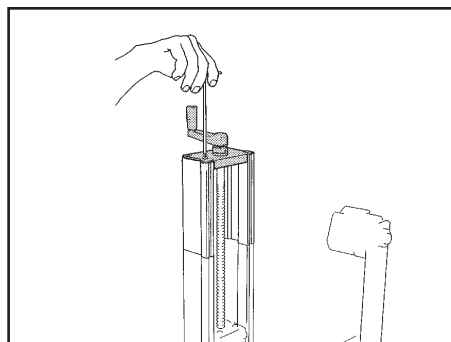


Plaats het kolomverlengstuk in de vier hexagonale afstandbussen.



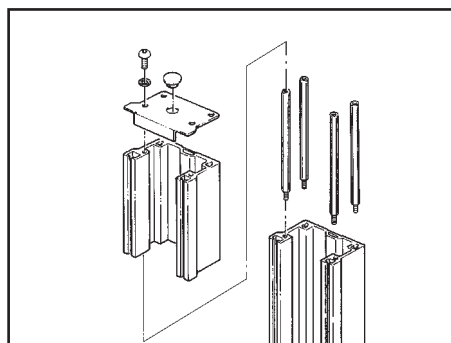
Verlaag de hendel met de afdekking totdat deze het verlengstuk bedekt.

Bevestig deze met de eerder verwijderde schroeven.



Herhaal deze handeling bij de andere kolom (zonder de hendel).

Verhoog vervolgens het bovenste gedeelte met behulp van de hendel, verwijder de houten of metalen kist, plaats de onderste tape-sluiter weer in de machine.



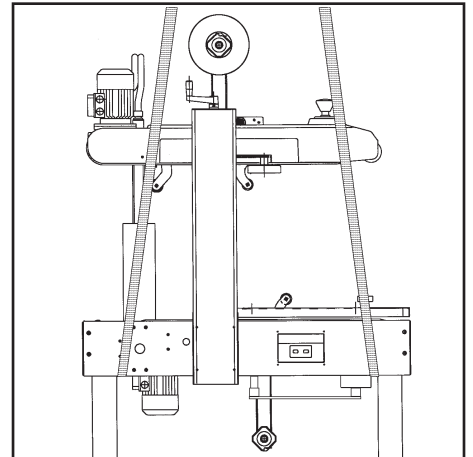
11-OPSTELLING EN AANPASSINGEN

OPTIONELE ACCESSOIRES

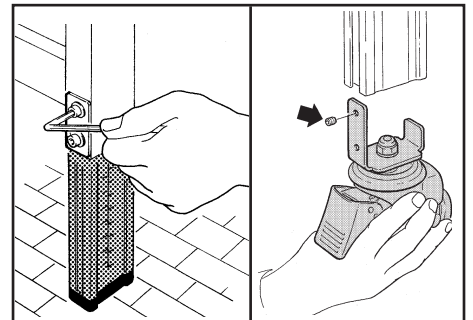
11.11 AS 77 ZWENKWIELLEN (OPTIONEEL)

Om het verplaatsen van de machine te vergemakkelijken, is het mogelijk om optionele zwenkwieken de plaatsen. De transportbandhoogte en de totale afmetingen van de machine veranderen hierdoor.

Til de machine omhoog zoals afgebeeld.



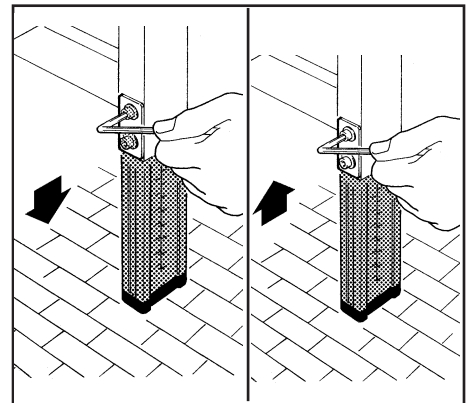
Verwijder de verstelbare poten, plaats de zwenkwieken aan de poten en bevestig deze met de twee metalen pennen en stel de gewenste werkbankhoogte in (volgens de schaalverdeling op de poten). (zwenkwielhoogte = 100 mm-4 inch).



11.12 "AS80" VERLENGDE POTEN (OPTIONEEL)

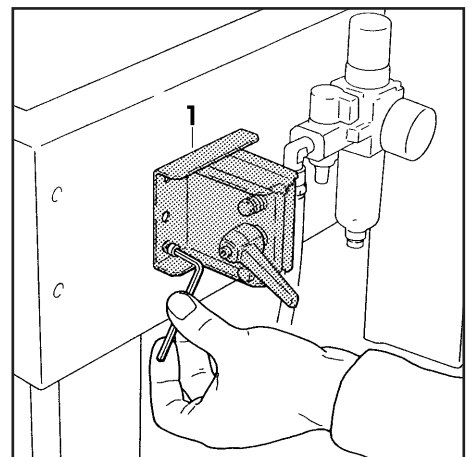
Om een grotere werkhoogte te verkrijgen dan de hoogte zoals afgebeeld op pagina 25, kunnen de poten worden vervangen door de langere AS80 poten.

Til de machine omhoog zoals afgebeeld. Draai de schroeven los en verwijder de poten. Plaats de nieuwe poten en zet deze vast op de gewenste hoogte.



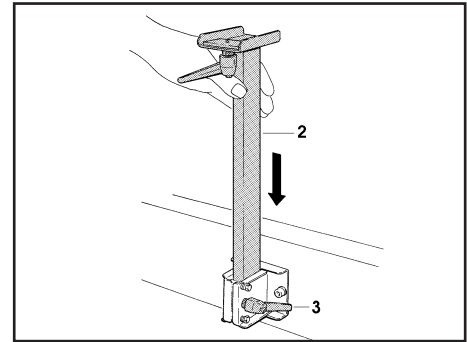
11.13 BEVESTIGING VOOR DE KOMPATTO INKJET PRINTER (OPTIONEEL)

Bevestig de geleider 1 aan de machine met behulp van de bijgeleverde schroeven (behorend bij Kompatto)

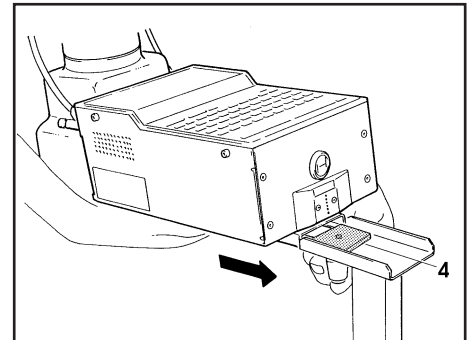


12-BEDIENING

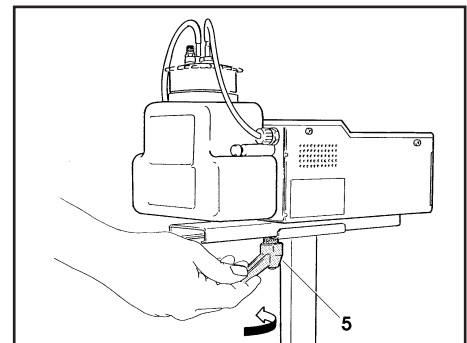
Plaats het verstelbare steunstuk 2 in de geleider en zet deze vast met de knoppen 3.



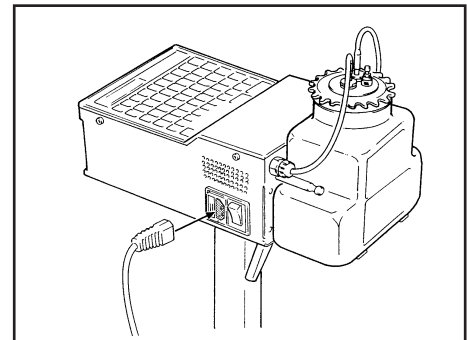
Schuif de printkop op de horizontale plaat van het steunstuk. Zorg voor een correcte positie van deze plaat 4.



Blokkeer deze met behulp van de hendel 5.

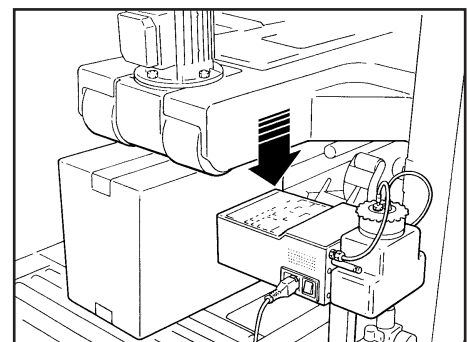


Controleer of het voltage op het Kompatto specificatieplaatje overeenkomt met het lokale voltage en sluit de stroomkabel aan op het stroomnet.

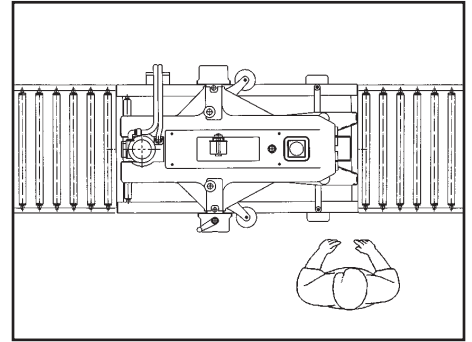


WAARSCHUWING: de Kompatto kan het verlagen van het bovenste gedeelte van de machine belemmeren. Schuif altijd de Kompatto-sluiser opzij voordat u een nieuw doosformaat instelt.

NB: raadpleeg de handleiding van de Kompatto inkjet printer voor de opstelling, het onderhoud en de werking van dit apparaat.




12-BEDIENING



12.1 DE MACHINE STARTEN

Druk de hoofschakelaar op ON.

12.2 DE PRODUCTIE STARTEN

Laat, nadat de doosafmetingen zijn ingesteld (hoogte-breedte), de machine even uitstaan en controleer de veiligheidsvoorzieningen (zie hoofdstuk 12.8).  Start vervolgens de werkcyclus.

12.3 HET VERVANGEN VAN DE TAPE

Wees voorzichtig met de messen!

Operator vaardigheid 1

Vervang de rol tape, indien nodig, als volgt:

- Druk op de VERGRENDELBARE NOODSTOP;
- Herhaal alle handelingen zoals beschreven in de hoofdstukken 11.1 en/of 11.2

12.4 INSTELLING VAN HET DOOSFORMAAT

Herhaal alle handelingen zoals beschreven in de hoofdstukken 11.6, 11.7 en 11.8.

12.5 REINIGING

Stop de machine door op de OFF knop op de hoofschakelaar te drukken alvorens reiniging of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.



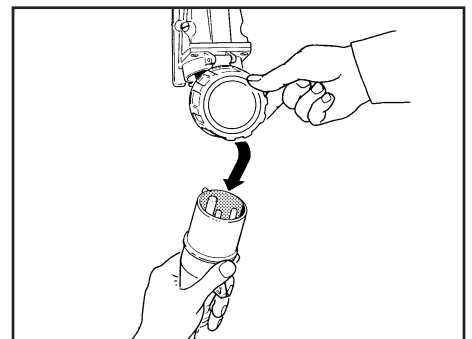
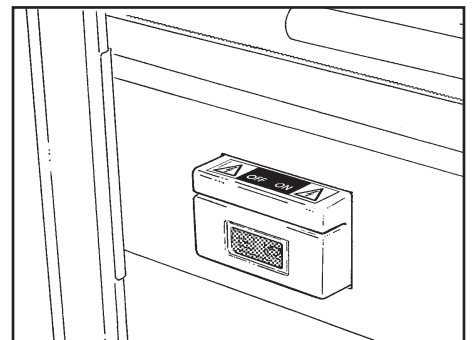
Ontkoppel de elektrische stroom.



REINIGING - operator vaardigheid 1

Reinig de machine alleen met droge doeken of lichte reinigingsmiddelen.

Gebruik geen oplosmiddelen of waterstraal.



12-BEDIENING

12.6 OVERZICHTSTABEL MACHINWERKZAAMHEDEN

HANDELING	OPERATOR KWALIFICATIE	HOOFDSTUK
Het aanbrengen van de tape	1	11.1 – 11.2
Tape uitlijning	1	11.3
Controle veiligheidsvoorzieningen	1	12.8
Taperolhouder wrijvingsrem afstelling	1	11.4
Het instellen van het doosformaat	1	11.6
Het instellen van de flap-drukrollers	1	11.8
Het instellen van deapedrukveer	1	11.5
Het instellen van de machine-hoogte	1	7.4
Speciale instellingen: tape –overlaplengte	2	11.9
Speciale instellingen: kolomhoogte	2	11.10

12.7 CONTROLE VAN DE VEILIGHEIDSVORZIENINGEN

1 Mesbeveiliging tape-sluiters (afb. 39 pag. 42)

2 Vergrendelbare noodstop (afb. 40 pag. 42)

3 STOP-knop (OFF) op de hoofdschakelaar (afb. 35 pag. 40 en hfst. 7.9.3)

PROBLEEM	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
De machine start niet na het drukken op de ON knop.	De vergrendelbare noodstop is ingedrukt. Kortsluiting in het elektrische systeem.	Ontgrendel de noodstop door deze tegen de wijzers van de klok in te draaien. Controleer het elektrische systeem.
De magnetothermische beveiliging opent de hoofdschakelaar.	Motor overbelast.	Controleer of de aandrijfriemen niet worden geblokkeerd. Stel het juiste amperage in.
De motor loopt, maar de zij-aandrijfriemen stoppen.	Thermische instelling heeft een onjuist amperage. Spanning van de aandrijfriemen is te laag	Verhoog de aandrijfriemspanning Controleer de staat van de ringen en vervangen deze indien nodig (Fig.6114; pos.12/Fig.5558/2; pos.11)
De aandrijfriemen draaien, maar geleiden de doos niet.	Versleten aandrijving Versleten aandrijfriemen (Fig.6114; pos.26/Fig.5558/2; pos.25) De flap-drukrollers staan te ver naar binnen	Vervang de aandrijfriemen (hfst. 13.10-13.11) Pas de positie van de rollers aan

13- REPARATIE –EN ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

13.0 VEILIGHEIDSMATREGELEN

(zie hoofdstuk 3)

Het uitvoeren van reparatie –en onderhoudswerkzaamheden kan inhouden dat er gewerkt moet worden onder gevaarlijke omstandigheden. Deze machine is ontworpen conform de standaarden EN292 NOV. 92/6.1.2 en EN292/2 NOV. 92/5.3.

13.1 MEEGELEVERDE RESERVEONDERDELEN

1 N.1 mes (reservemes voor tape-eenheid, cod4.0.04152)

N.1 hoofdveer ondersluiters (cod. 3.7.00179.92);

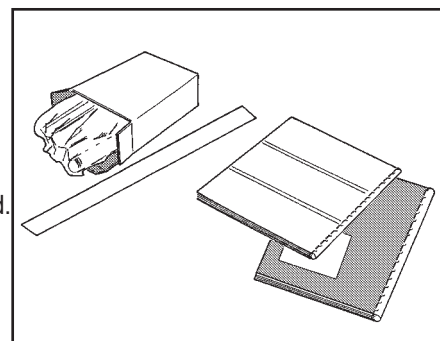
N.1 hoofdveer bovensluiters (cod. 3.7.00178.94);

N.2 mesveer (cod. 3.7.0227.94);

2 Tape invoerstrip (voor het aanbrengen van de tape in de eenheid) cod. 3.1.00914.06

3 Gebruikershandleiding van de machine (cod. 3.0.01142.96A)

4 Gebruikershandleiding van de tape-sluiter (cod. 3.0.00241.96A)



13.2 AANBEVOLEN PERIODIEKE CONTROLE –EN ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

HANDELING	FREQUENTIE	OPERATOR VAARDIGHEID	CAPITOLO
Smering	3 maandelijks	2	13.5-6-7
Mes reiniging	Wekelijks	2	13.8
Machine reiniging	Wekelijks	1	12.6
Controle van de veiligheidsvoorzieningen	Dagelijks	1	13.4
Mes vervanging	//	2	13.9
Zij-aandrijfriemen vervanging	//	2	13.10-13.11

13.3 CONTROLE VOOR EN NA ALLE ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

Druk op de OFF knop op de hoofdschakelaar en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u begint met onderhoudswerkzaamheden. Alleen de daarvoor verantwoordelijke operator mag werken aan de machine tijdens de onderhoudswerkzaamheden. Controleer de veiligheidsvoorzieningen na elk onderhoud.

13.4 CONTROLE VAN DE VEILIGHEIDSVORZIENINGEN

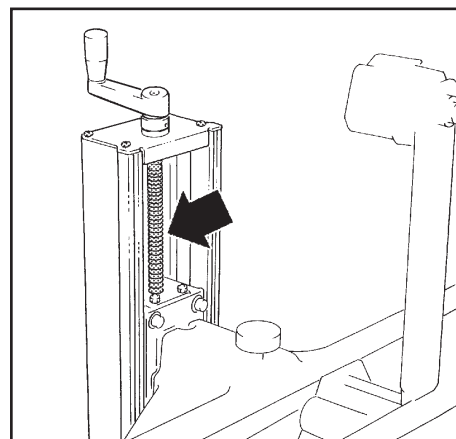
1 Mesbeveiliging van de tape-eenheden (afb. 39 op pag. 42)

2 Vergrendelbare noodstop (afb. 40 op pag. 42)

3 STOP-knop (OFF) op de hoofdschakelaar (afb. 35 op pag. 40 en hfst 7.9.3)

13.5 SMERING VAN DE MACHINE

Smeer driemaandelijks de draadspindel van de kolom.



13-REPARATIE –EN ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

13.6 AANGERADEN SMERINGSPRODUCTEN

SMEERTYPE:

METAAL/METAAL: B.C.190 HEAVY DUTY (of smeer voor kettingen en lagers)

METAAL/PLASTIC: PLATE MASTER M+L (molybdeen smeer en PTFE voor plastic en metalen materialen)

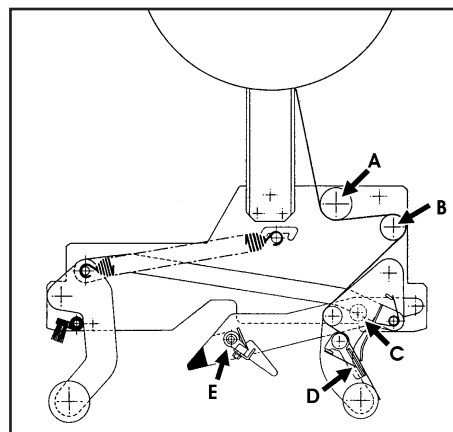
OLIETYPE:

Reguliere smeerolie in sprayvorm voor algemeen gebruik.

13.7 SMERING VAN DE TAPE-SLUITER

Smeer maandelijks met olie de punten afgebeeld in afb. 81 bis.

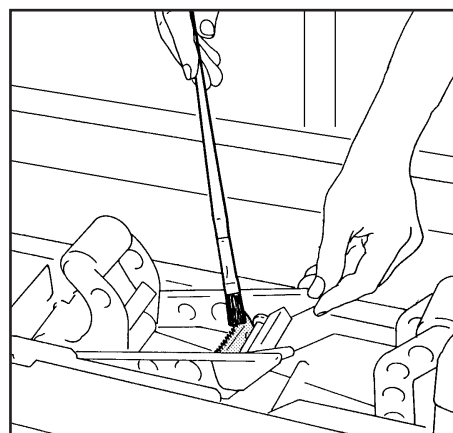
- A veerhouder pin
- B veer spanningsas
- C rollen-as
- D snijscharnier
- E mesbeveiligingsas



13.8 MESREINIGING

Operator vaardigheid 2

Til de mesbeveiliging omhoog en reinig het mes met een borstel (met lange steel) en een beetje olie. De olie voorkomt het aanhechten van de lijmresten.



13.9 HET VERVANGEN VAN DE MESSEN

Operator vaardigheid 2

- Til de mesbeveiliging omhoog zoals afgebeeld in afb. 83
- Draai de schroeven los.
- Verwijder het mes.

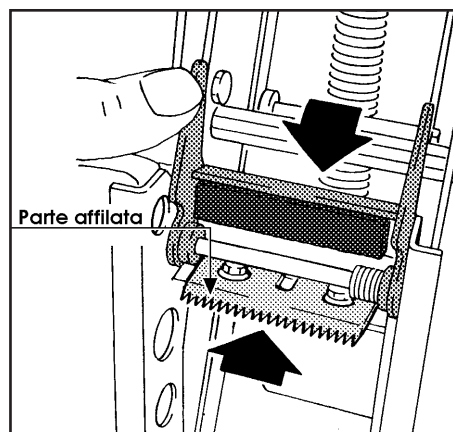
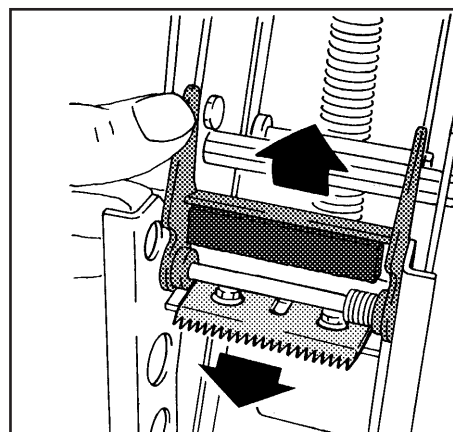
WAARSCHUWING!

Zeer scherp mes.

Een verkeerde handeling kan leiden tot ernstige verwondingen.



- Plaats het nieuwe mes en let daarbij op de positie van de schuine zijde.
- Bevestig de schroeven.
- Laat de mesbeveiliging weer los.
- Het mes moet iets schuin geplaatst worden.

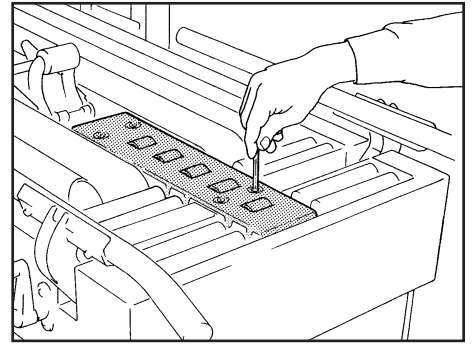


13-REPARATIE –EN ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

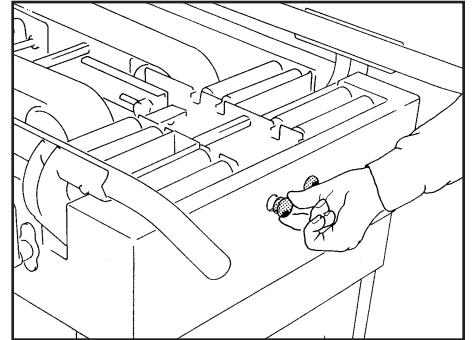
13.10 VERVANGING VAN DE ONDERSTE AANDRIJFRIEMEN

Operator vaardigheid 2

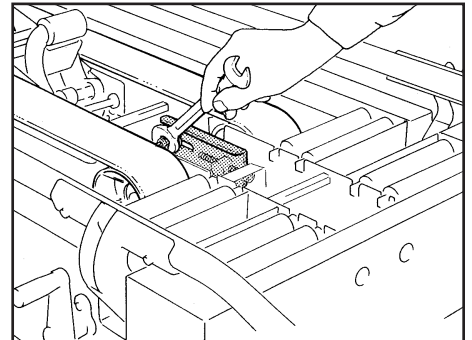
- Verwijder de schroeven.
- Verwijder de beschermingskap.



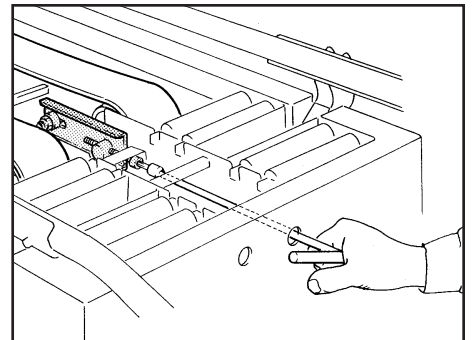
- Verwijder de twee kapjes.



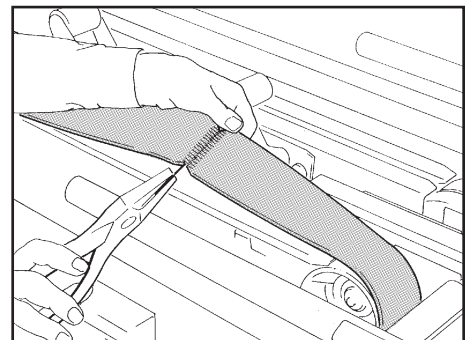
- Draai de stelschroef los.



- Draai de spanningsschroef los.



- Verwijder de versleten riem .
- Plaats de nieuwe riem.
- Span de aandrijfriem.

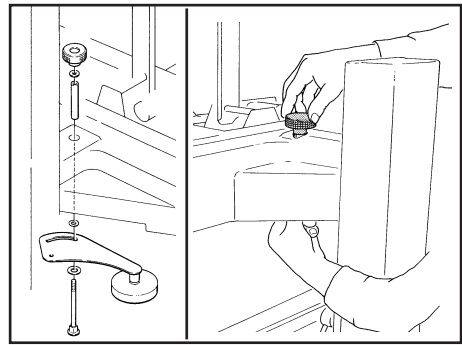


13-REPARATIE –EN ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

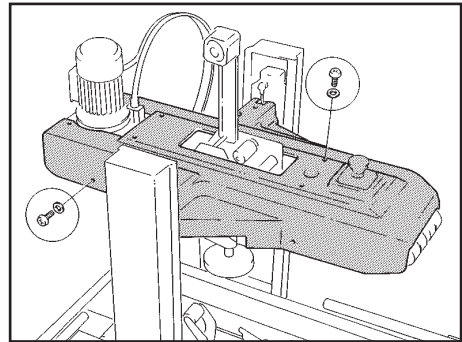
13.11 VERVANGING VAN DE BOVENSTE AANDRIJFRIEMEN

Operator vaardigheid 2.

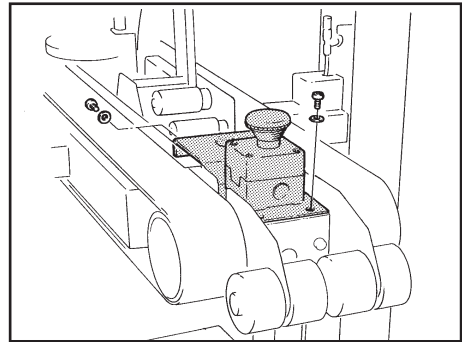
Maak de knoppen van de zij-drukrollers los en verwijder de steunen aan de onderkant.



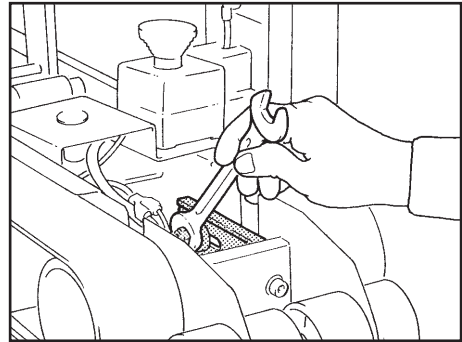
Verwijder de tien schroeven van de beschermkap en verwijder de kap.



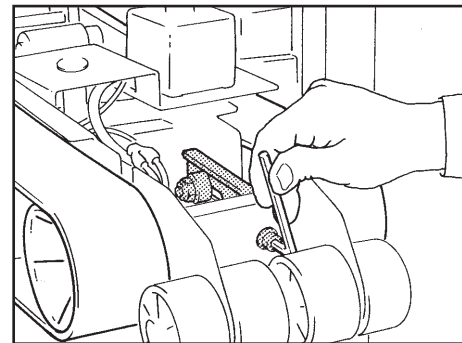
Verwijder de 4 schroeven van de NOODSTOP behuizing en leg deze naast de tape-eenheid



Draai de stelschroef los.

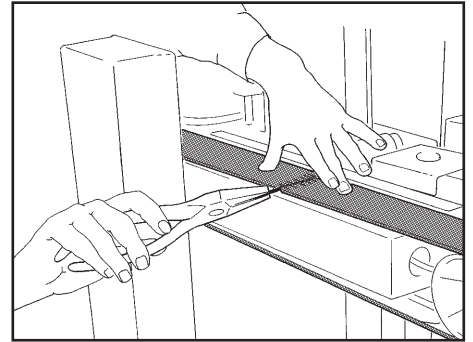


Draai de spanningsschroef los.



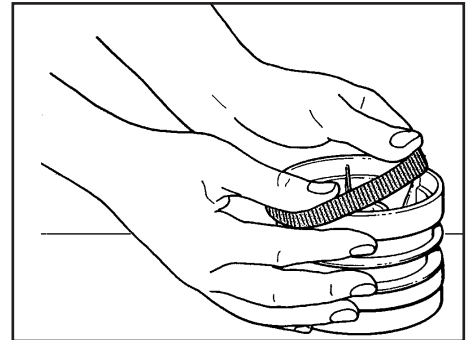
13-REPARATIE –EN ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

Verwijder de oude riem.
Plaats de nieuwe riem.
Span de aandrijfriem.



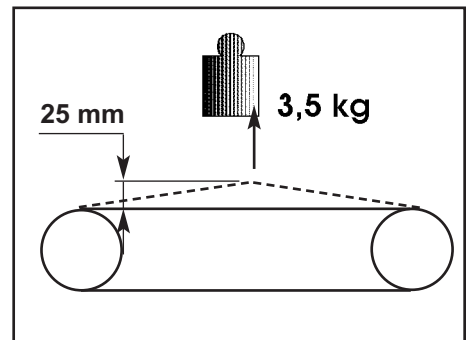
WAARSCHUWING!

Controleer de slijtage van de plastic oranje ringen op de aandrijfwielen en vervang deze indien nodig.



13.12 AFSTELLING VAN DE AANDRIJFRIEM-SPANNING

Controleer de spanning van de aandrijfriem door deze in het midden omhoog te trekken.
Een kracht van 3,5 kg creëert een afstand van 25 mm tussen de riem en het frame



DEZE PAGINA IS LEEG

14- AANVULLENDE INSTRUCTIES

14.1 INSTRUCTIES VOOR DE AFVALVERWERKING EN VERWIJDERING VAN DE MACHINE

De machine bestaat uit de volgende materialen:

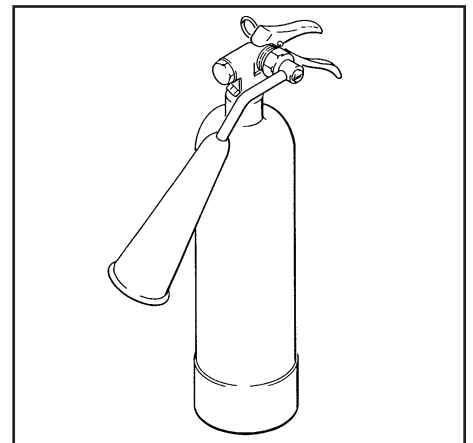
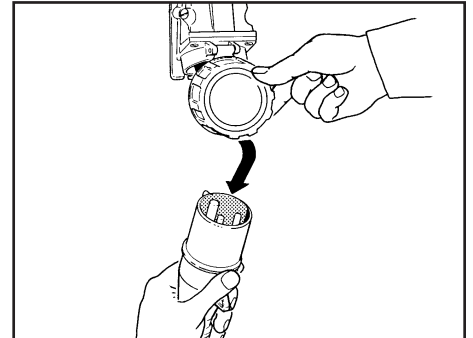
- Stalen frame.
- Nylon transportbanden.
- PVC aandrijfriemen.
- Nylon trapaandrijving.

14.2 INSTRUCTIES VOOR NOODSITUATIES

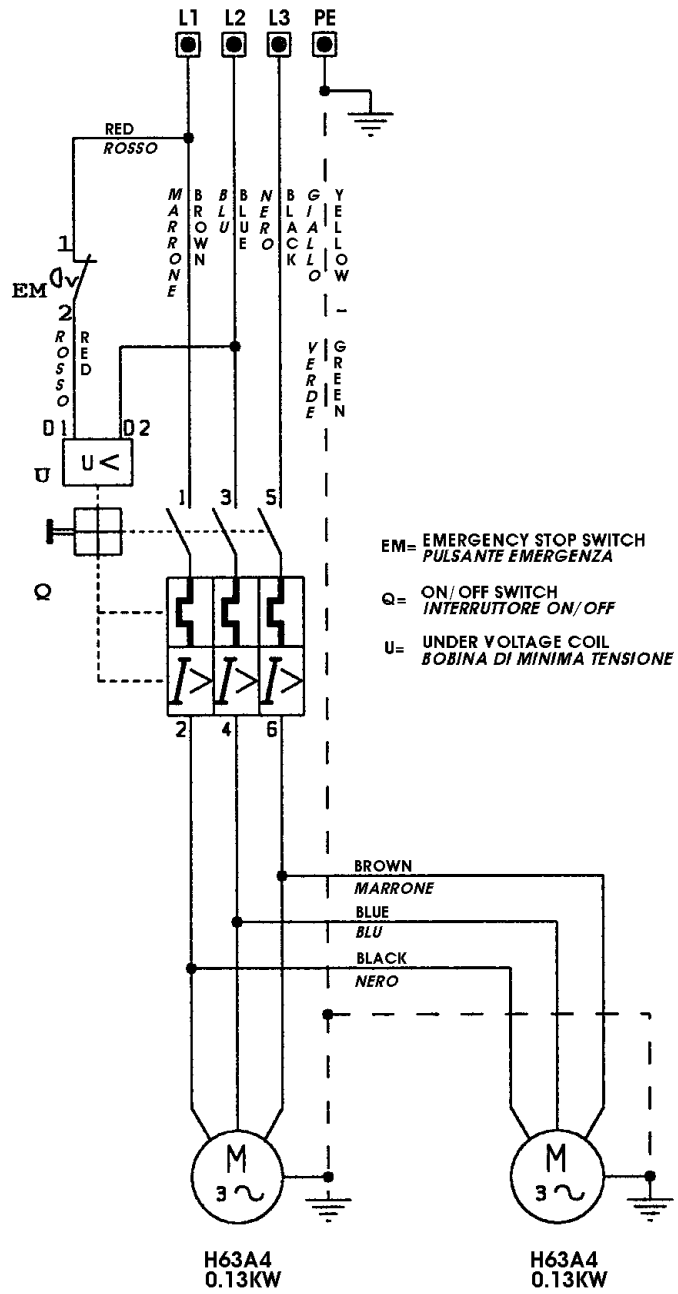
In geval van nood/brand:
ontkoppel de machine van de elektrische stroom.

BRAND

gebruik bij brand een CO2 blusser.
NIET BLUSSEN MET WATER.



16- SCHEMATISCHE



THREE-PHASE
TRIFASE

Fig.10125

Fig.10130

Fig.10128

Fig.10129

Fig. 5488

Fig.10143

Fig.10144

Fig.10131

Fig.10142

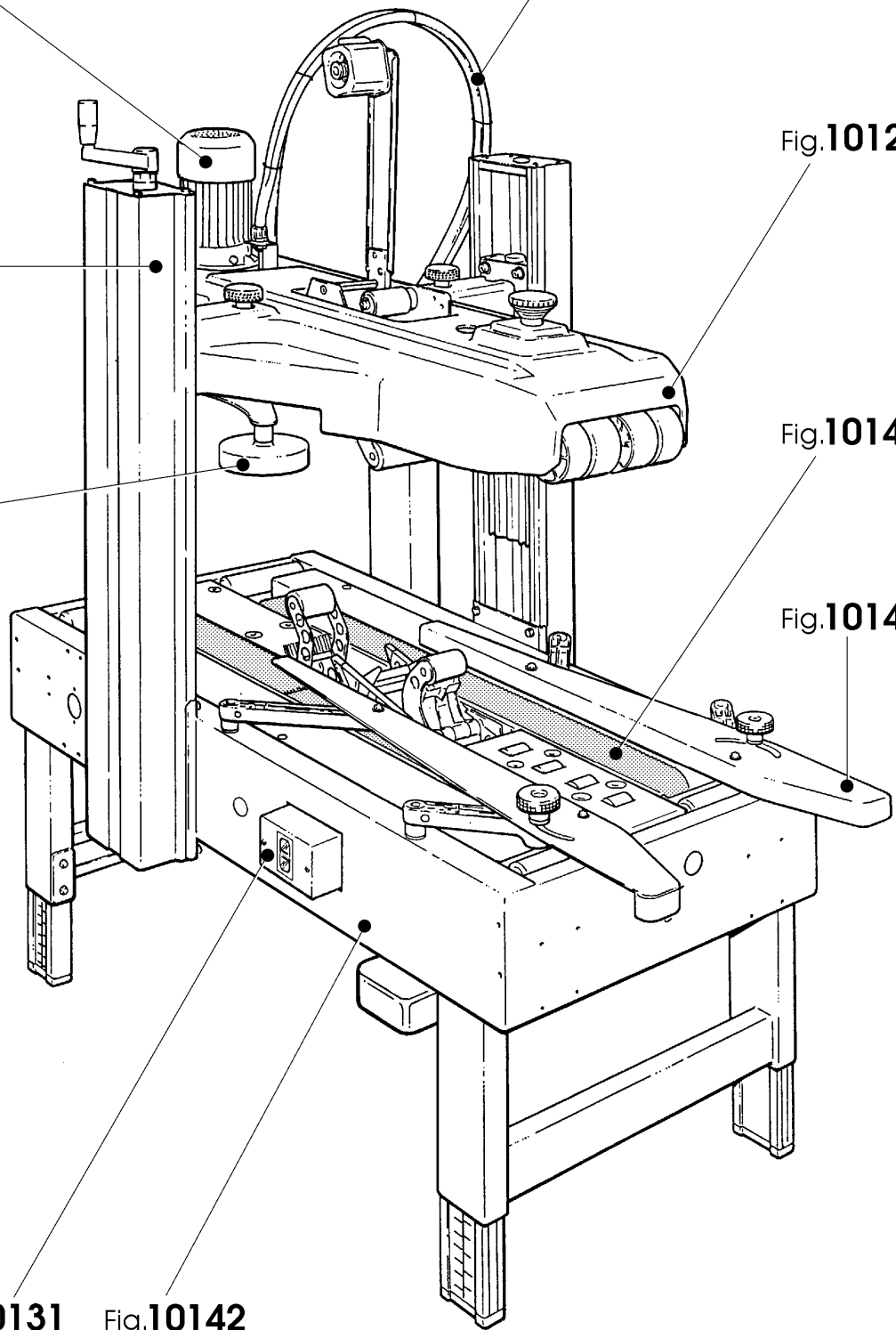


Fig. 5488**PRESSATORI LATERALI****SEB0000156 SK2-S NASTRATRICE**

Pos.	Q.tà	UM	Codice	NuovoCodice	Descrizione
1	1.0000	PZ	4.7.08536.00A	S470853600A	BRACCIO PRESSATORE DX ASS. SA2
2	1.0000	PZ	4.7.08537.00A	S470853700A	BRACCIO PRESSATORE SX ASS. SA2
3	1.0000	PZ	4.4.05826.40A	S440582640A	BRACCIO X RULLO PRESS.DX ASS.
4	1.0000	PZ	4.4.05827.40A	S440582740A	BRACCIO X RULLO PRESS.SX ASS.
5	2.0000	PZ	3.1.00575	S3100575ZZZ	RULLO PRESSATORE
6	2.0000	PZ	3.4.00324.93	S340032493Z	VITE TE M8X16 ZINCATA
7	2.0000	PZ	3.3.05353.93	S330535393Z	RONDELLA /8,5X25X4
8	2.0000	PZ	3.4.00438.93	S340043893Z	DADO AUTOBLOCCANTE M10 BASSO
9	4.0000	PZ	3.4.00219.93	S340021993Z	RONDELLA PIANA X VITE M10 ZINC
10	4.0000	PZ	3.1.00079	S3100079ZZZ	RONDELLA NYLON /10,5/18X1
11	2.0000	PZ	3.4.02705.93	S340270593Z	VITE TBQS M10X120 UNI 5732 SA2
12	2.0000	PZ	3.4.00493.93	S340049393Z	RONDELLA PIANA X VITE M14 ZINC
13	2.0000	PZ	3.3.15380.93A	S331538093A	BUSSOLA BLOCCAGGIO PRESS. SA2
14	2.0000	PZ	3.4.02706.05	S340270605Z	MANOPOLA "ELESA" MBT-50 B-M10

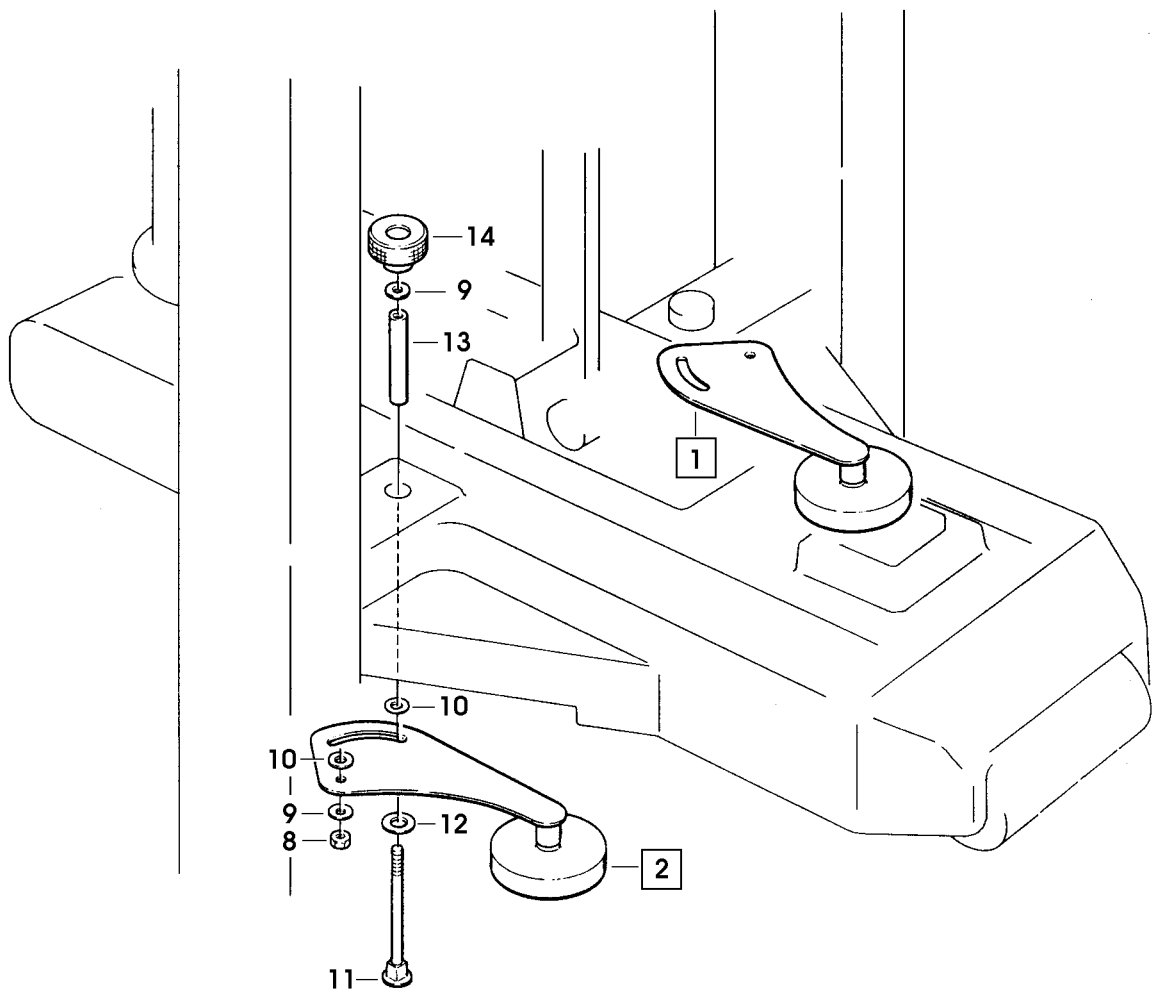
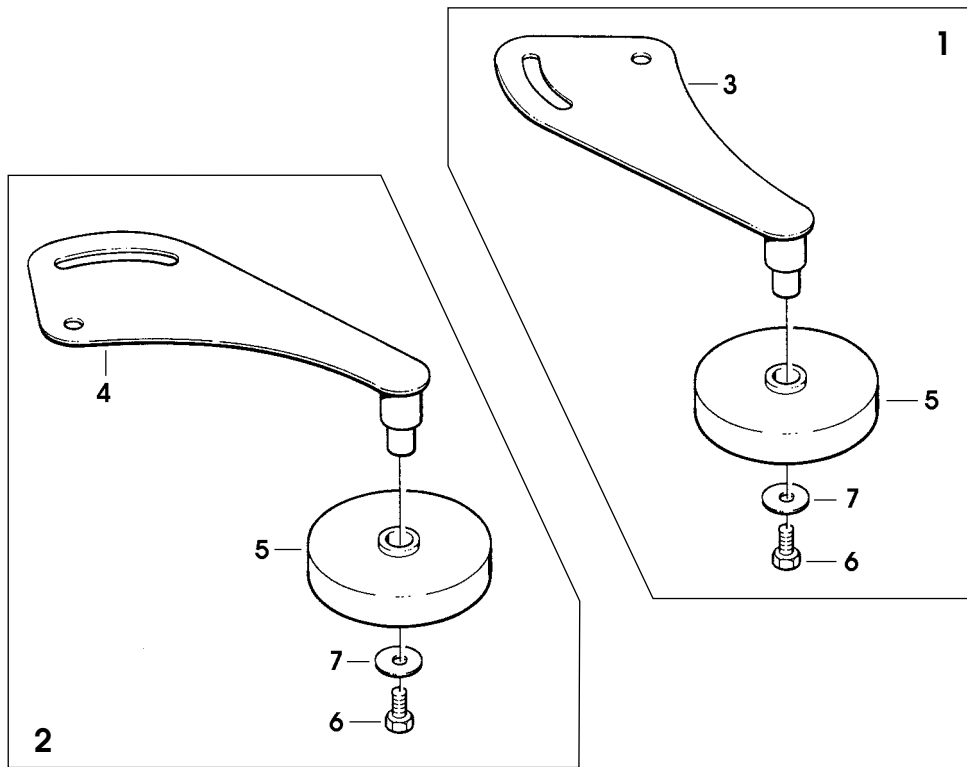


Fig. 10125		MOTORI ELETTRICI		SEB0000156	SK2-S NASTRATRICE
Pos.	Q.tà	UM	Codice	NuovoCodice	Descrizione
1	2,0000	PZ	3.8.03442	S3803442ZZZ	MOTORE H63 A4 B5 KW0.13 200V 50/60HZ 22
2	2,0000	PZ	3.8.03440	S3803440ZZZ	MOTORE H63 A4 B5 220/240V-380/415V 50HZ
3	2,0000	PZ	3.8.03446	S3803446ZZZ	MOTORE MULTITENSIONE MH63 C4 KW0,12 B5
4	2,0000	PZ	3.8.03449	S3803449ZZZ	MOTORE MH63 C4 B5 220/240V MF 50HZ 0.13K
5	8,0000	PZ	3.4.00058.93	S340005893Z	VITE TE M8X25 ZINCATA
6	8,0000	PZ	3.4.00063.92	S340006392Z	RONDELLA ELAST.GROWER DIN 7980 (SEZ.QUADR)
7	8,0000	PZ	3.4.00116.93	S340011693Z	DADO BASSO M8 ZINC.
8	1,0000	PZ	3.8.02139	S3802139ZZZ	BOCCHETTONE SKINTOP ST11
9	1,0000	PZ	3.8.08092.00A	S380809200A	CONNETTORE QUICKON-ONE DA 0.75 A 1.5 Q 1

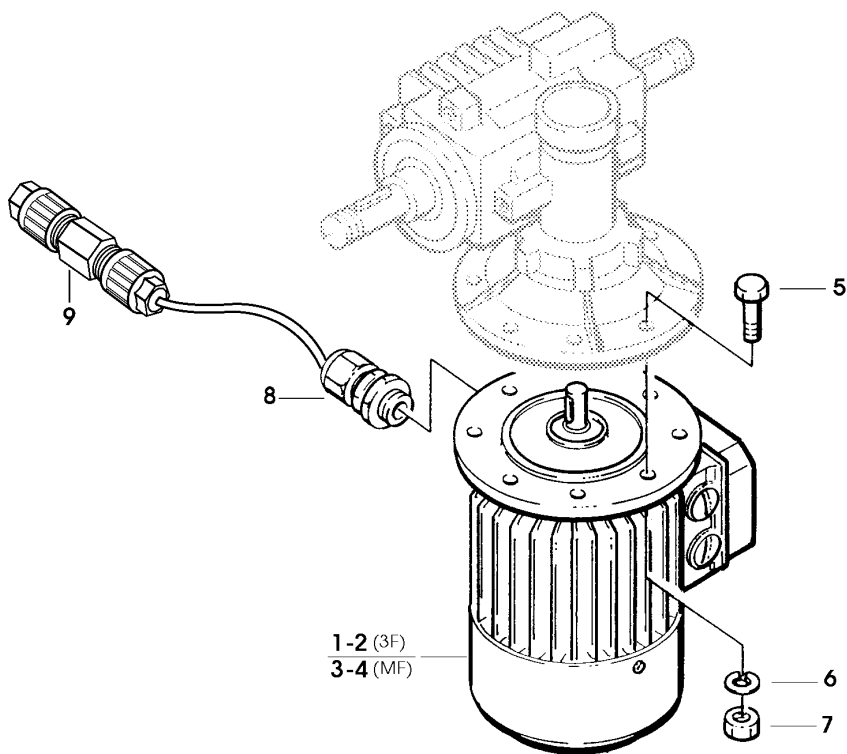
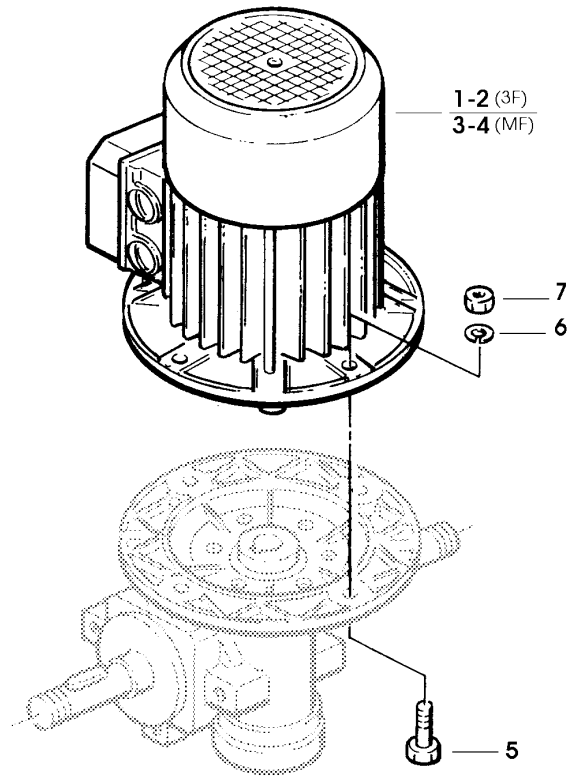


Fig. 10128		COLONNE		SEB0000156	SK2-S NASTRATRICE
Pos.	Q.tà	UM	Codice	NuovoCodice	Descrizione
2	2,0000	PZ		SBA0000496	COLONNA ASS.SERIE 2000
4	4,0000	PZ	3.3.29769.93A	S332976993A	PIASTRINA FISSAGGIO COLONNE
5	8,0000	PZ	3.4.01365.92	S340136592Z	GRANO EIPC DENTELLATO M8X10 BR
6	1,0000	PZ	4.7.09749.00B	S470974900B	COLONNA SCORREVOLE DX ASS.S2T
9	16,000	PZ	3.2.05673.96	S320567396Z	PIASTRINA FISSAGGIO CUSCINETTO
10	24,000	PZ	3.4.02623	S3402623ZZZ	CUSCINETTO A SFERE SIAT 2000
11	16,000	PZ	3.3.13486.93	S331348693Z	VITE PER CUSCINETTO SIAT-2000
12	8,0000	PZ	3.3.13488.93	S331348893Z	RONDELLA SIAT 2000 ZIN.
13	8,0000	PZ	3.3.13489.93	S331348993Z	RONDELLA /18X8 SP.1 SA2/SR4
14	2,0000	PZ	3.2.06074.47A	S320607447A	TESTATA X COLONNA FISSA S2
15	8,0000	PZ	3.4.01749.93	S340174993Z	VITE TBEI M6X12 ZINC.
17	1,0000	PZ	3.8.03667	S3803667ZZZ	TAPPO DP-875 SIAT-2000
19	1,0000	PZ	4.7.09750.00B	S470975000B	COLONNA SCORREVOLE SX ASS.S2T
20	1,0000	PZ	4.7.08808.00A	S470880800A	SUPPORTO CHIOCCOLA ASS.S2
21	1,0000	PZ	4.4.05884.47A	S440588447A	SUPPORTO CHIOCCIOLA ASS.S2
22	1,0000	PZ	3.1.01572.00A	S310157200A	CHIOCCIOLA PER COLONNA S2
23	1,0000	PZ	3.7.00317.00A	S370031700A	MOLLA /E 21/FILO 2,5 L. LIBERA S2
27	4,0000	PZ	3.4.00175.93	S340017593Z	RONDELLA PIANA X VITE M6 ZINC.
28	1,0000	PZ	3.1.00583	S3100583ZZZ	BUSSOLA
29	1,0000	PZ	3.3.16340.93A	S331634093A	VITE SOLLEVAMENTO PER S2 CON AS82
30	1,0000	PZ	3.3.15791.93A	S331579193A	GHIERA X VITE SOLLEVAMENTO S2
31	1,0000	PZ	3.4.00142.93	S340014293Z	VITE TCEI M4X25 ZINCATA
32	1,0000	PZ	3.3.15792.93A	S331579293A	BUSSOLA X VITE SOLLEVAMENTO S2
33	1,0000	PZ	3.4.01022.92	S340102292Z	SPINA ELASTICA D4X30 BRUNITA
34	1,0000	PZ	3.4.02700	S3402700ZZZ	MANOVELLA "ELESA" MT.80 AS 10X10 SIAT
35	1,0000	PZ	3.4.00516.93	S340051693Z	VITE TSVEI M5X12 ZINCATA
36	1,0000	PZ	3.5.00506.93	S350050693Z	RONDELLA FISSAGGIO MOTORI

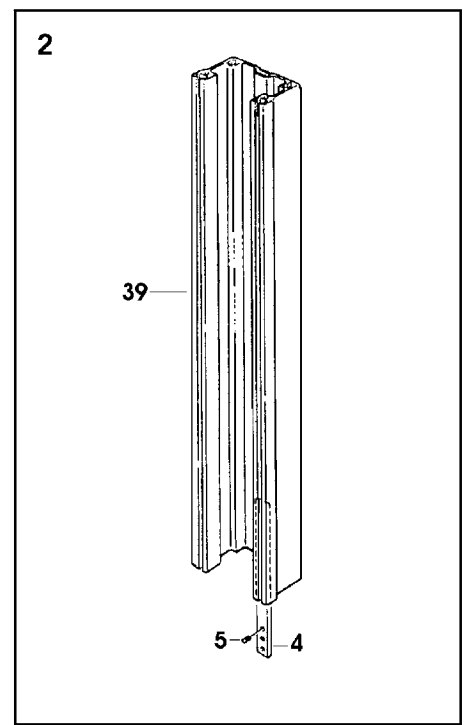
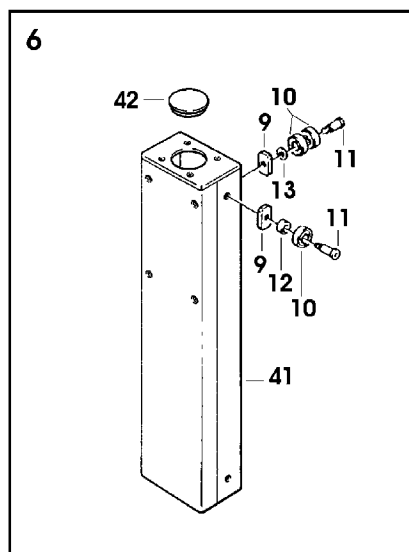
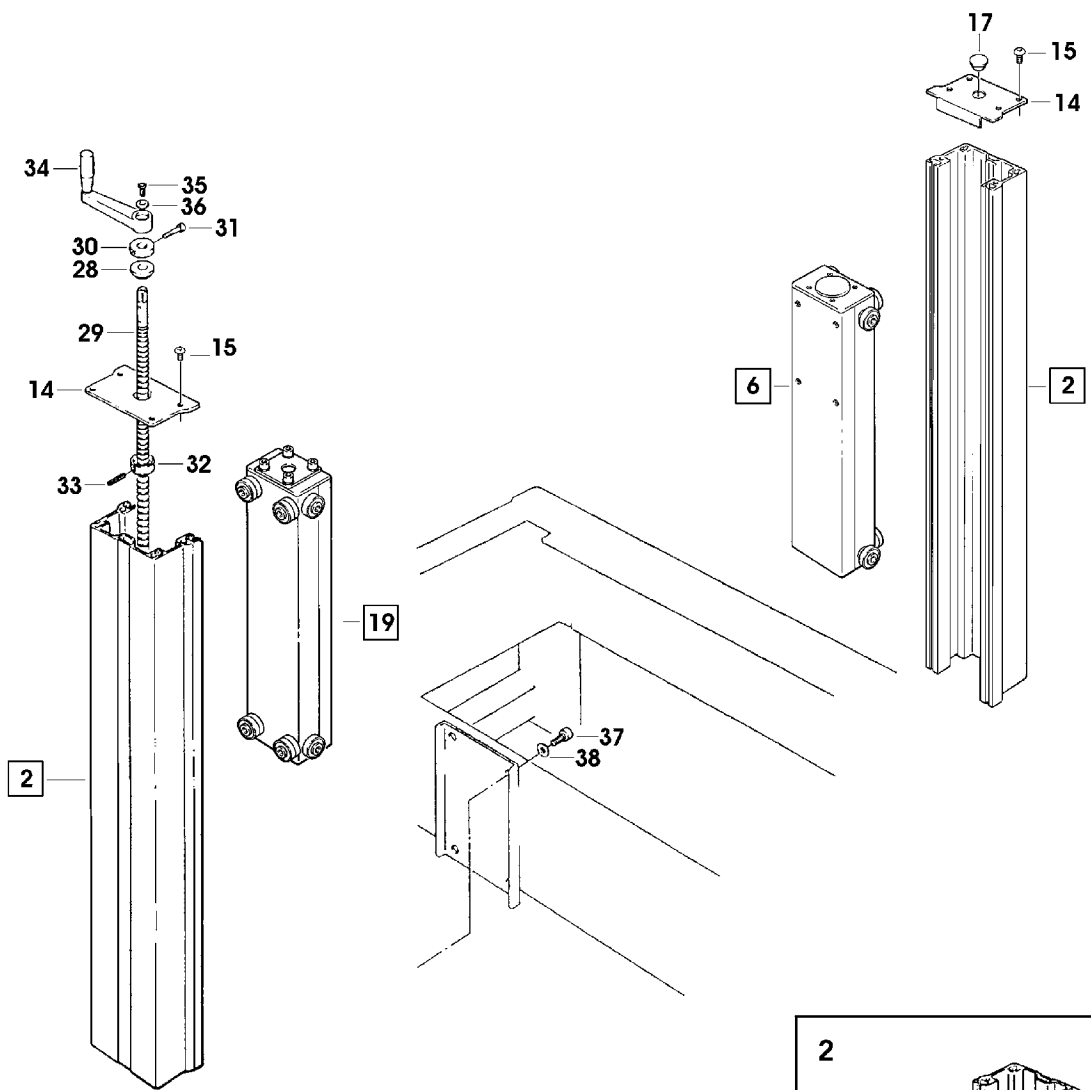


Fig. 10128**COLONNE****SEB0000156****SK2-S NASTRATRICE**

Pos.	Q.tà	UM	Codice	NuovoCodice	Descrizione
37	8,0000	PZ	3.4.00589.93	S340058993Z	VITE TCEI M8X14 ZINCATA
38	8,0000	PZ	3.4.00123.93	S340012393Z	RONDELLA PIANA X VITE M8 ZINC.
39	2,0000	PZ		SBA0000715	Colonna con inserti S2
41	2,0000	PZ	4.5.05030.47	S450503047Z	COLONNA SCORREVOLE C/INS.S2T
42	1,0000	PZ	3.4.01748.05	S340174805Z	TAPPO /45X1,5 700R
43	4,0000	PZ	3.4.00577.93	S340057793Z	VITE TCEI M6X16 ZINCATA

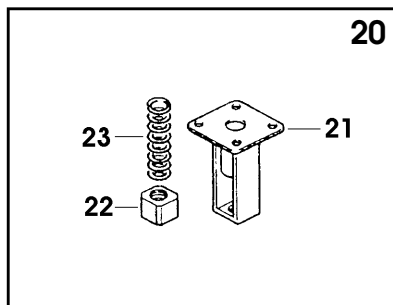
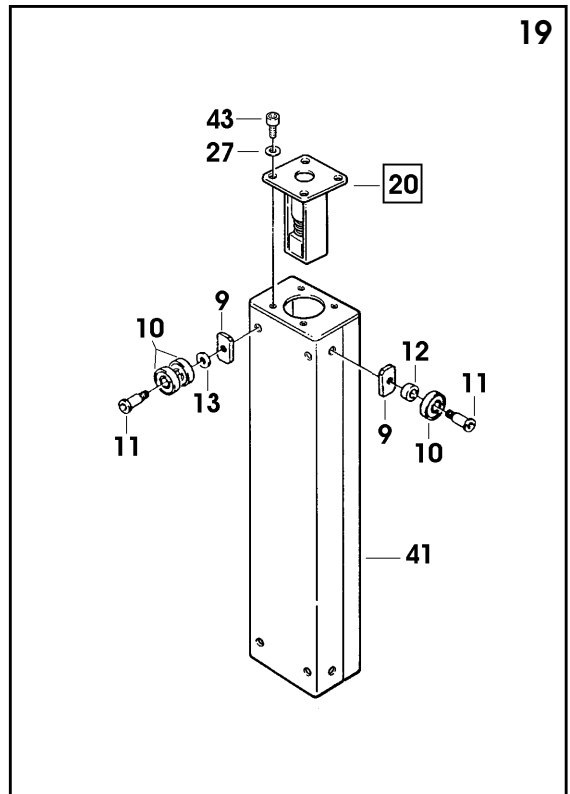
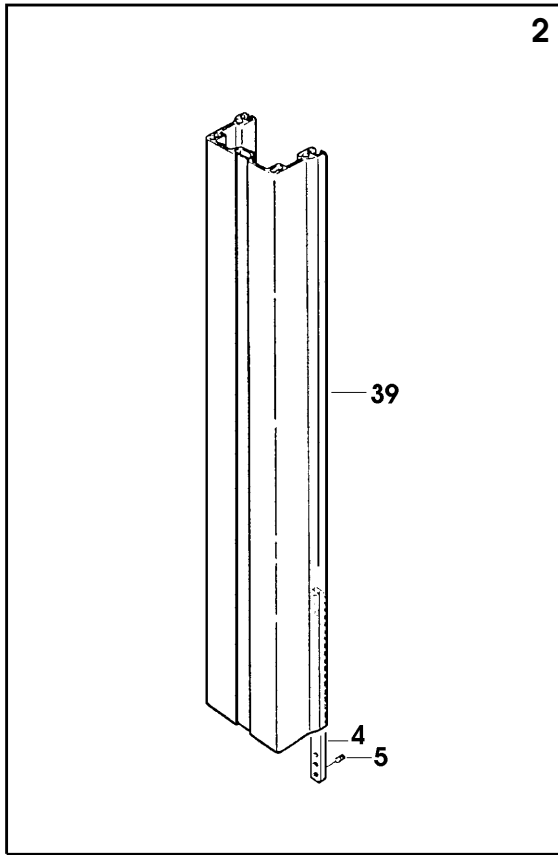


Fig. 10129**MOTORIZZAZIONE SUPERIORE****SEB0000156 SK2-S NASTRATRICE**

Pos.	Q.tà	UM	Codice	NuovoCodice	Descrizione
1	1,0000	PZ		SBA0000123	Mot.Sup.SK2 220/240V 50HZ 3F 50/60HZ 3
2	1,0000	PZ	4.5.05191.47	S450519147Z	STRUTTURA MOTORIZZAZIONE SUP. C/INSERTI
3	2,0000	PZ	3.4.00012.93	S340001293Z	VITE TCBCR M4X10 ZINCATA
4	4,0000	PZ	3.4.00001.93	S340000193Z	DADO M4 ZINCATO
5	1,0000	PZ	3.8.03594	S3803594ZZZ	RIDUTT. NMRS041 1:20 ALBERO CORTO SM
6	3,0000	PZ	3.4.00112.93	S340011293Z	VITE TCEI M5X16 ZINCATA
7	3,0000	PZ	3.4.00318.93	S340031893Z	VITE TCEI M5X12 ZINCATA
8	26,000	PZ	3.4.00061.93	S340006193Z	RONDELLA PIANA X VITE M5 ZINC.
9	2,0000	PZ	3.3.16062.93A	S331606293A	DISTANZIALE X PULEGGE MOTRICI
10	2,0000	PZ	4.7.05876	S4705876ZZZ	PULEGGIA MOTRICE ASS.C/ANELLI
11	4,0000	PZ	3.1.00540.48	S310054048Z	ANELLO PER PULEGGIA
12	2,0000	PZ	3.5.00515.93	S350051593Z	DADO SPEC.AUTOBLOCC.M20X1 ZINC
13	2,0000	PZ	4.7.08528.00B	S470852800B	CARRELLO TENDICINGHIA ASS.SA2
14	2,0000	PZ	4.4.05687.93C	S440568793C	CARRELLO TENDICINGHIA ASS.
15	2,0000	PZ	4.6.01730	S4601730ZZZ	(P) PULEGGIA FOLLE COMP.
16	2,0000	PZ	3.3.04916.93	S330491693Z	RONDELLA /6,5/30X5
17	2,0000	PZ	3.4.00024.92	S340002492Z	RONDELLA ELAST.X VITE M6 BRUN.
18	3,0000	PZ	3.4.00577.93	S340057793Z	VITE TCEI M6X16 ZINCATA
19	2,0000	PZ	3.5.01802.93	S350180293Z	DIST.PERNO MOTORIZZAZ.INF.
20	2,0000	PZ	3.4.00438.93	S340043893Z	DADO AUTOBLOCCANTE M10 BASSO
21	2,0000	PZ	3.4.01743.93	S340174393Z	VITE TE M8X60 TUTTO FILETTO
22	10,000	PZ	3.4.00123.93	S340012393Z	RONDELLA PIANA X VITE M8 ZINC.
23	4,0000	PZ	3.2.02909.93	S320290993Z	GUIDA SCORRIM.CINGHIA 200A
24	8,0000	PZ	3.4.00055.93	S340005593Z	VITE TSVEI M5X20 ZINCATA
25	2,0000	PZ	3.4.01771	S3401771ZZZ	CINGHIA TRASCINAM.C/GIUNZIONE 75X1823 +-
26	1,0000	PZ	4.4.06934.17A	S440693417A	CARTER POST.MOTORIZZAZIONE SUPERIORE
27	11,000	PZ	3.4.00720.93	S340072093Z	VITE TESTA MEZZA TONDA M5X12 CROCE ZINC
28	1,0000	PZ	3.3.13641.93	S331364193Z	PERNO RULLI ENTRATA /15X106 SK2/SR4/S2
28	1,0000	PZ	3.3.13641.93	S331364193Z	PERNO RULLI ENTRATA /15X106 SK2/SR4/S2
29	2,0000	PZ	3.1.00580.05	S310058005Z	(P) RULLO ENTRATA
30	1,0000	PZ	3.1.01013	S3101013ZZZ	DISTANZIALE X RULLI ENTRATA
31	2,0000	PZ	3.1.01022.05	S310102205Z	RULLO ENTRATA MOTORIZZ.
32	2,0000	PZ	3.3.15387.93A	S331538793A	PERNO X RULLO ENTRATA ESTERNO SA2 SR4
33	1,0000	PZ	4.5.04919.47	S450491947Z	STAFFA DX FISSAGGIO PROTEZIONE SUP.C/INS.
34	1,0000	PZ	4.5.04920.47	S450492047Z	STAFFA SX FISSAGGIO PROTEZIONE SUP.C/INS.
35	8,0000	PZ	3.4.00589.93	S340058993Z	VITE TCEI M8X14 ZINCATA

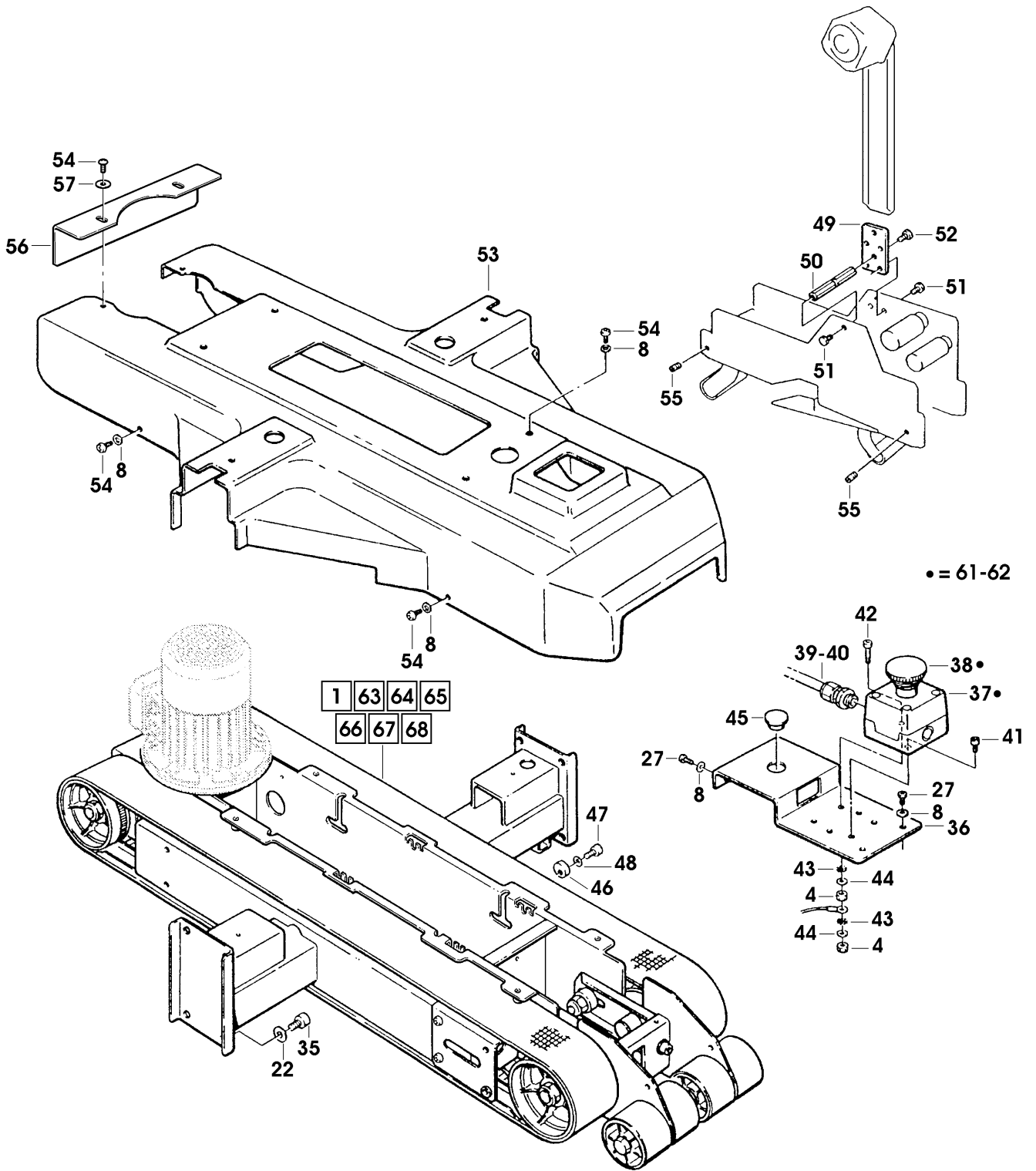
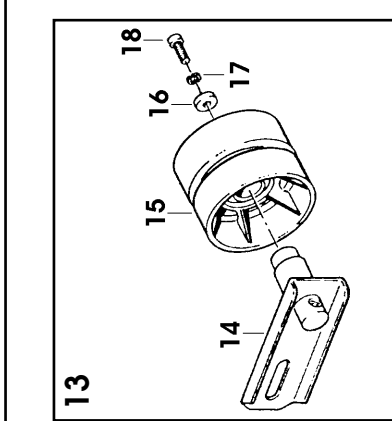
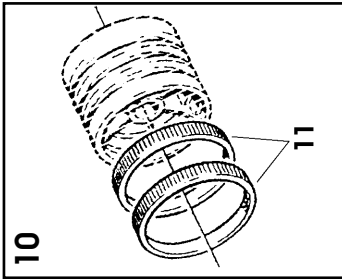


Fig. 10129**MOTORIZZAZIONE SUPERIORE****SEB0000156 SK2-S NASTRATRICE**

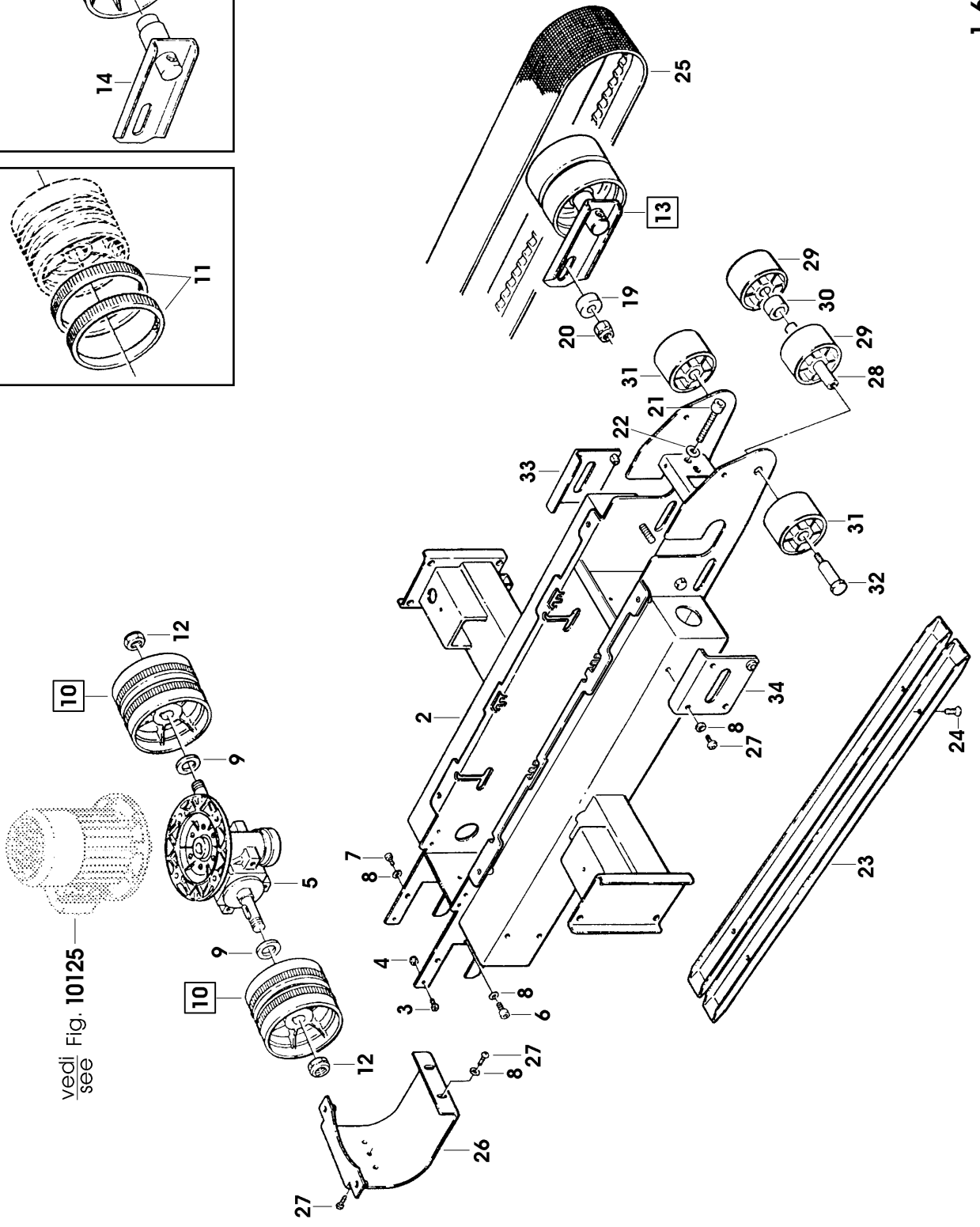
Pos.	Q.tà	UM	Codice	NuovoCodice	Descrizione
36	1,0000	PZ	4.4.05846.47A	S440584647A	SUPPORTO TASTO A FUNGO ASS. SA2 SR4
37	1,0000	PZ	3.8.02110	S3802110ZZZ	CUSTODIA IN PLASTICA GIALLA 800E-1PY,
38	1,0000	PZ	3.8.05094	S3805094ZZZ	PULSANTE EMERGENZA /40 800EM-MTS443LX01
39	1,0000	PZ	3.8.02139	S3802139ZZZ	BOCCHETTONE SKINTOP ST11
40	1,0000	PZ	3.8.02143	S3802143ZZZ	CONTRODADO GMP11
41	1,0000	PZ	3.4.00390.93	S340039093Z	VITE TCEI M4X12 ZINC.
42	1,0000	PZ	3.4.00142.93	S340014293Z	VITE TCEI M4X25 ZINCATA
43	2,0000	PZ	3.4.01830.92	S340183092Z	RONDELLA DENTELLATA X VITE M4
44	2,0000	PZ	3.4.00043.93	S340004393Z	RONDELLA PIANA X VITE M4 ZINC.
45	1,0000	PZ	3.8.03667	S3803667ZZZ	TAPPO DP-875 SIAT-2000
46	1,0000	PZ	3.3.15770.93B	S331577093B	FERMO PER UNITA' NASTRANTE TOP SA2-SR4
47	1,0000	PZ	3.4.00051.93	S340005193Z	VITE TCEI M6X12 ZINCATA
48	1,0000	PZ	3.4.00175.93	S340017593Z	RONDELLA PIANA X VITE M6 ZINC.
49	1,0000	PZ	3.3.15697.93A	S331569793A	STAFFA ATTACCO BRACCIO PORTAROTOLO
50	1,0000	PZ	3.3.06147.93	S330614793A	DISTANZIALE ESAGONALE 10X82
51	3,0000	PZ	3.4.00021.93	S340002193Z	VITE TE M6X12 ZINCATA
52	1,0000	PZ	3.4.00057.93	S340005793Z	VITE TE M6X20 ZINCATA
53	1,0000	PZ	3.1.01552.17C	S310155217C	PROTEZ.ANTINF.SUPERIORE SA2
54	12,000	PZ	3.4.01708.93	S340170893Z	VITE TESTA MEZZA TONDA CROCE M5X16
55	4,0000	PZ	3.5.02071.93	S350207193Z	ATTACCO UNITA'K13/14 ZINC.
56	1,0000	PZ	3.2.08729.40A	S320872940A	PROTEZ.CINGHIE MOTORIZZAZIONE SUP.S2-SA2
57	2,0000	PZ	3.4.00468.93	S340046893Z	RONDELLA TRIPLA X VITE M5 ZINC
58	1,0000	PZ	3.8.05198	S3805198ZZZ	PULSANTE EMERG. 3SB3000-1HA20
59	1,0000	PZ	3.8.05197	S3805197ZZZ	CONTATTO NC 3SB3420-0C
60	1,0000	PZ	3.8.05196	S3805196ZZZ	SCATOLA GIALLA 3SB3801-0AC
61	1,0000	PZ	4.7.11690.00A	S471169000A	PULSANTE EMERGENZA ASS.SM/XL ALLEN BRAD
62	1,0000	PZ	4.7.11689.00A	S471168900A	PULSANTE EMERGENZA ASS.SM/XL SIEMENS
63	1,0000	PZ		SBA0000118	Mot.Sup.SK2 100/110/115V 50/60 MOTORE S38
64	1,0000	PZ		SBA0000119	Mot.Sup.SK2 220/230/240V 50HZ MOTORE S38
65	1,0000	PZ		SBA0000120	Mot.Sup.SK2 220V 60HZ MF MOTORE S38
66	1,0000	PZ		SBA0000121	Mot.Sup.SK2 220V 50HZ MF MOTORE S38
67	1,0000	PZ		SBA0000122	Mot.Sup. SK2 200/220V 50/60HZ MOTORE S38
68	1,0000	PZ		SBA0000124	Mot.Sup.SK2 440V 50HZ 3F MOTORE 380



13



10



vedi Fig. 10125
see

Fig. 10130		CANALINA		SEB0000156	SK2-S NASTRATRICE
Pos.	Q.tà	UM	Codice	NuovoCodice	Descrizione
1	1,0000	PZ	4.2.04224	S4204224ZZZ	CANALINA CON GUARNIZIONE
2	4,0000	PZ	3.4.00577.93	S340057793Z	VITE TCEI M6X16 ZINCATA
3	4,0000	PZ	3.4.00175.93	S340017593Z	RONDELLA PIANA X VITE M6 ZINC.
4	5,0000	PZ	3.8.01216	S3801216ZZZ	PASSACAVO GOMMA PER FORO /16.5
5	1,0000	PZ	3.2.05938.47B	S320593847B	CARTER CANALINA SA2 VERNIC.
6	8,0000	PZ	3.4.00720.93	S340072093Z	VITE TESTA MEZZA TONDA M5X12 CROCE ZINC
7	12,000	PZ	3.4.00061.93	S340006193Z	RONDELLA PIANA X VITE M5 ZINC.
8	1,0000	PZ	3.7.00155.47	S370015547Z	MOLLA A BANDELLA SM46/94
9	2,0000	PZ	3.4.00371.93	S340037193Z	VITE TE M5X12 ZINCATA
10	4,0000	PZ	3.4.00023.93	S340002393Z	DADO M5 ZINCATO
11	1,0000	PZ	3.2.06356.93A	S320635693A	SQUADRETTA ATTACCO BANDELLA SA2 SR4
12	1,0000	PZ	3.8.02139	S3802139ZZZ	BOCCHETTONE SKINTOP ST11
13	6,0000	PZ	3.8.01241	S3801241ZZZ	FASCETTA L=140x3,5 (NERA)
14	2,0000	PZ	3.8.08092.00A	S380809200A	CONNETTORE QUICKON-ONE DA 0.75 A 1.5 Q 1

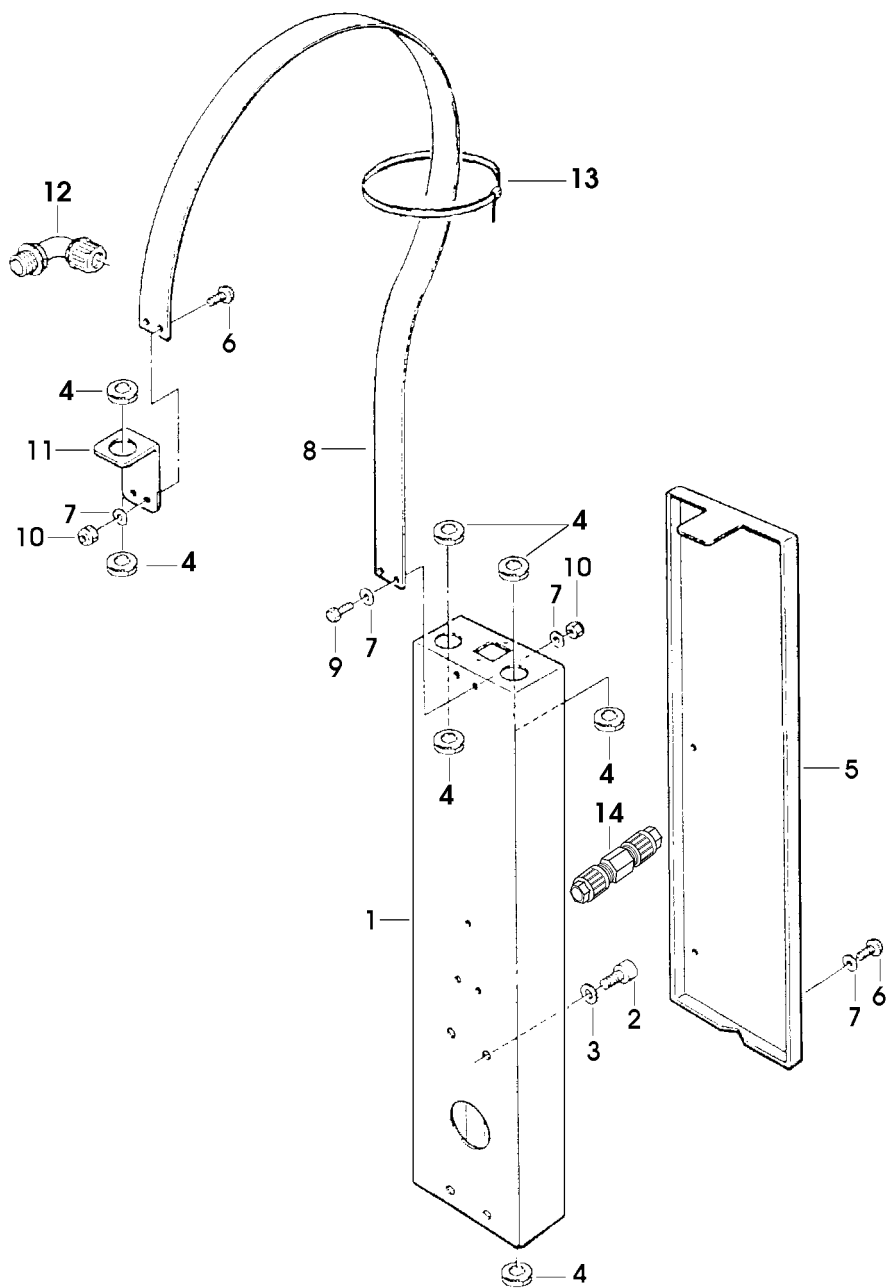


Fig. 10131		INTERRUTTORE		SEB0000156		SK2-S NASTRATRICE	
Pos.	Q.tà	UM	Codice	NuovoCodice	Descrizione		
5	1,0000	PZ	4.7.11366.00A	S471136600A	INTERR.ASS.200V/220V 50/60HZ H63 SA2-SR4		
6	1,0000	PZ	4.7.11364.00A	S471136400A	INTERR.ASS.380V 50HZ 440V 60HZ H63 SA2-SR4		
7	1,0000	PZ	4.7.11363.00A	S471136300A	INTERRUTT.ASS.100/115V 50/60HZ MH63 SA2-S		
8	1,0000	PZ	4.7.11362.00A	S471136200A	INTERRUTT.ASS.220/230V 50/60HZ MH63 SA2-S		
9	1,0000	PZ	4.5.04871.47	S450487147Z	SUPPORTO INTERRUTTORE C/INSERTI		
12	1,0000	PZ	3.8.03660	S3803660A	CUSTODIA KT3-25-KAZ IP55		
13	2,0000	PZ	3.4.00016.93	S340001693Z	VITE TCEI M4X20 ZINCATA		
17	1,0000	PZ	3.8.02079	S3802079ZZZ	INTERRUTTORE TERMICO KTA 3-25 (2,5-4)		
18	1,0000	PZ	3.8.01844	S3801844ZZZ	INTERRUTTORE TERMICO KTA 3-25 1,6-2,5A		
19	1,0000	PZ	3.8.03758	S3803758ZZZ	INTERRUTTORE TERMICO KTA3-25 (6,3-10) S		
23	1,0000	PZ	3.8.03662	S3803662ZZZ	BOBINA DI MINIMA KT3-25UA 220V		
24	1,0000	PZ	3.8.03663	S3803663ZZZ	BOBINA DI MINIMA KT3-25UA 380V		
25	1,0000	PZ	3.8.03661	S3803661A	BOBINA DI MINIMA KT3-25UA 110V		
26	4,0000	PZ	3.8.00854	S3800854ZZZ	BOCCHETTONE SKINTOP ST 16		
27	4,0000	PZ	3.8.03846	S3803846ZZZ	CONTRODADO GMP16		
28	2,0000	PZ	3.8.01703	S3801703ZZZ	CAVO VIN.4X1,5 MT.5 X 3F		
29	2,0000	PZ	3.8.01704	S3801704ZZZ	CAVO VIN.3X1,5 MT.5 X MF		
30	1,0000	PZ	3.8.02654	S3802654ZZZ	CAVO 3X1 C/2 ROSSI + 1 GIALLO/VERDE (MT.		
31	4,0000	PZ	3.4.00318.93	S340031893Z	VITE TCEI M5X12 ZINCATA		
32	4,0000	PZ	3.4.00061.93	S340006193Z	RONDELLA PIANA X VITE M5 ZINC.		
35	1,0000	PZ	4.7.11365.00A	S471136500A	INTERR.ASS.240V 50HZ H63 SA2-SR4 AL		
36	1,0000	PZ	4.7.11411.00A	S471141100A	INTERRUTT.ASS.440/415V 50HZ H63 SA2-SR		
37	1,0000	PZ	4.7.11412.00A	S471141200A	INTERRUTT.ASS.240V 50HZ MH63 SA2-SR4 "A		
38	1,0000	PZ	3.8.05110	S3805110ZZZ	BOBINA DI MINIMA KT3-25UA 240V ART.140-UV		
39	1,0000	PZ	3.8.05111	S3805111ZZZ	BOBINA DI MINIMA KT3-25UA 415V ART.140-UV		
40	1,0000	PZ	4.7.11491.00A	S471149100A	INTERR.ASS.200/220V 50/60HZ 240V 50HZ		
41	1,0000	PZ	4.7.11492.00A	S471149200A	INTERR.ASS.380/415V 50HZ 440V 60HZ 3F SA		
42	1,0000	PZ	4.7.11493.00A	S471149300A	INTERR.ASS.440V 50HZ 3F SA2/SR4 SI		
43	1,0000	PZ	4.7.11494.00A	S471149400A	INTERR.ASS.100V 50/60 HZ 110 115V 60HZ		
44	1,0000	PZ	4.7.11495.00A	S471149500A	INTERR.ASS.220/230/240V 50HZ MF SA		
45	1,0000	PZ	3.8.05125	S3805125ZZZ	CUSTODIA ISOLANTE 3ZV1913-1A S00 IP55 S		
46	2,0000	PZ	3.4.00130.93	S340013093Z	VITE TSVEI M4X15 ZINCATA		
47	1,0000	PZ	3.8.05118	S3805118ZZZ	INTERR.AUT. 3RV1011-1DA10 S00 2.2-3.2 10		
48	1,0000	PZ	3.8.05117	S3805117ZZZ	INTERR.AUT. 3RV1011-1BA10 S00 1.4-2A 100		
49	1,0000	PZ	3.8.05120	S3805120ZZZ	INTERR.AUT. 3RV1011-1HA10 S00 5.5-8A 100		
50	1,0000	PZ	3.8.05122	S3805122ZZZ	BOBINA DI MINIMA TENSIONE 230V 3RV1902-1A		
51	1,0000	PZ	3.8.05123	S3805123ZZZ	BOBINA DI MINIMA TENSIONE 400V 3RV1902-1A		
52	1,0000	PZ	3.8.05124	S3805124ZZZ	BOBINA DI MINIMA TENSIONE 440V 3RV1902-1A		
53	1,0000	PZ	3.8.05121	S3805121ZZZ	BOBINA DI MINIMA TENSIONE 110V 3RV1902-1A		
57	1,0000	PZ	3.8.01815	S3801815ZZZ	INT.TERMICO KTA-3-25 0,63-1A		
58	1,0000	PZ	3.8.01830	S3801830ZZZ	INTERRUTTORE TERMICO KTA 3-25 1-1,6A		
59	1,0000	PZ	3.8.05072	S3805072ZZZ	INTERRUTTORE TERMICO -KTA3-25 (4-6,3A)		
60	1,0000	PZ	3.8.05116	S3805116ZZZ	INTERR.AUT. 3RV1011-0KA10 S00 0.9-1.25A		
61	1,0000	PZ	3.8.05119	S3805119ZZZ	INTERR.AUT. 3RV1011-1FA10 S00 3.5-5A 100		

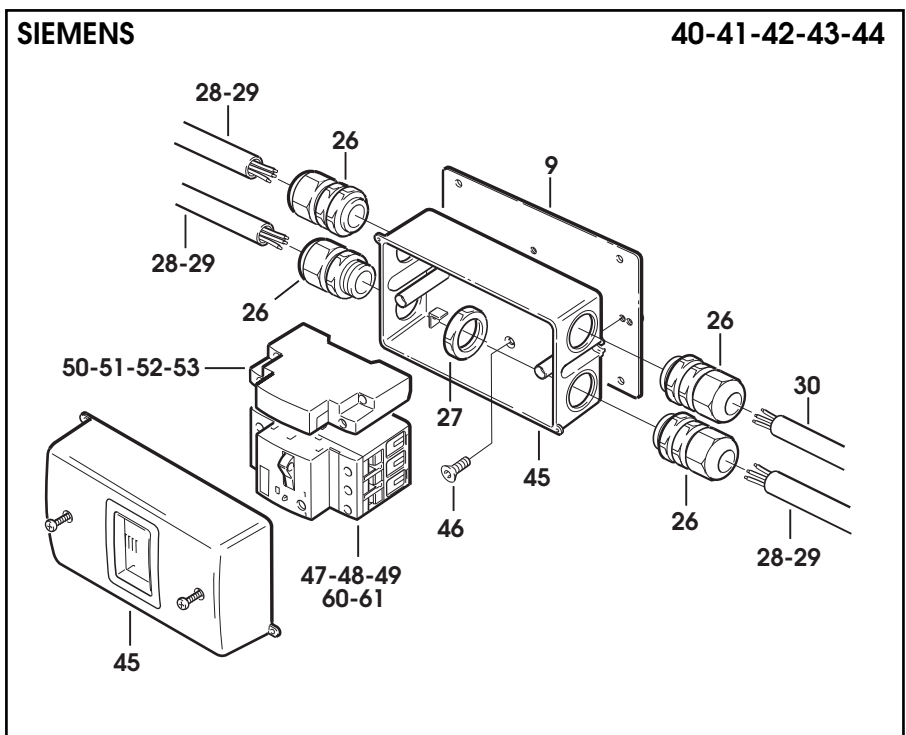
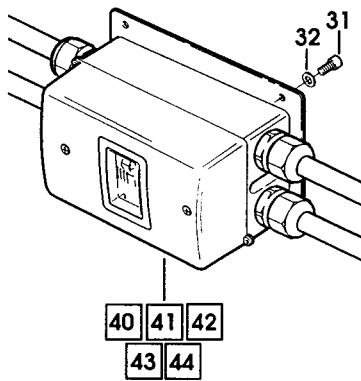
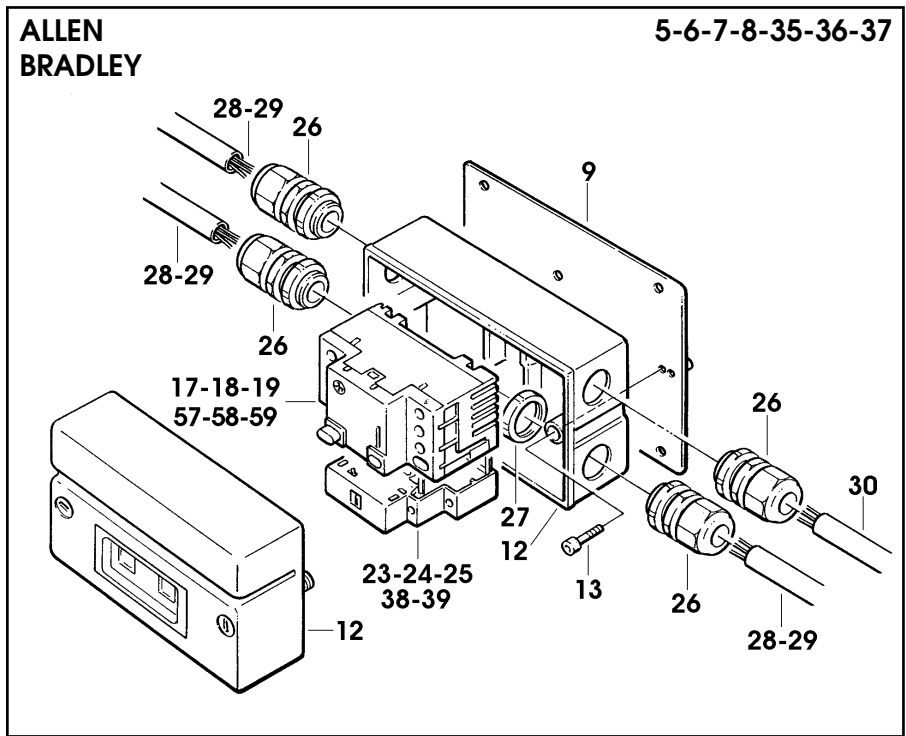
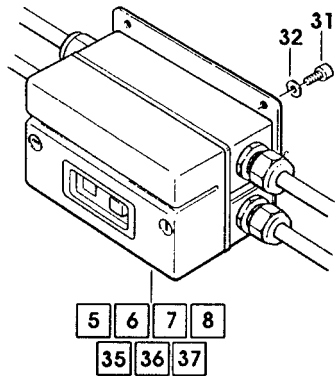


Fig. 10142		BANCALE		SEB0000156	SK2-S NASTRATRICE
Pos.	Q.tà	UM	Codice	NuovoCodice	Descrizione
1	1,0000	PZ		SBA0000489	BANCALE CON INSERTI SK2
2	4,0000	PZ	4.3.04737	S4304737ZZZ	GAMBA CON PIEDINO SA2 SR4
3	4,0000	PZ	3.1.01498	M3101498ZZZ	tappo di chiusura x mont. fot.
4	4,0000	PZ	3.0.00982.95A	S300098295A	RIGHELLA MILLIMETRATA PER GAMBA H=440
5	4,0000	PZ	3.2.05671.93A	M320567193A	Muting piastrina fiss. gamba muting Siat
6	4,0000	PZ	3.2.05898.93A	S320589893A	STAFFA PER GAMBE E TRAVERSE
7	8,0000	PZ	3.4.00584.93	S340058493Z	VITE TCEI M8X16 ZINCATA
8	8,0000	PZ	3.4.00123.93	S340012393Z	RONDELLA PIANA X VITE M8 ZINC.
9	1,0000	PZ	3.2.05876.47B	S320587647B	PIASTRA FISSAGGIO INTERRUETTORE VERN.
10	4,0000	PZ	3.4.00318.93	S340031893Z	VITE TCEI M5X12 ZINCATA
11	6,0000	PZ	3.4.00061.93	S340006193Z	RONDELLA PIANA X VITE M5 ZINC.
12	1,0000	PZ	3.2.05888.47A	S320588847A	PIASTRA CHIUSURA VANO INT.
13	4,0000	PZ	3.4.00830.93	S340083093Z	VITE TCBCR AUTOF.7SPX8 ZINCATA
14	4,0000	PZ	3.4.00043.93	S340004393Z	RONDELLA PIANA X VITE M4 ZINC.
15	4,0000	PZ	4.7.08522.00A	S470852200A	RULLO TIPO "G" ASS.SA2
16	2,0000	PZ	3.2.05907.17A	S320590717A	PIANO SCORRIMENTO LATERALE
17	6,0000	PZ	3.1.00981.05	S310098105Z	BUSSOLA 200A
18	6,0000	PZ	3.4.00015.93	S340001593Z	VITE TCEI M6X25 ZINCATA
19	1,0000	PZ	3.4.00045.93	S340004593Z	VITE TE M5X20 ZINCATA
20	2,0000	PZ	3.4.00745.92	S340074592Z	RONDELLA DENT. X VITE M5 BRUN.
21	2,0000	PZ	3.4.00023.93	S340002393Z	DADO M5 ZINCATO
22	1,0000	PZ	3.4.02573	S3402573ZZZ	TAPPO DP 1250 (PER FORO /32)
23	6,0000	PZ	3.8.03667	S3803667ZZZ	TAPPO DP-875 SIAT-2000
24	2,0000	PZ	3.4.02661	S3402661ZZZ	PASSACAVO SB1250-15 "Heyco"
25	2,0000	PZ	3.4.02703	S3402703ZZZ	TAPPO DP 1187 "Heyco"
26	1,0000	PZ	7.8.04337.00B	S780433700B	AS77 SET RUOTE /80 SIAT 2000
27	4,0000	PZ	3.4.01501	S3401501ZZZ	RUOTA /80 POLIDERNYL
28	4,0000	PZ	3.2.02455.93	S320245593Z	DISTANZIALE PER RUOTE SM481
29	4,0000	PZ	3.2.07244.93A	S320724493A	ATTACCO RUOTA AS77
30	4,0000	PZ	3.4.00062.93	S340006293Z	RONDELLA PIANA X VITE M12 ZINC
31	4,0000	PZ	3.4.00735.93	S340073593Z	DADO AUTOBLOCCANTE M12 ZINCATO
32	8,0000	PZ	3.4.00415.92	S340041592Z	GRANO EIPP M8X8 BR.
33	1,0000	PZ	7.8.04413.00A	S780441300A	AS80-SET GAMBE SPECIALI
34	4,0000	PZ	3.0.01051.96A	S300105196A	ETICHETTA RIGHELLA MILLIMET.H=600 X GAMBA

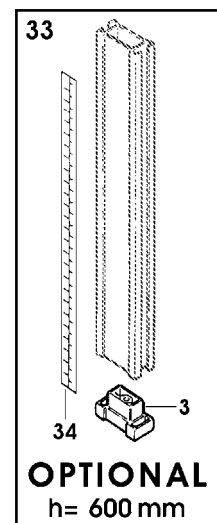
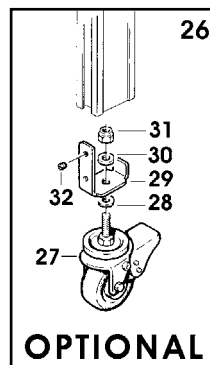
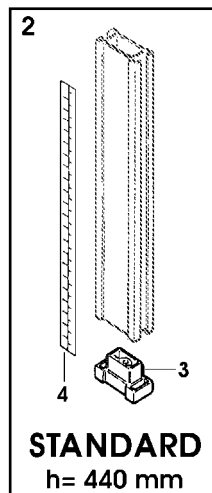
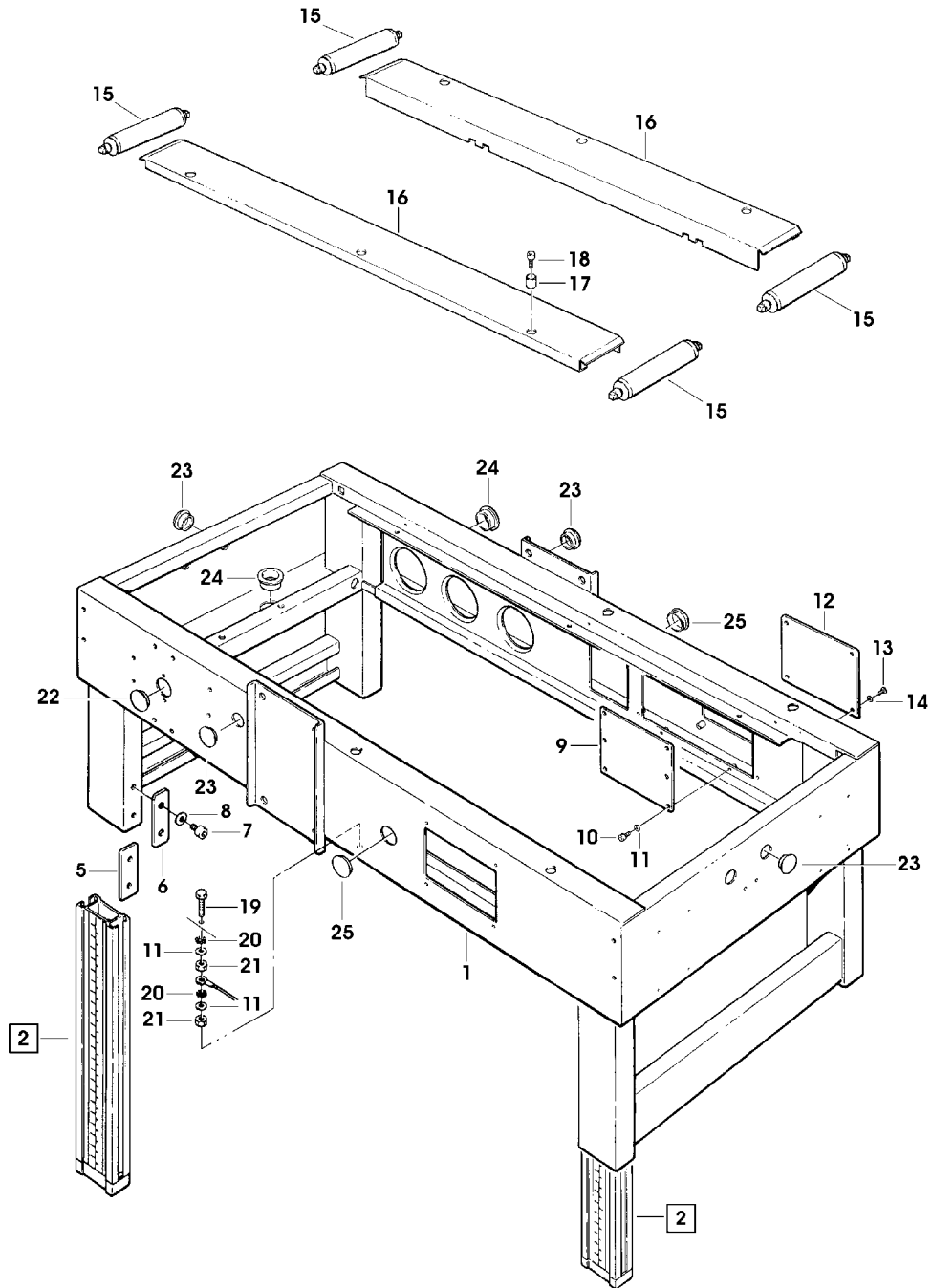


Fig. 10143**MOTORIZZAZIONE INFERIORE****SEB0000156 SK2-S NASTRATRICE**

Pos.	Q.tà	UM	Codice	NuovoCodice	Descrizione
1	1,0000	PZ		SBA0000128	Mot.Inf.SK2 220/240V 50HZ 3F 3 50/60HZ 3F
2	1,0000	PZ	4.5.04978.47	S450497847Z	MOTORIZZ.INF.CON INS.SK2
3	1,0000	PZ	3.8.03594	S3803594ZZZ	RIDUTT. NMRS041 1:20 ALBERO CORTO SM
4	3,0000	PZ	3.4.00318.93	S340031893Z	VITE TCEI M5X12 ZINCATA
5	3,0000	PZ	3.4.00112.93	S340011293Z	VITE TCEI M5X16 ZINCATA
6	6,0000	PZ	3.4.00061.93	S340006193Z	RONDELLA PIANA X VITE M5 ZINC.
7	2,0000	PZ	4.5.04912.47	S450491247Z	SQUADRETTA RINFORZO SPALLE S2
8	12,000	PZ	3.4.00584.93	S340058493Z	VITE TCEI M8X16 ZINCATA
9	14,000	PZ	3.4.00123.93	S340012393Z	RONDELLA PIANA X VITE M8 ZINC.
10	2,0000	PZ	3.3.16062.93A	S331606293A	DISTANZIALE X PULEGGE MOTRICI
11	2,0000	PZ	4.7.05876	S4705876ZZZ	PULEGGIA MOTRICE ASS.C/ANELLI
12	4,0000	PZ	3.1.00540.48	S310054048Z	ANELLO PER PULEGGIA
13	2,0000	PZ	3.5.00515.93	S350051593Z	DADO SPEC.AUTOBLOCC.M20X1 ZINC
14	2,0000	PZ	4.7.08528.00B	S470852800B	CARRELLO TENDICINGHIA ASS.SA2
15	2,0000	PZ	4.4.05687.93C	S440568793C	CARRELLO TENDICINGHIA ASS.
16	2,0000	PZ	4.6.01730	S4601730ZZZ	(P) PULEGGIA FOLLE COMP.
17	2,0000	PZ	3.3.04916.93	S330491693Z	RONDELLA /6,5/30X5
18	2,0000	PZ	3.4.00024.92	S340002492Z	RONDELLA ELAST.X VITE M6 BRUN.
19	6,0000	PZ	3.3.05356.93	S330535693Z	VITE TE M6X12 SPEC.
20	2,0000	PZ	3.5.01802.93	S350180293Z	DIST.PERNO MOTORIZZAZ.INF.
21	2,0000	PZ	3.4.00438.93	S340043893Z	DADO AUTOBLOCCANTE M10 BASSO
22	2,0000	PZ	3.4.01703.93	S340170393Z	VITE TCEI M8X70 TUTTO FILETTO
23	4,0000	PZ	3.2.02909.93	S320290993Z	GUIDA SCORRIM.CINGHIA 200A
24	8,0000	PZ	3.4.00055.93	S340005593Z	VITE TSVEI M5X20 ZINCATA
25	2,0000	PZ	3.5.01757.93	S350175793Z	DISTANZIALE FISS.CARTER
26	2,0000	PZ	3.4.01771	S3401771ZZZ	CINGHIA TRASCINAM.C/GIUNZIONE 75X1823 +-2,5 S2000-3M
27	4,0000	PZ	3.5.01852.93	S350185293Z	DIST.X CARTER LAT.200A-700A
28	4,0000	PZ	3.4.00045.93	S340004593Z	VITE TE M5X20 ZINCATA

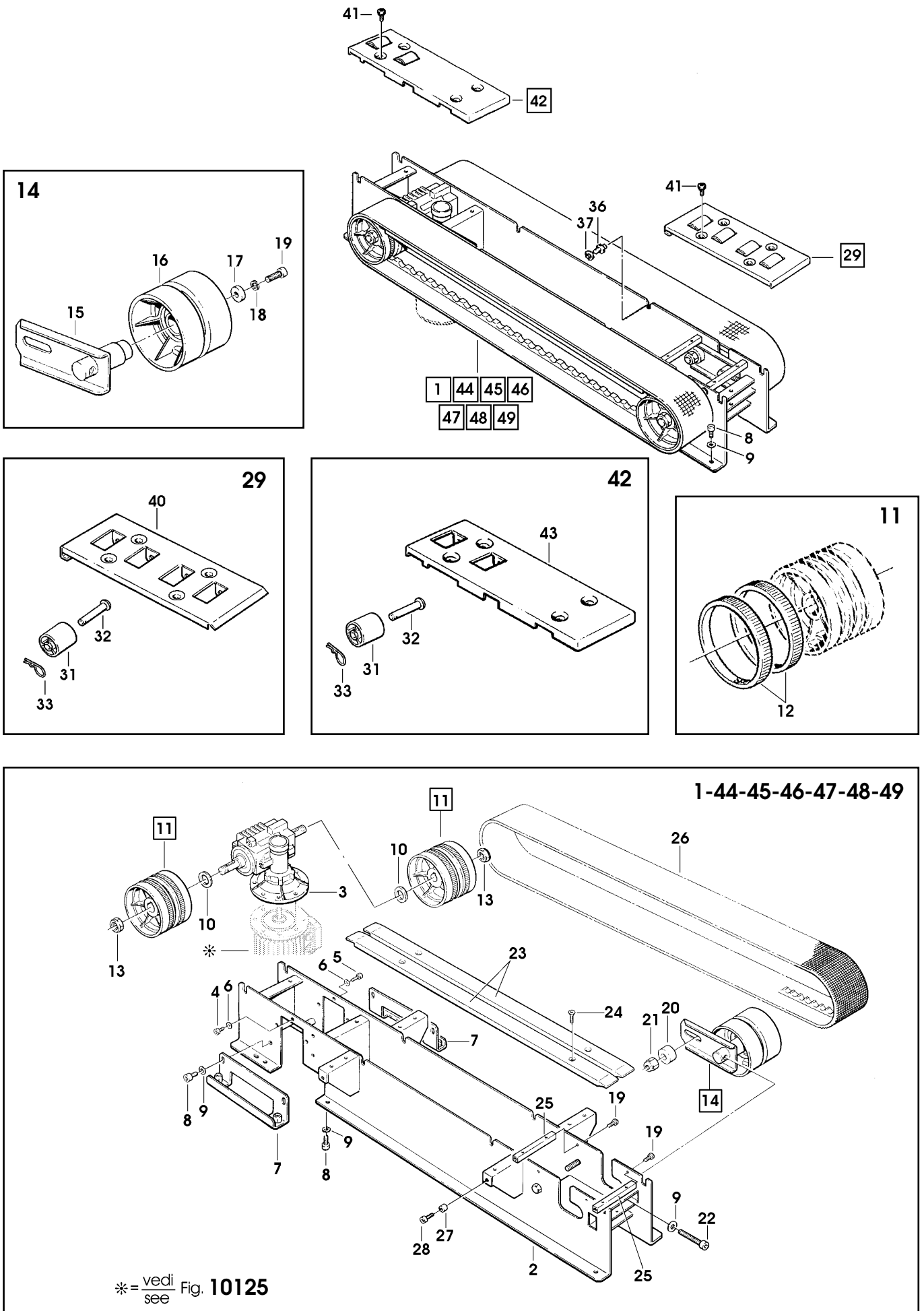


Fig. 10143 MOTORIZZAZIONE INFERIORE SEB0000156 SK2-S NASTRATRICE

Pos.	Q.tà	UM	Codice	NuovoCodice	Descrizione
29	1,0000	PZ	4.7.09509.00A	S470950900A	CARTER ANT.ASS.SK2
31	6,0000	PZ	3.1.00564	S3100564ZZZ	(P)RULLINO /32X38
32	6,0000	PZ	3.3.10702.93	S331070293Z	PERNO X RULLINI BANCALE 800a3M
33	6,0000	PZ	3.7.00012.96	S370001296Z	MOLLETTA H75/H100 800a/800ab
36	4,0000	PZ	3.5.01794.93	S350179493Z	PERNO ATTACCO UNITA'SUP.-INF.
37	4,0000	PZ	3.2.03876.98	S320387698Z	RONDELLA INOX X CUSCINETTO GR.ENTRATA K13
40	1,0000	PZ	3.2.10169.17A	S321016917A	PIANETTO A RULLI ANTERIORE SK2
41	8,0000	PZ	3.4.01708.93	S340170893Z	VITE TESTA MEZZA TONDA CROCE M5X16 PER 700R
42	1,0000	PZ	4.7.10822.00A	S471082200A	CARTER POST.MOTORIZZ.C/RULLINI SA2-SR4
43	1,0000	PZ	3.2.05911.17D	S320591117D	CARTER POSTERIORE MOTORIZZAZ.INF. SA2 SR4 VERN.
44	1,0000	PZ		SBA0000126	Mot. Inf. SK2 200/220V 50/60HZ
45	1,0000	PZ		SBA0000129	Mot.Inf.SK2 440V 50HZ 3F
46	1,0000	PZ		SBA0000127	Mot.Inf.SK2 100/110/115V 50 S3803446ZZZ
47	1,0000	PZ		SBA0000125	Mot.Inf.SK2 220/230/240V 50HZ
48	1,0000	PZ		SBA0000130	Mot.Inf.SK2 220V 60HZ MF
49	1,0000	PZ		SBA0000131	Mot.Inf.SK2 220V 50HZ MF

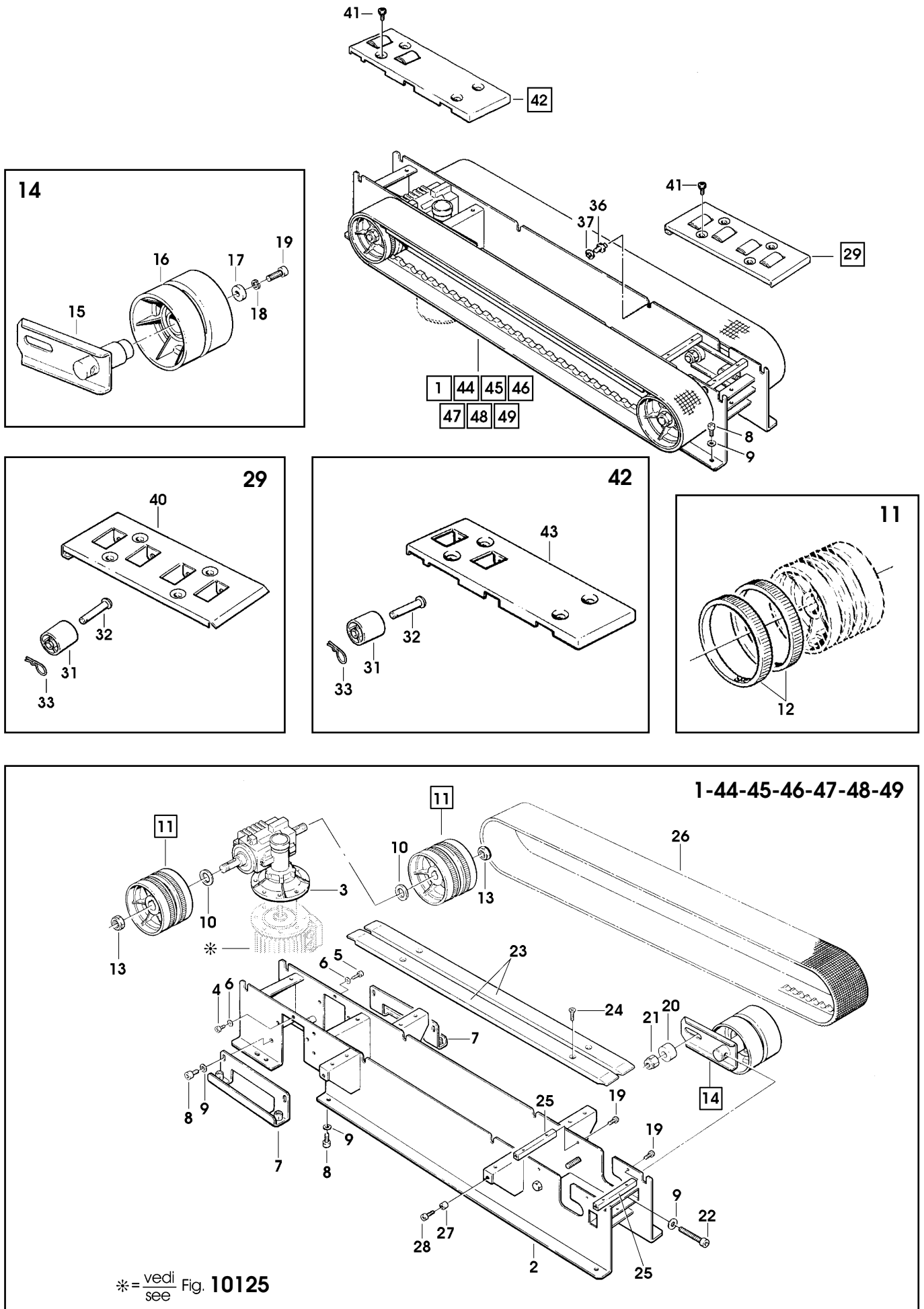


Fig. 10144		GUIDE LATERALI		SEB0000156	SK2-S NASTRATRICE
Pos.	Q.tà	UM	Codice	NuovoCodice	Descrizione
1	1,0000	PZ	4.7.09506.00B	S470950600B	GUIDA DX ASS.SK2
2	1,0000	PZ	4.7.09507.00B	S470950700B	GUIDA SX ASS.SK2
3	1,0000	PZ	3.2.06950.40A	S320695040A	GUIDA DX SK2
4	1,0000	PZ	3.2.06951.40A	S320695140A	GUIDA SX SK2
5	2,0000	PZ	3.1.00571.05	S310057105Z	(P) LEVA BLOCCAGGIO L=194
6	2,0000	PZ	3.1.00569.05	S310056905Z	(P)LEVA L=194
7	4,0000	PZ	3.3.05330.93	S330533093Z	PERNO /10X41
8	4,0000	PZ	3.4.00837.92	S340083792Z	ANELLO ARRESTO 10SP220
9	18,000	PZ	3.4.00175.93	S340017593Z	RONDELLA PIANA X VITE M6 ZINC.
10	8,0000	PZ	3.4.00258.93	S340025893Z	DADO AUTOBLOCCANTE BASSO M6
11	10,000	PZ	3.4.00219.93	S340021993Z	RONDELLA PIANA X VITE M10 ZINC
12	2,0000	PZ	3.4.00499.93	S340049993A	VITE TE M10X35 ZINCATA
13	2,0000	PZ	3.4.01170.92	S340117092Z	RONDELLA DENT.EST./10 BRUNITA
14	2,0000	PZ	3.4.02706.05	S340270605Z	MANOPOLA "ELESA" MBT-50 B-M10
15	8,0000	PZ	3.4.00160.93	S340016093Z	VITE TCEI M6X20 ZINCATA
16	10,000	PZ	3.4.00002.93	S340000293Z	DADO M6 ZINCATO
17	2,0000	PZ	4.6.04220	S4604220ZZZ	(P) SCATOLA RINVIO CON CUSCINE
18	10,000	PZ	3.3.07876.93	S330787693Z	VITE TE M6X16 SPEC.
19	2,0000	PZ		SBA0000491	PERNO ANTERIORE GUIDE CON PIGN
20	2,0000	PZ	3.3.29774.93A	S332977493A	PERNO ANTERIORE LEVE GUIDE
21	2,0000	PZ	3.3.17732.92A	S331773292A	PIGNONE Z=24 3/8" SK2
22	2,0000	PZ	3.4.00136.92	S340013692Z	SPINA ELASTICA /5X35 BRUNITA
23	2,0000	PZ	3.3.17733.93A	S331773393A	DISTANZIALE PER PIGNONE SK2
24	1,0000	PZ	3.4.00201	S3400201ZZZ	SPEZZONE CATENA 3/8" L=65 PASSI P=9,525 "CM"
25	1,0000	PZ	3.4.02972	S3402972ZZZ	SPEZZONE CATENA P=3/8" L=45 PASSI "CM"
26	2,0000	PZ	3.2.01037.93	S320103793Z	TIRANTE X CATENA SM/XL/3M
27	2,0000	PZ	3.3.05605.93	S330560593Z	RONDELLA /3/10X3 ZINCATA
28	1,0000	PZ	3.3.06185.92	S330618592Z	VITE SPEC.TC M3X25

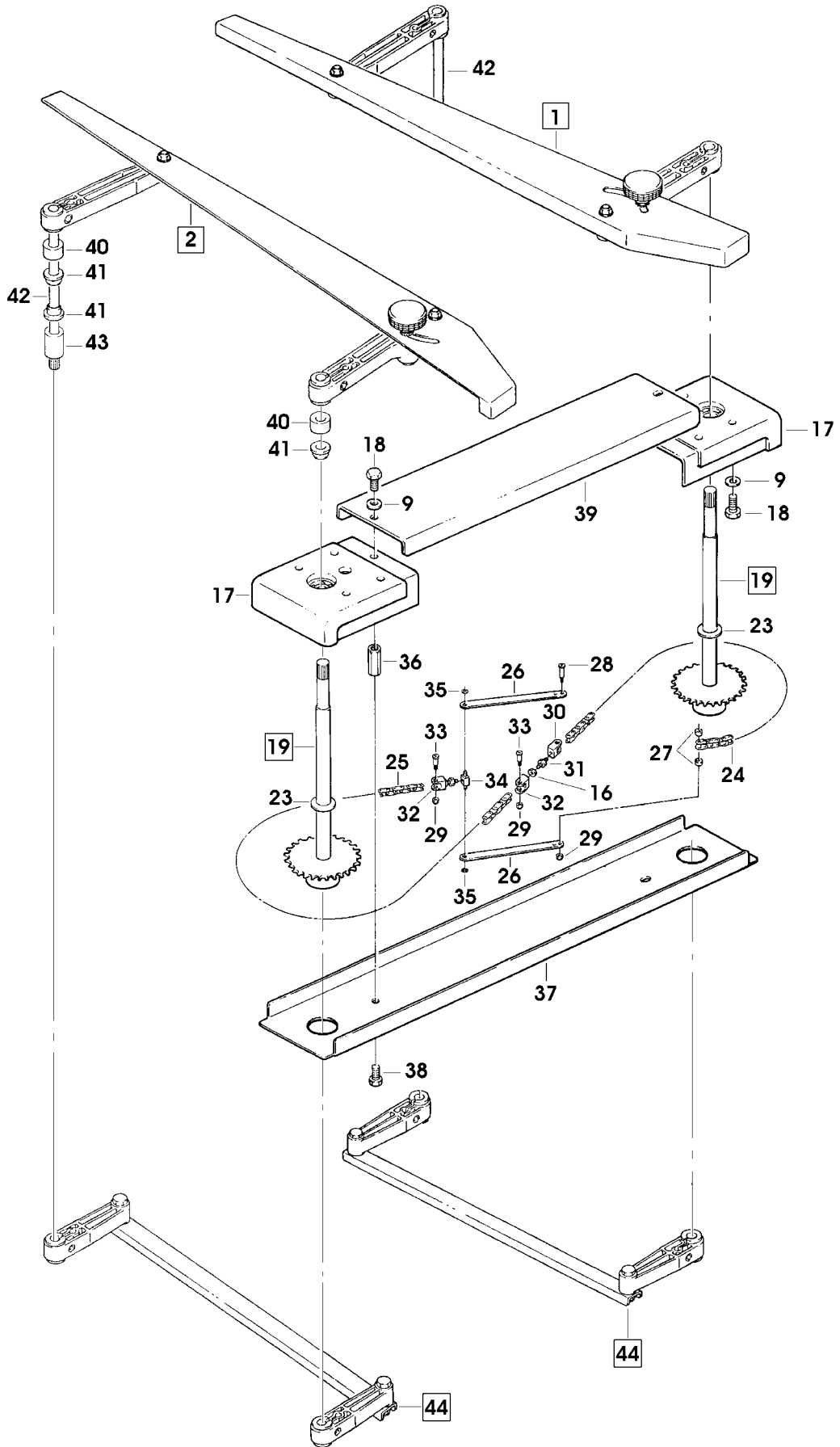


Fig. 10144		GUIDE LATERALI		SEB0000156	SK2-S NASTRATRICE
Pos.	Q.tà	UM	Codice	NuovoCodice	Descrizione
29	3,0000	PZ	3.4.01014.93	S340101493Z	DADO AUTOBLOCCANTE M3 ZINCATO
30	1,0000	PZ	3.3.05899.93	S330589993Z	FORCELLA DESTRORSA SM4/F-104
31	2,0000	PZ	3.3.05602.93	S330560293Z	VITE TENDICAT.DX/SX SM4/F-104
32	2,0000	PZ	3.3.05603.93	S330560393Z	FORCELLA SINISTROSA F-104
33	3,0000	PZ	3.3.06184.92	S330618492Z	VITE SPEC.TC M3X20
34	1,0000	PZ	3.3.05604.93	S330560493Z	BLOCCHETTO FISS.CATENA
35	2,0000	PZ	3.4.00905.92	S340090592Z	ANELLO SICUREZZA 3,2 DIN 6799
36	2,0000	PZ	3.3.17731.93A	S331773193A	DISTANZIALE PER CARTER SK2
37	1,0000	PZ	3.2.06955.47A	S320695547A	CARTER INF.PER GR.GUIDE SK2
38	2,0000	PZ	3.3.05356.93	S330535693Z	VITE TE M6X12 SPEC.
39	1,0000	PZ	3.2.06954.47A	S320695447A	CARTER SUP.PER GR.GUIDE SK2
40	4,0000	PZ	3.1.00573.05	S310057305Z	(P) DISTANZIALE /24X15
41	6,0000	PZ	3.1.00574	S3100574ZZZ	BUSSOLA DI GUIDA
42	2,0000	PZ	3.3.29775.93A	S332977593A	PERNO POSTERIORE LEVE GUIDE SK2-S
43	2,0000	PZ	3.1.01698.05A	S310169805A	(P) DISTANZIALE PER GUIDE SK2
44	2,0000	PZ	4.7.09526.00A	S470952600A	BARRA ACCOPPIAMENTO LEVE ASS.SK2
45	2,0000	PZ	3.2.06972.93A	S320697293A	BARRA ACCOPP.GUIDE SK2
46	4,0000	PZ	3.1.00568.05	S310056805Z	(P) LEVA L=115
47	4,0000	PZ	3.3.08317.93	S330831793Z	PERNO RULLINI TENDICAT.12A-S2

